

A deux contre un, les délégués du Parti socialiste suisse se sont clairement prononcés en faveur de l'armement des soldats suisses en mission de paix à l'étranger. C'est une première victoire pour le Conseil fédéral, qui part désormais en campagne assuré du soutien de trois partis gouvernementaux. C'est une victoire pour Ruth Dreifuss, laquelle s'est personnellement impliquée pour défendre le rôle international de la Suisse. Et c'est quand même une victoire pour Christiane Brunner, qui, après avoir imprudemment poussé le parti à gauche, est parvenue à imposer la «ligne de la raison» à des délégués qu'on supposait davantage acquis aux thèses pacifistes.

OPINION

Un bon débat de gauche

Au cours du riche débat qui s'est déroulé à Neuchâtel, les pacifistes ont agité le spectre d'une intégration à l'Otan et tenté de donner mauvaise conscience à ceux de leurs camarades que ne révolte pas la seule bannière du Département de la défense. Une argumentation qui s'est heurtée de front à celle du Comité pour une politique de paix active. Sous le slogan «Oui à la protection des populations civiles», celui-ci regroupe une redoutable coalition de parlementaires de gauche (le Zurichois Andreas Gross, le Neuchâtelois Jean Studer, le Jurassien Pierre-Alain Gentil, le président des Verts Ruedi Baumann et bien d'autres) et de personnalités d'œuvres d'entraide, par exemple Werner Külling, d'Helvetas. Parfaitement représentative de ce milieu et elle-même présidente de l'œuvre suisse d'entraide ouvrière, la Zurichoise Regine Aepli a souligné avec force la nécessité pour les organisations humanitaires d'exercer leur travail sous une protection militaire efficace et l'importance d'appuyer le travail de l'ONU jusque dans le cadre de conflits qui ne suscitent qu'indifférence. Ce langage de solidarité à l'idéologie estompée a fait mouche. Reste que la plus forte opposition à l'armement des soldats suisses en mission de paix n'est plus à attendre de la gauche, mais de la droite de l'échiquier politique, déjà célèbre pour ses dessins macabres. Pour la réduire, c'est, on s'en doute, dans un tout autre registre qu'il faudra puiser.

Stéphane Sieber

Pour une solidarité armée

Votations fédérales du 10 juin ■ Le Parti socialiste suisse accepte nettement le projet de loi autorisant l'armement des soldats envoyés à l'étranger



Réunie samedi à Neuchâtel, l'assemblée des délégués du PSS a recommandé le oui par 137 voix contre 74 et sept abstentions. Le vote des délégués allemands a conforté la victoire du oui. Le PSS a également accepté le second volet de la révision de la loi sur l'armée. Celui-ci prévoit la possibilité de conclure des accords de coopération avec des pays tiers au niveau de l'instruction militaire. L'assemblée des délégués, qui se réunissait pour la première fois sous cette forme, a aussi dit oui à l'abrogation de l'article constitutionnel sur les évêchés. Cet objet sera également soumis au peuple le 10 juin.

■ page 31

A l'heure du vote, Ruth Dreifuss, qui avait auparavant plaidé pour «l'ouverture» de la Suisse.

PHOTO KEYSTONE

COURSE MILITAIRE

Et de trois pour Hafner!



La 53e Course militaire de la République et canton de Neuchâtel a été remportée de haute lutte par Jörg Hafner, devant Martin von Känel. Quant aux populaires, ils ont participé en nombre croissant.

PHOTO MARCHON

■ page 2

Deux mères marocaines sauvagement assassinées

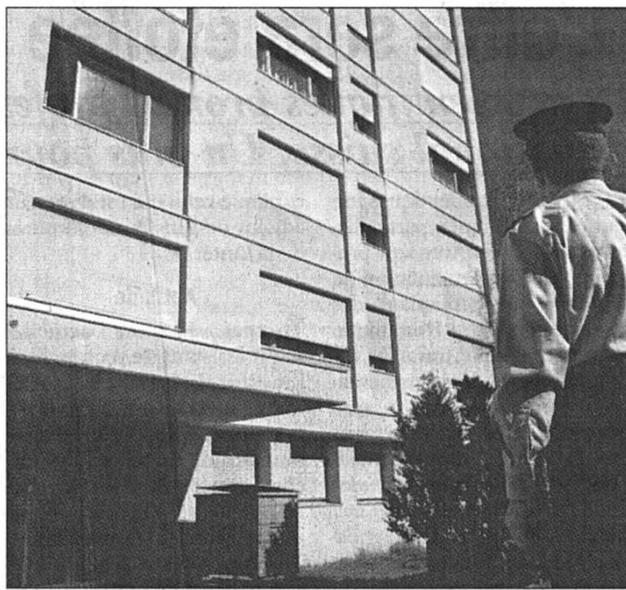
La Chaux-de-Fonds ■ Un suspect marocain est activement recherché par la police

La police cantonale a découvert samedi en fin d'après-midi les corps de deux jeunes femmes marocaines lardés de coups de couteau, dans un appartement de la rue de La Charrière 89 à La Chaux-de-Fonds. Leurs deux bébés pleuraient dans une autre chambre. Personne n'a rien entendu. Le mobile de ce double crime n'est pas établi. Un suspect – ou du moins un témoin capital –, marocain également, clandestin en Suisse, est activement recherché.

■ page 5

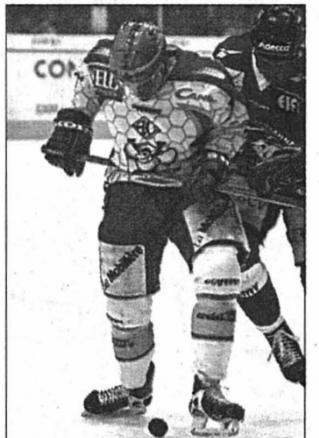
L'immeuble Charrière 89, où a eu lieu le double crime, samedi ou peut-être déjà vendredi.

PHOTO GALLEY



HOCKEY SUR GLACE

HCC: un pas en arrière



Défait samedi aux Mélézes par Lausanne, le HCC a reculé d'un pas dans sa course pour le maintien. Thibaut Monnet et Sacha Weibel se retrouveront demain aux Vernetts pour la troisième manche d'une série qui en est à 1-1.

PHOTO MARCHON

■ Page 25

CANTON

Action sociale: dur, dur

La reprise économique n'a guère profité aux «working poors». Selon le Service cantonal de l'action sociale, le nombre de nouveaux dossiers a diminué en 2000, mais dans une proportion moins importante que les autres causes d'indigence.

■ page 2

MAGAZINE

Des dons de cinéaste

Maëlle Grand-Bossi, de Peseux, a signé le meilleur film vidéo de la sélection neuchâteloise du concours Ado'Visions. A 15 ans, la jeune fille (photo Marchon) fait déjà preuve de sérieuses qualités de cinéaste. Une profession qui la fait rêver.

■ page 18



MONDE

La reddition de Milosevic

Slobodan Milosevic est en détention préventive. Après plus de vingt-quatre heures de tension entre ses gardes et la police, l'ancien président yougoslave s'est rendu hier matin aux autorités de son pays.

■ page 33

SUISSE

Boom horloger en Russie

Dans le sillage de la visite à Moscou du conseiller fédéral Pascal Couchepin, les horlogers suisses font état d'une forte augmentation des exportations vers la Russie. Le très haut de gamme y est particulièrement demandé.

■ page 31

Hafner grand vainqueur

Course militaire ■ Le duel pour la victoire fut palpitant. Pour leur part, les populaires se sont montrés très en verve

Par
Blaise Nussbaum

Toutes les conditions étaient réunies pour faire de cette 53e Course militaire de la République et canton de Neuchâtel un très grand cru. Un soleil régnant en maître, une belle participation de coureurs civils et nombres d'hôtes de marque.

Vainqueur des deux précédentes éditions, Jörg Hafner, qui mène déjà le championnat de Suisse après les deux premières manches, était venu dans la ferme intention de défendre son titre. Mais il rencontra une très forte résistance de la part de son rival Martin von Känel.

La course s'est ainsi disputée sous la forme d'un duel palpitant. A Auvernier, les deux hommes étaient déjà détachés devant un trio composé de l'inamovible quadragénaire Fritz Häni, Ruedi Walker et Martin Schmied.

Les deux hommes restaient côte à côte dans l'ascension du château de Neuchâtel, puis à Cormondrèche. Tout se joua dans l'ultime tronçon, Jörg Hafner parvenant à prendre 36 secondes sur son poursuivant et à battre son propre record de dix secondes. Un fantastique exploit!

Du beau monde

La réception au château de Colombier fut honorée de la présence du président du Grand Conseil Raoul Jeaneret, de la conseillère d'Etat Monika Dusong, de Bernard Zumsteg, président du législatif de Neuchâtel, ainsi que de présidents de



Jörg Hafner, arrivant en grand vainqueur devant le château de Colombier. PHOTO MARCHON

commune du Littoral. Sur le plan militaire, on signalait la présence des commandants de corps Jacques Dousse, chef des forces terrestres, et Alain Rickenbacher, nouveau chef du premier corps d'armée, du divisionnaire Bertrand Jaccard (2e division de campagne). Pour sa part, Gianni Bernasconi, président de la course, s'est félicité de la participation en hausse à la course neuchâteloise, tant chez les miliciens que chez les civils (ces derniers étant près de 180 cette année). Un gage pour assurer la pérennité de l'épreuve qui devra s'adapter aux futures structures d'Armée XXI. /BLN

Palmarès de la course

Militaires: 1. Jörg Hafner, Hasle (LU), 1h 11'17"; 2. Martin von Känel, à 36"; 3. Ruedi Walker, à 2'52"; 4. Fritz Häni, à 3'27". Dames: 1. Marianne Balmer, Davos, 1h29'58". Populaires (21,1 km): 1. Philippe Nussbaum, Gorgier, 1h14'25"; 2. Alfons Silva, Peseux; 3. P.-A. Guggisberg, Le Locle. Dames: 1. Isaline Krähnenbühl, Cormondrèche, 1h34'01"; 2. Andrée-Jane Bourquin, Auvernier; 3. Sylvani Mercati, Colombier. Populaires (10,5 km): 1. Pascal Schneider, La Brévine,

39'40"; 2. Pascal Dino, Neuchâtel; 3. Raphaël Grandjean, Le Locle. Dames: 1. Marylou Lobe, La Chaux-de-Fonds, 54'38"; 2. Genny Perrin, Cortaillod; 3. Isabelle Boillat, Le Locle. Ecolières: 1. Audrey Virgilio, Fleurier. Ecoliers: 1. M. Hürzeler, Oensingen; 2. M. Vuille, Le Locle; 3. R. Jordan, Les Verrières. Filles (10,5 km): 1. Natacha Monnet, La Chaux-de-Fonds. (4,2 km): 1. G. Brunner, Les Verrières. Garçons (4,2 km): 1. I. Brunner, Frensens.

Le défaut de gain à la hausse

Action sociale ■ La reprise n'a pas profité aux «working poors»

Le poste appelé sobriement défaut de gain dans le bilan de l'Action sociale neuchâteloise n'a pas profité de l'embellie économique. En 2000, le service a soutenu 186 salariés dont les revenus ne couvrent pas le minimum vital. C'est un peu moins qu'en 1999 (208 nouveaux dossiers) et 1998 (192). Mais en pourcentage le défaut de bien a pris de l'ampleur, passant de 18% en 1998 à 21,3% en 2000. Explications de Daniel Monnin, chef du Service de l'action sociale: «Le nombre de nouveaux dossiers a diminué, mais dans une proportion moins importante que les autres causes d'indigence».



Travailleurs pauvres

Jean Guinand, à la tête du département des finances et des affaires sociales, s'était dit préoccupé par le problème, il y a quinze jours, lors d'une conférence de presse dédiée à la nouvelle organisation des Services de l'action sociale et des mineurs et tutelles: alors que les cas d'indigence provoqués par le chômage sont en baisse, il n'y a guère de reflux des «working poors» (travailleurs pauvres) dans les comptes de l'action sociale.

Le phénomène des «working poors»? Ce surtout des familles - monoparentales en particulier - qui trinquent. «Un salaire de 3000 fr. net, ça peut suffire à un célibataire, mais pas à une famille: les allocations pour enfants ne compensent pas les coûts». Pour les mères qui

Selon Daniel Monnin, le but de l'aide sociale, c'est d'être temporaire. PHOTO MARCHON

doivent faire vivre leurs gosses avec un job dans la restauration, la vente ou le travail sur appel, «c'est parfois dramatique», ajoute Daniel Monnin. Il s'en réfère à l'étude présentée récemment par l'Office fédéral de la statistique qui révèle que la part des travailleurs ayant un revenu en dessous de seuil de pauvreté a grimpé de 5,3% à 7,5% entre 1992 et 1999.

«Le but de l'aide sociale, c'est d'être temporaire», note le chef de service. Or, le «défaut de gain», qui représentait 5,8% des nouveaux dossiers de l'Action sociale en 1984, a plus que triplé depuis./BRE

En attendant la nouvelle Constitution Fonctionnaires ■ Pourront-ils être élus?

Figurant sur certaines listes de candidats au Grand Conseil neuchâtelois, quelques fonctionnaires cantonaux briguent les suffrages du peuple. Or l'actuelle Constitution interdit aux fonctionnaires de siéger au Grand Conseil, et la nouvelle, qui l'autorisera, n'entrera probablement pas en force avant le début de l'année prochaine. Il faut néanmoins se rappeler que tout citoyen jouissant de ses droits civiques a le droit de se présenter à l'élection au Grand Conseil. S'il est fonctionnaire et que le peuple l'en-

voie au Château, c'est alors qu'il doit choisir: commander ou exécuter.

Il semblerait que deux des candidats fonctionnaires, s'ils étaient élus, échapperaient au dilemme. Il s'agit de fonctionnaires travaillant pour les rentes AVS/AI, et selon un avis juridique que l'un d'eux nous a cité, le règlement fédéral AI, en son article 92 bis, leur permettrait d'échapper à l'interdiction de siéger que fixe la législation cantonale.

Argutie juridique? Le choix des urnes dira s'il faut en discuter ou non. /RGT

L'offre sera étoffée

Université ■ Deux scientifiques promus professeurs boursiers par le Fonds national suisse. Un plus pour Neuchâtel

L'offre de la Faculté de droit et sciences économiques et de celle de lettres et sciences humaines de l'Université de Neuchâtel sera étoffée dès la rentrée académique 2001.

Encourager les carrières

Cela parce que Dominique Sprumont et Thomas Ricklin viennent d'obtenir le titre de professeurs boursiers du Fonds national suisse. Le programme dudit fonds vise à encourager

les carrières académiques de jeunes scientifiques particulièrement motivés. Avec son projet intitulé «Réglementation de la recherche impliquant des êtres humains», Dominique Sprumont entend travailler sur l'évolution de la réglementation, longtemps restée une question gérée exclusivement par et pour les milieux médicaux. «Un changement est intervenu. Les médecins eux-mêmes sont conscients de l'intérêt d'une régulation juridique de leurs activités»,

explique celui qui est directeur adjoint de l'Institut de droit et de la santé.

Aptitude

Thomas Ricklin, actuellement assistant de recherche à l'institut de Fribourg, contribuera quant à lui à développer un pan de l'enseignement et de la recherche encore peu exploré à Neuchâtel, celui de l'histoire de la philosophie médiévale. Thèmes phares de Thomas

Ricklin: les écrits de Dante, mais aussi les théories d'interprétation des rêves, ébauchées par les érudits du Moyen Age. La deuxième mise au concours du programme Professeurs boursiers du Fonds national suisse a réuni plus de 200 candidatures. Au final, 31 subsides ont été alloués par le conseil, qui a aussi tenu compte de l'aptitude et de la motivation des candidates et des candidats à enseigner. /comm-ssp

Vos préoccupations sont aussi les nôtres

Vous avez voté pour la retraite à la carte dès 62 ans, contre la réduction des indemnités de chômage, contre la loi sur le travail, contre les cadeaux fiscaux aux propriétaires, pour la réduction des dépenses militaires, pour l'assurance maternité. Vous avez voté avec le PS. Elisez comme vous votez!

resp. Pierre Bonhôte, Neuchâtel / A

Elections cantonales du 8 avril 2001



La politique du mieux-vivre.

LOUP DE TONNY
POUR LE CANTON



www.psn.ch
PSN

En campagne pour l'agrotourisme

Parahôtellerie ■ Elue présidente de Neuchâtel Tourisme vert, Chantal Monnier veut faire profiter le canton de l'engouement pour le tourisme doux. Nouveaux prestataires bienvenus

Par
Brigitte Rebetez

Un vent de renouveau souffle sur la parahôtellerie dans le canton. Neuchâtel Tourisme vert, né de la volonté de feu l'Association neuchâteloise de tourisme rural (ANTR) de réunir l'ensemble des prestataires de

la parahôtellerie, s'est donné la semaine dernière une nouvelle présidente. Chantal Monnier, tenancière d'un ranch à Dombresson, succède à Josiane Petitpierre, pionnière du tourisme rural en Suisse romande et fondatrice de l'ANTR. Décidée à donner plus de couleurs au tourisme

vert, Chantal Monnier est déjà active sur le terrain de l'agrotourisme, notamment par le biais du programme l'Ecole à la ferme. Elle a aussi été membre de la commission qui a défini les statuts de Neuchâtel Tourisme vert. Son premier objectif, c'est de resserrer les liens entre les

membres, parce qu'actuellement «chacun est un peu dans son coin». Ensuite, ce sera au tour du marketing: «On doit mieux se vendre; il faut que les prestataires soient aussi dans les foires, pas seulement sur les prospectus». La présidente compte développer les labels de qualité et utiliser Expo.02 comme moteur. Des projets devront être concrétisés pour l'occasion, «par exemple un forfait hébergement et billet d'entrée». Enthousiaste, Chantal Monnier

lance: «Il y a un engouement pour le tourisme doux, il faut prendre la balle au bond!»

Structures indépendantes

Tourisme neuchâtelois voit d'un bon œil l'essor de l'association. «Il y a aujourd'hui 250 possibilités d'hébergement en parahôtellerie dans le canton, alors qu'il n'y en avait que la moitié il n'y a pas si longtemps», se réjouit Stéphane Zuccolotto, coordinateur touristique. Mais, en vue d'Expo.02, il en fau-

drat bien davantage, des «bed&breakfast» en particulier. «Nous recherchons des prestataires à la campagne et dans les villes», lance Stéphane Zuccolotto. Avis aux amateurs... Structurellement, Neuchâtel Tourisme vert et Tourisme neuchâtelois sont indépendants. Mais cette dernière fait la promotion de la parahôtellerie neuchâteloise avec un catalogue tiré à 40.000 exemplaires et son site internet./BRE

Nuitées hôtelières en hausse

Si la parahôtellerie neuchâteloise est en plein essor, l'hôtellerie se porte plutôt bien aussi. Après un léger fléchissement en 1999, le nombre des nuitées hôtelières a repris sa progression l'an dernier, pour se bloquer sur un total de 221.034. Soit 18.251 de plus que l'année précédente. Mais surtout 1350 de plus qu'en 1998, qui était le meilleur millésime depuis la constitution de Tourisme neuchâtelois, en 1996. «C'est une très bonne année. Notre progression, qui avoisine les 10%, est surtout nettement supérieure à la moyenne nationale», se félicite Yann Engel, directeur de Tourisme neuchâtelois. Avant d'admettre qu'il

est toujours plus facile d'enregistrer une forte hausse dans une région en phase de développement que dans une



Peu d'hôtels dans les Montagnes, ici les Trois-Rois, au Locle. PHOTO PERRIN

aire où l'activité touristique est déjà très vive.

«Mais on peut toujours faire mieux. A partir de 2003 (pour 2002, les statistiques seront évidemment faussées), nous souhaitons d'ailleurs garder une progression de 5 à 10 pour cent.» Le canton de Neuchâtel compte une centaine d'hôtels, mais 70% des nuitées se concentrent sur une quinzaine d'établissements. La taille plutôt réduite du parc hôtelier constitue un des freins majeurs à la progression des séjours. Yann Engel note que le problème se pose à chaque fois que la région accueille un congrès ou une manifestation sportive d'une certaine envergure./SDX



Chantal Monnier est tenancière d'un ranch à Dombresson. PHOTO GALLEY

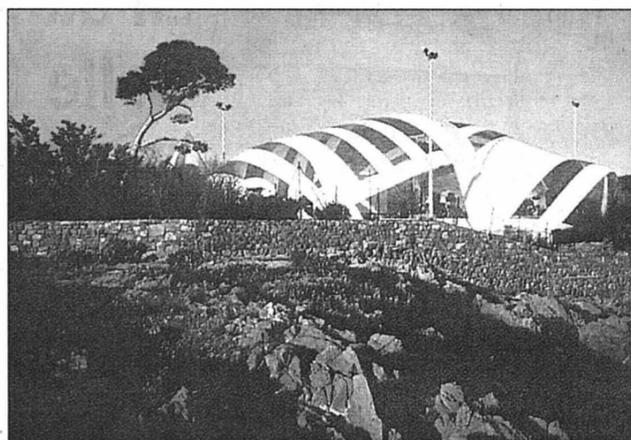
Le festival, ce sera aussi des animations colorées

Science et cité ■ Au programme, il y aura du théâtre, des divertissements et des dégustations

Des interventions théâtrales, des divertissements, des débats et même des dégustations seront quelques-unes des animations proposées dans le cadre de Science et cité. Durant une semaine, le festival, qui ouvrira ses portes le 5 mai, fera aussi la part belle à l'interaction avec le public. Sur le fil des «Métamorphoses», thème de l'édition neuchâteloise. Le moins que l'on puisse dire, c'est que les trois volumes gonflables qui se dresseront sur la place du Port de Neuchâtel seront en effervescence. Outre les expositions, de nombreuses animations seront offertes au public.

Du lapin...

Des interventions ponctuelles auront lieu durant la journée. Ainsi, le théâtre de la Poudrière proposera «Le lapin de la métamorphose». Cet animal, très curieux, ne manquera pas d'interroger la foule. Le groupe de théâtre antique de l'Université de Neuchâtel se penchera, lui, sur les métamorphoses d'Ovide et conviera le public à traverser cette œuvre en expérimentant les formes multiples du théâtre. En soirée, d'autres animations sont prévues. Telles que la «physique du théâtre», un divertissement selon Dürrenmatt et les physiciens, mis en scène par le Théâtre populaire romand, via Charles Joris et Gino Zampieri. Parallèlement, le public pourra prendre part à une foule de débats, proposés par



Science et cité fera la part belle à l'interaction avec le public. PHOTO A

des exposants au festival (l'Institut d'ethnologie, la Société des enseignants neuchâtelois en science et le Jardin botanique). Ces discussions, qui se veulent très variées, porteront notamment sur les migrations, les allergies ou la physique.

... aux champignons

D'autres rendez-vous sont encore prévus, dont le «Cabaret littéraire et scientifique» mettant aux prises trois écrivains et trois scientifiques. Autre grand moment: celui offert le jour de l'ouverture du festival par Hans-Walter Müller, le concepteur de l'Espace gonflable, qui promet de raconter des trajectoires d'images et de sons. Last but not least, chaque début de soirée, le public sera convié à une dégustation de champignons due au Mycorama du Site de Cernier./SSP

Ouvert à tout public

Le festival Science et cité se veut tout public. En ce sens, il fera aussi la part belle aux adolescentes et adolescents. Un millier de jeunes des écoles secondaires inférieures et supérieures sont ainsi attendus. Ils pourront découvrir les expositions durant la matinée, soit pendant les heures de fermeture au public, explique le chargé de mission, Jacques de Montmollin, qui est aussi le directeur du Forum économique et culturel des régions. C'est d'ailleurs ledit Forum qui assure l'organisation générale de la manifestation./ssp

La TV régionale veut être l'œil et l'oreille du canton

Canal Alpha ■ Roland Feitknecht, le nouveau rédacteur en chef, veut ouvrir le plateau à chacun

Depuis ce matin, Roland Feitknecht est le nouveau rédacteur en chef de la télévision régionale neuchâteloise, Canal Alpha. Agé de 56 ans, celui qui a fait de son hobby son métier, explique quelles seront ses priorités.

Qui est Roland Feitknecht?

A la base, c'est un éducateur spécialisé, qui est rapidement devenu un passionné d'audiovisuel. Suite à la présentation d'un sujet à FR3-Tahiti, j'ai eu la chance de faire de mon hobby mon métier. J'ai été durant seize années réalisateur à la radiotélévision française d'Outre-mer. Je sais, des lieux tels que Bora Bora font rêver: mais j'y étais aussi pour travailler! Retenu en Suisse voici un peu plus de dix ans, j'ai dirigé la Maison d'étudiants de Champréveyres. Et, depuis début 1998, je suis producteur de l'émission «Passerelles» pour Canal Alpha.

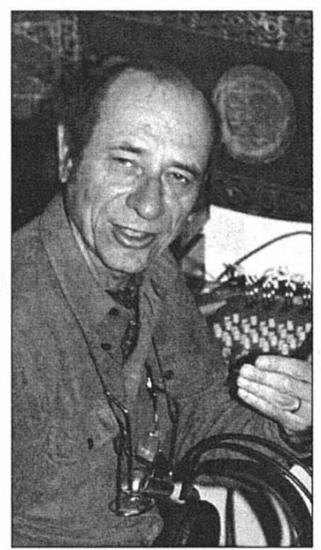
Quelles seront vos priorités?

Il s'agira d'abord de former une équipe soudée dans laquelle chacun se sente autonome et libre d'y apporter ses idées. J'aimerais aussi créer un réseau d'informations. Et, enfin, une nouvelle ligne rédactionnelle. Autrement dit, une ligne qui prendrait en compte l'idée de proximité, de convivialité et de distance critique. L'info dite «positive», c'est terminé. Je souhaite qu'on donne la parole à chacun et chacun. Bref, j'ai l'espoir que Canal Alpha devienne l'œil et l'oreille de ce

canton. Pour ce qui est de la parole, j'aimerais la céder autant que possible aux Neuchâtelois.

Un beau, mais lourd défi...

Je ne suis pas naïf au point de croire que ma tâche sera facile. Je sais qu'il y aura beaucoup de travail, mais je le savais déjà quand on est venu me chercher. Les téléspectateurs se fichent de votre budget. Si l'émission ne leur plaît pas, ils zapent. Cela dit, il y a de la place pour une télévision régionale. Pour faire encore mieux notre travail, l'équipe rédactionnelle, forte d'une dizaine de personnes, sera rapidement renforcée. Et nous envisageons d'ouvrir un bureau à La Chaux-de-Fonds./SSP



Roland Feitknecht: de Tahiti à Cortaillod... PHOTO A

PUBLICITÉ

Election au Conseil d'Etat

NON au tout à l'Etat
Faisons confiance à l'individu
Soutenons la liberté d'entreprise

**VOTEZ COMPACT
LES 3 CANDIDATS
DE LA DROITE!**

LIBERAL
PARTI LIBERAL - PPA NEUCHÂTEL

Les Radicaux PRDO

Menuiserie
Ebénisterie

Les hommes du bois

M
SC

**Société Coopérative
de Menuiserie
La Chaux-de-Fonds**
Tél. 032/968 32 22

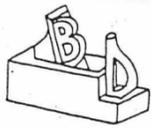
Fenêtres bois,
bois-métal
fabriquées
par nos soins
Rénovations
Pose fenêtres PVC

132-081156

Rémi Bottari

Menuiserie - Agencement - Fenêtres bois + PVC - Volets alu
Rue Avocat-Bille 7-9 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 37 33 - Fax 032/968 58 95

132-082733



Bernard Ducommun & Fils S.A.

Menuiserie - Ebénisterie

Fenêtres PVC + bois - Rénovation, transformation
d'appartements et de meubles - Agencement de cuisines.

Rocher 20 a - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/968 74 95 - Bureau tél. 032/926 88 08

132-081159

IMMOBILIER

A VENDRE OU À LOUER ESPACE DE RELAXATION AVEC INSTITUT DE BEAUTÉ

Whirlpool, sauna, hammam, solarium. Très beau, bien situé, bon prix.

Tél. 078/791 28 77

132-091898

A vendre à Cernier ANCIENNE FERME

2964 m², transformée
en 2 vastes appartements, 2200 m² de terrain ou plus.

Pour tous renseignements ou visite
Tél. 079/301 23 73

028-298169/DUO

Votre don...

Donnez
de votre sang
Sauvez des vies
Tél. 032/967 20 31

A louer Nord 185, 2e étage Appartement 3½ pièces

Salle de bains et cuisine neuves. Four pyrolyse en hauteur, vitrocéram, lave-vaisselle, frigo + congélateur 3 paniers. Vestibules avec buffets et grand réduit. Balcon, vue dégagée sur la ville. Chambre haute, galetas et cave.
Prix mensuel: Fr. 1100.- TCC.
Grand garage individuel: Fr. 150.-
Tél. 032/969 20 00.

011-704454

132-091965



GÉRANCE
CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 78 35
Fax 032/913 77 42
www.berset-gerance.ch

LA CHAUX-DE-FONDS

À LOUER

1 PIÈCE

> **Rue du Locle:** studio composé de cuisinette avec frigo, 1 chambre, salle de douches-WC. Libre de suite. Loyer de Fr. 463.50 charges comprises.

> **Rue du Nord:** studio avec coin cuisine, ouvert sur 1 chambre, salle de bains-WC. Libre de suite. Fr. 355.- c.c.

1½ PIÈCE

> **Av. Léopold-Robert:** joli studio spacieux rénové, composé de cuisine agencée, 1 chambre, salle de bains-WC. De suite ou à convenir. Loyer de Fr. 615.- c.c.

2 PIÈCES

> **Rue Numa-Droz:** appartement composé de cuisine avec buffets, salon, 1 chambre, salle de bains, WC séparés, réduit. Libre de suite. Loyer de Fr. 640.- c.c.

MEMBRE UNPI

A louer Paix 69 à La Chaux-de-Fonds

132-088830

Appartement de 2 pièces

- Cuisine aménagée
- Situation tranquille
- Proche du centre ville
- Loyer intéressant

Libre de suite ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

A louer 1½ et 2½ pièces Bouleaux 13 et 15

132-091706

Loyers avantageux

- Cuisines aménagées ou agencées
- Appartements avec balcons
- Immeuble avec ascenseur
- Quartier tranquille

Libres de suite/01.07.2001 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI
Etudions toutes propositions

ACI : 032/724 24 25

Internet: www.mici.fr
Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres

Vente et achat entre particuliers

4x4/18-722882

CHAUX-DE-FONDS

Av. Léopold-Robert 80

6 pièces

- Fr. 1300.- ch. incl.
- dès le 1.5.01
- cheminée de salon
- 2 salles d'eau
- au coeur de la ville
- à proximité des transports publics et des commerces

wincasa

Services Immobiliers
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-516417

A louer à La Chaux-de-Fonds BAR - DISCO sur 2 étages

- Exploitable en l'état ou transformable
- Salle de jeux et terrasse
- Places de parc à proximité

Libre tout de suite ou convenir

Liste des locaux vacants à disposition

Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032 / 913 26 55

DAEWOO MUSSO TD FR. 39'900.-



144/060679/ROC

Fiable et puissant, il est à l'aise en ville et se montre redoutable dans les terrains les plus escarpés. Cette berline aux qualités d'aventurière mécanique existe avec un moteur essence ou diesel, de 120 à 220 ch, boîte manuelle ou automatique, traction intégrale permanente sur la version E32. DAEWOO MUSSO - jusqu'à fr. 45'900.-.



DAEWOO

AUTANT D'ATOUS, C'EST UNE DAEWOO

Commandez des informations détaillées auprès de : sales-marketing@daewoo.ch ou rendez visite à votre agent DAEWOO.

Concessionnaires régionaux:

Montbelloz: Garage du Praz, Roland Geiser, 026/663 22 77. **Vuisternens-devant-Romont:** Garage Ed. Gay & Fils SA, Edouard Gay, 026/655 13 13. **Carouge:** Centre Daewoo Genève, Garage Odier, Léonard Odier, Rte St-Julien 50, 022/309 36 46. **Delémont:** Garage RM Autos, Charly Rossé & Jacques Montavon, Rte de Porrentruy 74, 032/423 32 32. **Colombier:** Garage Le Verry, Onofrio Bongiovanni, Rue de la Côte 18, 032/841 10 41. **Le Locle:** Garage Giovanni Rustico, Giovanni Rustico, Rue de France 59, 032/931 10 90. **Etagnières:** Garage-Carosserie Casale & Fils, Giovanni Casale, Rte d'Echallens, 021/731 35 22. **Gland:** Palermo Frères, Giovanni Palermo, Av. du Mont-Blanc 32, 022/364 46 22. **Yverdon-les-Bains:** Garage du Chasseron SA, Stéphane Favre, Le Bey, 024/445 22 88. **Monthey:** Chatelet Automobiles SA, Alain Chatelet, Simplon 32, 024/471 18 68. **Sierre:** Garage Atlantic, Laurent Brandi, Rue du Stand 11, 027/455 87 27.

Concessionnaires locaux:

Courtelary: Garage Aufranc & Froidevaux, C. Aufranc & A. Froidevaux, 032/358 12 88. **Broc:** Garage du Stand SA, Germain Jacquerd, Rue du Tir 28, 026/921 19 42. **Posieux:** Garage de la Ria SA, Jean-Luc Chammartin, Rte de la Ria 14, 026/411 10 10. **Genève:** Auto Rothschild, José Chaves, Rue Rothschild 39, 022/731 84 34. **Meyrin:** MBA SA, Stéphane Arpin & Marc Barman, Ch. Adrien-Stoessel 28, 022/785 77 77. **Versoix:** Garage Odier, Léonard Odier, Rte de Lausanne 397, 022/755 34 37. **Montigney:** Garage Fleury, Jean-Luc Fleury, Rte de Buix 49D, 032/475 52 62. **Couvet:** Garage Antonio Ciminello, Antonio Ciminello, Rue de la Flamme 64, 032/863 34 78. **La Chaux-de-Fonds:** Garage des Stades, B. Hëlbling & A. Miche, Rue de la Charrière 85, 032/968 68 13. **Le Landeron:** Garage François Rollier, François Rollier Condémines 10, 032/751 23 71. **Saint-Aubin:** Garage du Littoral, Michèle Melillo, Av. de Neuchâtel 91, 032/835 14 57. **Le Mont-sur-Lausanne:** Garage Stéphane Estoppey, Stéphane Estoppey, En Budron A2, 021/652 17 70. **Orbe:** Garage de la Croix, Maurice Baer, Ch. des Hirondelles 2, 024/441 65 40. **Saint-Sulpice:** Garage Saint-Sulpice, Walter Hofstetter, Rte Cantonale 55, 021/691 52 25. **Tolochenaz:** Garage du Creux, Gérard Robin, Rte de la Gare, 021/801 34 50. **Yverdon-les-Bains:** Station Agip, Stéphane Favre, Avenue des Bains, 024/425 56 55. **Sion:** Garage Roger Savioz, Roger Savioz, Rue de la Bourgeoisie 17, 027/322 57 16.

T DAEWOO
TOP LEASING

24 DAEWOO
H EUROSERVICE

3 DAEWOO
ANS DE GARANTIE

DAEWOO Automobile (Schweiz) AG, Im Langhag 11, 8307 Effretikon, tél. 052/343 44 88, fax 052/343 44 77, www.daewoo.ch

ASSEMBLÉE
Sécurité dans les piscines

La sécurité dans les piscines a été au cœur de l'assemblée de l'Association des piscines romandes, à La Chaux-de-Fonds vendredi. L'analyse de l'accident d'un garçon de 10 ans en mars 1996 aux piscines du Nid-du-Crô, et ses conséquences juridiques, était d'ailleurs le sujet d'une conférence après la partie statutaire. Il y a eu beaucoup de questions, en particulier sur le gardiennage, prouvant le souci de la sécurité des propriétaires de piscines, qui sont souvent des collectivités publiques.

Pour la ville, c'est la conseillère communale Lise Berthet qui est venue saluer l'assemblée. En aparté, elle a fait le point sur la patageoire du Bois du Petit-Château, dont on a renouvelé les installations de filtrage d'eau, mais pour laquelle le canton réclame une surveillance, comme pour une autre piscine. «Pour un plan d'eau de 30 cm de profondeur, il y a manifestement exagération», commente Lise Berthet, qui ne peut ni prendre la responsabilité d'ouvrir patageoire sans surveillance, ni engager le personnel réclamé. «Ou nous obtenons un changement de la réglementation en fonction de la profondeur, ou nous devons nous résoudre à transformer le plan d'eau en autre chose».

Daniel Piller, responsable des sports, et Cédric Perrin, de la piscine-patinoire, étaient également à l'assemblée. Ils nous ont assuré que le grand bassin des Mélézes sera surveillé en permanence. Le petit bassin le sera également, sur appel lorsque la fréquentation sera faible. «Le personnel est passé de six à huit membres, mais pour l'ensemble du complexe», note Cédric Perrin. «Nous avons trouvé dix surveillants, mais pour bien faire il en faudrait 15», ajoute Daniel Piller. Une annonce pour les trouver a encore paru la semaine dernière. /RON



L'association des piscines romandes a parlé sécurité vendredi. PHOTO MARCHON

Deux Marocaines assassinées

Charrière 89 ■ L'arrestation d'un suspect marocain clandestin est capitale pour élucider le double meurtre très violent qui a été découvert samedi

Par Robert Nussbaum

Samedi soir, la police cantonale communique avoir découvert les corps de deux femmes d'origine marocaine, âgées de 35 et 25 ans, qui avaient été «sauvagement» poignardées dans le salon d'un appartement de l'immeuble Charrière 89. Deux bébés de huit et quatre mois – les enfants des deux femmes – pleuraient dans une autre chambre. Ce double meurtre a jeté l'émoi dans l'immeuble et dans la communauté maghrébine de La Chaux-de-Fonds.

Hier après-midi, la police cantonale donnait une conférence de presse apportant des précisions. La plus importante, c'est qu'elle recherche un Marocain de 30 ans, Jilali Jellal (encadré), qui est, semble-t-il, la dernière personne à être entrée dans l'appartement, dont la porte, fermée à clé, a dû être enfoncée. Qualifié de suspect No1, l'homme, clandestin en Suisse, a disparu. Il a été vu pour la dernière fois à la gare de La Chaux-de-Fonds vers 18h, puis à Bienne autour de 23 heures. Il est possible qu'il cherche à gagner l'Italie, où vit son frère.

La police n'avance pour l'heure aucune hypothèse quant au mobile de ce double crime, qualifié de «particulièrement violent» par le chef de la police de sûreté Olivier Guéniat et pour lequel le juge d'instruction Barbara Ott a utilisé le mot d'«acharnement». D'après les informations recueillies, Jilali Jellal a entretenu des relations intimes avec la plus âgée des victimes, locataire de l'appartement de Charrière 89. La seconde avait son

propre appartement, mais séjournait pour une nuit ou plus chez sa compatriote. On sait que les deux victimes «fréquentaient les milieux des salons de massages et des cabarets», a indiqué hier Olivier Guéniat. Toutes deux étaient mariées à des Chaux-de-Fonniers – qui ont été disculpés –, dont elles étaient, semble-t-il, séparées. D'après les renseignements que les enquêteurs ont obtenus, elles n'auraient pas reçu de menaces avant le crime.

La rumeur de deux cadavres dans l'appartement a pourtant circulé avant que la police n'intervienne. Olivier Guéniat avance l'hypothèse que l'auteur aurait pu vouloir le faire savoir pour que l'on puisse s'occuper des deux bébés, qui ont été retrouvés assoiffés et les langes souillés. L'alerte a été donnée par deux amis, qui n'ont pas vu venir les victimes à un rendez-vous. Les deux femmes ont apparemment été vues pour la dernière fois jeudi

soir. L'autopsie révélera si la mort est survenue samedi ou plus tôt.

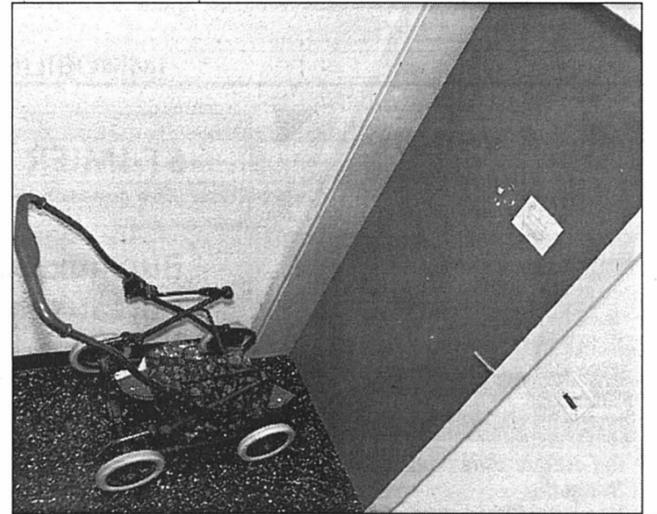
A Charrière 89, personne n'a l'air d'avoir entendu quoi que ce soit du carnage. Olivier Guéniat l'a qualifié d'«immeuble pas facile». La police y était intervenue l'année dernière pour un trafic de stupéfiants d'Africains de l'Ouest. Le bruit y était fréquent, en particulier lorsqu'une masse de réquerants albanais y étaient logés. /RON

Signalement

Jilali Jellal, 30 ans, mesure 175 ou 180 cm. De corpulence



moyenne, il a les cheveux courts et le teint basané. Il porte souvent une casquette comme pour cacher une large raie naturelle au milieu du crâne. Samedi soir, il était vêtu d'une veste foncée en cuir avec fermeture éclair, d'un T-shirt ou d'un pull noir léger avec col en V à bordure blanche, d'une casquette noire, de jeans bleus, de chaussures en cuir noires robustes. Tout renseignement est à communiquer à la police cantonale, tél. 888 90 00. /ron



Après la tragédie, une poussette et les scellés sur la porte de l'appartement du 2e étage est de Charrière 89. PHOTO GALLEY

Anciens présidents à la ferme des Brandt

Comme l'année passée, les anciens présidents du Conseil général se sont retrouvés vendredi pour partager une soirée. Ils l'ont fait à la ferme des Brandt, guidés par Alain Tissot. Vingt-quatre des 35 anciens premiers citoyens et citoyennes de la ville étaient là, du doyen Maurice Vuilleumier (1949-1950) à l'actuel président du législatif Patrick Erard, en passant par Pierre Aubert, qui fut président du Conseil général avant d'être président de la Confédération! La rencontre était initiée par Serge Vuilleumier.

PHOTO MARCHON

Les Kurdes fêtent Newroz à Polyexpo

Nouvel An ■ Près de 5000 Kurdes rassemblés à La Chaux-de-Fonds

C'était impressionnant. Samedi dès le milieu de l'après-midi et jusqu'à minuit, des milliers de Kurdes réfugiés en Suisse – près de 5000 si l'on en croit les billets vendus au préalable – sont venus fêter leur Nouvel An, Newroz (nouveau jour), à Polyexpo. C'est la cinquième fois depuis 20 ans qu'il est célébré en Suisse et que la manifestation se déroule à La Chaux-de-Fonds. L'un des organisateurs (la Fédération des organisations kurdes de Suisse) relève que c'est à la fois en raison de l'accueil reçu ici et de la disponibilité de Polyexpo.

Cette fête qui marque, en principe le 21 mars, la victoire des Mèdes, ancêtres des Kurdes, sur les Assyriens en 612, est aujourd'hui aussi un manifeste pacifique contre l'oppression dont sont victimes les Kurdes, écartelés

entre Iran, Irak, Syrie et Turquie. Dans ce dernier pays, Newroz est interdite (comme la langue kurde elle-même), parce que considérée comme une manifestation indépendantiste.

La fête de samedi avait donc des connotations politiques résistantes, avec drapeaux de l'Union démocratique des Kurdes et portraits du leader du PKK (Parti des travailleurs du Kurdistan), Abdullah Ocalan. Invité à prendre la parole, le président du Conseil communal Charles Augsburg, évoquant liberté et démocratie, a conclu sous une ovation en disant espérer que les enfants kurdes présents pourront un jour allumer, chez eux, les feux de Newroz.

Les Kurdes réfugiés en Suisse pourraient être entre 50.000 et 60.000, dont un millier dans le canton et quelque 450 à La Chaux-de-Fonds. /RON



Polyexpo a accueilli des Kurdes venus de toute la Suisse pour une fête avec théâtre, danses et musique, qui est aussi un manifeste de résistance. PHOTO LEUENBERGER

PLACE DU MARCHÉ
Parapluie géant en vue?

Verra-t-on un jour la place du Marché recouverte d'un parapluie géant? C'est en tous cas le vœu exprimé par les Verts, les libéraux et les socialistes. Ces trois partis ont déposé mercredi au Conseil général, une motion intitulée «Vers une ville plus conviviale à l'abri des rigueurs du climat: une place du Marché couverte». Les motionnaires entendent ainsi redresser l'image d'une «ville peu conviviale, d'une ville dont la population sort peu, d'une ville à la merci des rigueurs du climat». Ils prient le Conseil communal de mettre à l'étude «une couverture totale ou partielle de cette place, sans en dénaturer l'apparence, en jouant la transparence, la modularité, voire l'amovibilité». /lby

SECOURS

D hier soir même heure, le service de l'ambulance de la police locale est intervenu à 12 reprises, pour sept malaises, trois transports de malades, une chute dans la rue et un accident avec un blessé (vendredi soir au carrefour Serre - Jean-Paul-Zimmermann). Les premiers secours ont nettoyé une fuite d'hydrocarbure d'un véhicule entre Promenade et Grenier, sont intervenus pour un calorifère à mazout surchauffé rue du Commerce et ont été appelés pour une poubelle (fantôme) en feu qu'ils n'ont pas trouvée...

LAVILLE PRATIQUE**URGENCES**

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 913 10 17.
- Pharmacie d'office: des Montagnes, Léopold-Robert 81, jusqu'à 19h30, ensuite, appeler la Police locale tél. 913 10 17.
- Turbinage: Châtelot: 0h-24h, 4 turbines (sous réserve de modification). Répondeur: 913 41 36.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h.
- Bibliothèque des Jeunes: rue de la Ronde et rue président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h.
- Ludothèque: lu/je

15h30-18h, ma 15h30-19h.
Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

■Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

AGENDA**AUJOURD'HUI**

- Echange de savoirs Réunion du réseau à 20h, à l'ASI-Club, Vieux-Cimetière 5. Lors de la séance, ouverte à tout le monde, Denis parlera de la Roumanie (diapos).
- Festival Médias Nord-Sud Au Club 44, 20h, films «Le Rêve de Sisyphe» de Faouzia Fekiri et «Kosovo, l'année d'après», de Bernard Debord.

DEMAIN

■U3A 14h15-16h, au Cifom, Serre 62: «Ce que la paléontologie nous apprend sur nos ancêtres et sur nous-mêmes», conférence de Christiane Kramar, chargée de cours au Dpt d'anthropologie de l'Université de Genève.

■Festival Médias Nord-Sud Au Club 44, 20h, films «Mexico: à la vie comme à la mort» de Patricio Henriquez, «Les Suisses oubliés des Balkans» de Marie-Laure Widmer-Baggiolini, «Terre promise» sur le Brésil, par Stéphane Brasey.

Marché de la chaussure

9.90 à 39.90

Toutes les chaussures
dans la galerie marchande

Du lundi 2 avril
au samedi 7 avril
LA CHAUX-DE-FONDS:
Métropole-Centre

VÖGELE SHOES

019-042236

IMMOBILIER

A vendre
Attique de 5½ pièces
Premier-Août 32



► **Bel attique situé dans un quartier tranquille.**
Vue magnifique et très bon ensoleillement.

► Il est composé comme suit:

- un hall d'entrée
- deux chambres à coucher
- un dressing room
- un salon
- une salle à manger
- une chambre bibliothèque
- une cuisine agencée
- une salle de bains avec WC
- une salle de bains avec douche et WC
- une grande terrasse
- accès avec ascenseur privé

► **Cet appartement dispose d'un jardin autour de l'immeuble ainsi que d'un garage individuel.**

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous.
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECCO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECCO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032/913 2655

ST-IMIER

Place du Marché 5 et 7

Bureaux 149 m²
Bureaux mansardé 295 m²

- libre de suite ou à convenir
- bel immeuble
- situé au coeur de la ville
- à proximité des commerces
- situation tranquille
- aménagement au gré du preneur

wincasa

Services Immobiliers
Anne-Hélène Gex
Téléfon 032 723 09 15
anne-helene.gex@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-518000

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

ford **fiesta** célébration.
plus de valeur pour moins d'argent.
à partir de fr. 15 900.-net



132-092021/010

- 1.25-16V, 75 ch
- 4 airbags
- climatisation
- lève-vitres électr. à l'avant
- radio-cassette Audio 3000
- verrouillage central

la technologie en mouvement.



GARAGE
DES 3 ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/926 81 81

LE LOCLE:
Tél. 032/931 24 31

Essai libre sur rendez-vous

ST-IMIER
Garage Mérija
Tél. 032/941 16 13

LE NOIRMONT
Garage Rio
Tél. 032/953 23 23

IMMOBILIER

CHAUX-DE-FONDS

Rue Jaquet-Droz 12a

3½ pièces

- Fr. 957.- ch. incl.
- libre de suite ou à convenir
- cuisine agencée
- à proximité des transports publics et des commerces
- excellente situation au coeur de la ville

wincasa

Services immobiliers
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-515342

DIVERS

AeA - Séjours linguistiques

Allemagne, Angleterre, USA, Australie

**Séance d'information
OUVERTE À TOUS**

Voyage, accueil, logement, cours
Encadrement, activités de loisirs
Mercredi 4 avril 2001 à 20 heures
Cercle National, rue de Flandres 1,
Neuchâtel 036-449580

Conférence par G. Battais, ingénieur

Pollution électromagnétique

**L'homme à la merci
de son environnement :
Mythe ou réalité ?**

La Chaux de Fonds 019-723033

Hôtel de la Fleur de Lys
mardi 3 avril à 20h30

Participation aux frais CHF 10.-

ENSEIGNEMENT

COURS DE LANGUES D'ÉTÉ

POUR ADOLESCENTS
Suisse alémanique & Angleterre

- Cours de langues intensif le matin
- Activités sportives et excursions variées
- Logement moderne avec pension complète
- Prix global avantageux!

SLC SEJOURS LINGUISTIQUES SA

Av. des Alpes 62
1 8 2 0 Montreux
Tel. 021/963 65 00
Fax 021/963 85 45
www.swisslanguageclub.ch

SÉJOURS LINGUISTIQUES

Cours de vacances juniors (10-18 ans)
Allemagne, Angleterre, Malte

10^e année scolaire (dès 16 ans) Allemagne

College Year (dès 16 ans) Angleterre, USA, Australie

Séjours linguistiques pour adultes
A travers le monde

ESL - Ecole Suisse de Langues
CP 1204, 1820 MONTREUX

Tel 021.961.17.97
Fax 021.961.11.91

www.esl.ch

e-mail: info@esl.ch



Soyez à l'aise

en anglais en allemand en espagnol



L'anglais à Oxford Bristol Cambridge
Londres Boston Sydney

L'Allemand à Heidelberg L'espagnol à Madrid

L'attention individuelle des professeurs garantit
une parfaite maîtrise de l'anglais, de l'allemand
et de l'espagnol. OISE offre des stages
spécialisés pour adultes, étudiants et jeunes.

6 avenue de Frontenex, 1207 Genève

☎ 022 787 05 40 Fax 022 787 05 42

e-mail informations@oise.ch www.oise.net



114-700065/ROC

**Aidez celui qui a besoin,
donnez de votre sang,
sauvez des vies!**



Le Centre de transfusion de **La Chaux-de-Fonds**,
rue Sophie-Mairet 29, tél. 967 20 31 accueille
les donneurs tous les jours de 7 h 30 à 10 h 30.

Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10



PUBLICITAS

La méridienne
Librairie

Rue du Marché 6 • 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. et fax 032/968 01 36



novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Sous les Arcades
Tél. 032/913 39 55



Pour votre
manifestation sportive,
misez sur le bon
cheval: l'annonce.
Tél. 032-911 24 10 ou
fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

Un printemps des musées ensoleillé

Montagnes ■ Malgré une météo rayonnante, les visiteurs ont été plutôt nombreux à profiter hier des animations gratuites organisées sur le thème du paysage dans les musées de la région

Par
Robert Nussbaum

Le printemps des musées? Ce sont des animations gratuites proposées par les musées français et de l'Arc jurassien suisse. Pour la région, 24 musées franc-comtois et 26 musées suisses se sont associés hier à l'opération. Côté musées chaux-de-fonniers - étonnamment vu le soleil radieux -, l'opération est une réussite. Au Musée international d'horlogerie, la visite du matin a dû être dédoublée, pour une quarantaine d'amateurs. Le MIH avait organisé un

parcours fléché, mettant en valeur les pièces des collections, montres ou horloges, qui illustrent le thème du paysage. Sur la liste figuraient une trentaine de pièces, dont une dizaine spécialement présentées dans une vitrine. Parmi ces bijoux du XVIe au XXe siècles, des pièces gravées, peintes sur émail, voire sur bois, avec des paysages simples - rivières, personnages dans la nature -, cachés jusque dans le fond des boîtes de montres.

Le Musée d'histoire naturelle a également accueilli passablement de monde à ses vi-

sites commentées et piquées d'anecdotes sur l'Afrique d'une part (avec les dioramas du rez-de-chaussée) et les animaux de la région dans leur milieu naturel d'autre part. Quinze personnes - dont six de Romainmôtier -

sont en outre parties l'après-midi pour une balade géologique entre Foulets, Crosettes et Crêt-du-Locele.

Collections prisées

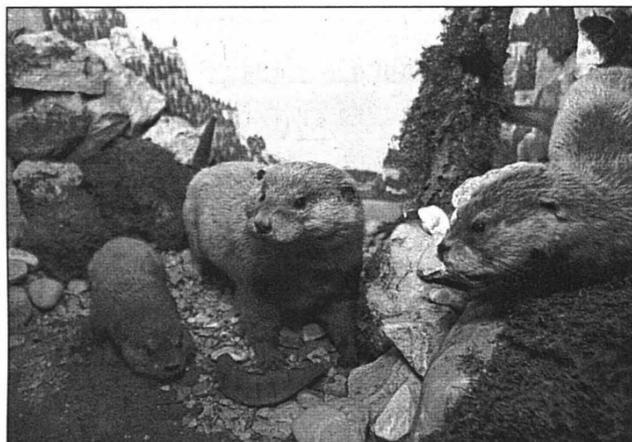
Même si le conservateur du Musée des beaux-arts avait

des craintes, une douzaine de personnes ont participé hier matin à la visite qu'il a commentée des paysages peints tirés des collections. Parmi eux, il s'est notamment arrêté sur des Anker, Léopold-Robert et L'Eplattenier, terminant la visite par les installations photographiques de Renate Buser, actuellement exposée avec Martin Disler.

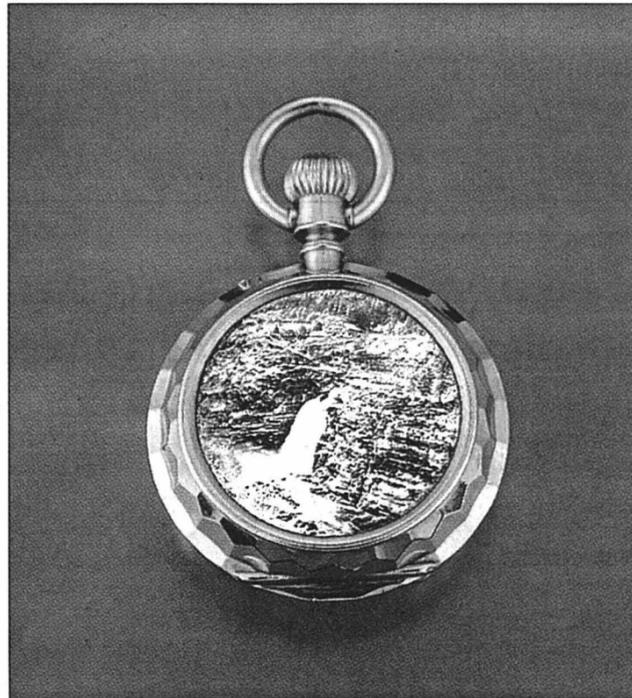
C'est aussi une exposition, vernie vendredi, qui a attiré plus de 30 personnes au Musée paysan le matin, alors que la ferme-musée est habituellement fermée. «Gen-

tiana lutea, qui es-tu?» a intéressé des gens venus d'un peu partout, de France voisine comme de Genève.

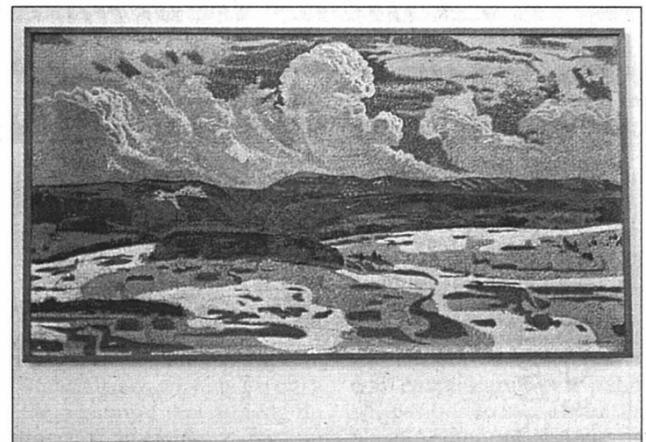
Au Musée d'histoire, la fréquentation a été plus ou moins égale à celle des autres dimanches, où l'entrée est également gratuite. Ce musée avait sorti des gravures du début du siècle de La Chaux-de-Fonds dans son écrin naturel. Enfin, le Musée des beaux-arts du Locle, sixième musée associé au Printemps dans les Montagnes neuchâteloises, présentait lui aussi des gravures illustrant le paysage. /RON



Loutres sur fond de Doubs, diorama du Musée d'histoire naturelle. PHOTO GALLEY



L'une des lunettes d'une montre double face du début du siècle, avec le Saut-du-Doubs; pièce du Musée international d'horlogerie. PHOTO MIH



«Le Temps de mars», peint par Charles L'Eplattenier, au Musée des beaux-arts. PHOTO GALLEY

Installation de barrières pour protéger les batraciens

Les Pargots ■ Des barrières ont été installées samedi pour protéger les batraciens du trafic

Dans la brume du matin, samedi aux Pargots, une équipe d'une quinzaine de bénévoles du Locle, de La Chaux-de-Fonds et du Val-de-Rüz s'activaient à fixer solidement au sol une barrière à batraciens, côté Goudebass. Côté Doubs, elle a été installée d'urgence samedi passé, explique le garde-faune cantonal Fernand Dupré: la migration, du Doubs à l'étang du Fer-à-cheval, a commencé plus tôt que prévu, compte tenu sans doute du climat clémente.

Ce système simple mais efficace, mis sur pied pour la quatrième année consé-

utive en collaboration avec le Karch (Koordinationstelle für Amphibien und Reptilienschutz in der Schweiz), protège les batraciens des dangers de la route. En longeant les barrières, ils tombent dans des récipients placés à ras de terre. Durant cinq semaines, les bénévoles iront matin et soir les récupérer, les recenser du même coup et les déposer dans l'étang du Fer-à-cheval, où ils pondront leurs œufs. Un travail qui allie patience et passion.

Cette année, on espère voir des espèces telles que la grenouille verte, le triton crêté et le triton palmé. «Nous

avons eu quelques indices l'an dernier. Nous attendons confirmation!» lance Fernand Dupré.

Une soixantaine de batraciens ont déjà été recensés depuis quelques jours: des grenouilles rousses en majorité, qui, avec les crapauds communs, forment le gros des effectifs des Pargots. Fernand Dupré peut toujours compter sur son équipe de bénévoles... qui restent les mêmes. Si d'autres bonnes volontés s'annonçaient, elles seraient les bienvenues. /CLD

Renseignements: Fernand Dupré, tél. (079) 637 34 47



Samedi matin frisquet vers la douane des Brenets: des bénévoles sympas s'activent... PHOTO LEUENBERGER

Une école pose la question du mal-être chez les jeunes

Ester ■ Une journée thématique appréciée traite sans détours de la dépression et du suicide

Le groupe Santé-Ester (Ecole du secteur tertiaire du Cifom) a organisé récemment une journée thématique sur la problématique du mal-être, de la dépression et du suicide touchant beaucoup de jeunes aujourd'hui.

«Nous avons voulu aborder toutes ces questions dans un souci de prévention, précise Mary-Claude Faessler, doyenne de l'Ester. Notre démarche vise à permettre aux élèves de mieux surmonter certains passages difficiles dans leur vie et à leur donner quelques pistes de soutien pour les aider.»

Cette journée a été dédoublée, afin que tous les élèves de 3e année, à plein temps et en formation duale (apprentis), puissent y participer. Les après-midi étaient consacrés à des ateliers sur des thèmes à choix.

Auparavant, une conférence était proposée aux enseignants, afin qu'ils soient au fait de la démarche entreprise; qu'ils puissent également percevoir un état de mal-être et diriger les élèves vers les personnes adéquates.

Le suicide sans tabou

Car c'est à des professionnels que le groupe Santé-Ester a fait appel pour encadrer les ateliers. Lors de la conférence d'ouverture, Caroline Navarro, psychologue à l'unité de prévention du suicide aux hôpitaux universitaires de Genève, n'a pas mâ-

ché ses mots. Elle a parlé ouvertement du suicide, des modes utilisés, de la manière plus violente appliquée par les garçons, les filles craignant apparemment de se défigurer, etc.

Un langage qui, de prime abord, a surpris certains élèves, «mais c'était bien que tombent les tabous, qu'on puisse en parler, relevait l'une d'elles. J'en ai aussi parlé à la maison, avec mes parents, je trouve que c'était bien d'aborder ces questions.»

Le mal-être, la dépression ont été aussi abordés. «Il est utile qu'on sache faire la différence entre une déprime passagère et une vraie dépression», soulignait Lise-Hélène Hippenmeyer, la conseillère aux études qui a également participé à cette démarche.

Les élèves ont été encore particulièrement attentifs à l'attitude envers les copains qui ont des problèmes. D'ailleurs, l'atelier qui a rencontré le plus de succès s'intitulait: «Quelle attitude à avoir face à un ami qui va mal?» La question de la loyauté vis-à-vis d'un camarade qui demande le secret, le fardeau d'une confiance trop lourde à porter, ont été abordés.

Leitmotiv général, il faut en parler, déposer ces choses trop lourdes à porter vers des personnes capables de les assumer; aussi ne pas avoir peur de confier son propre mal-être et ses idées noires.

Selon les témoignages recueillis auprès de quelques élèves, cette démarche a été appréciée. /IBR

PUBLICITÉ



DENTAN
"à l'abri du temps"

Votre label de garantie pour:
Etanchéité • Isolation • Ferblanterie
Végétalisation • Paratonnerre • Entretien

2003 Neuchâtel 3 • Av. de Bellevaux 4
Case Postale 86 • Tél. 032 731 04 05 • Fax 032 731 04 09

2301 La Chaux-de-Fonds • Rue des Entrepôts 41
Case Postale 417 • Tél. 032 926 85 25 • Fax 032 926 96 77
info@dentan.ch

Votez vos candidats libéraux-PPN parce que :

Ils ont identifié l'adversaire. C'est la gauche plurielle!

- ✓ Pourquoi l'impôt ne diminue pas plus vite et plus fort?
Parce que l'Etat-Providence coûte trop cher!
- ✓ Pourquoi l'Etat-Providence coûte trop cher?
Parce que les dépenses sociales sont à leur paroxysme!
- ✓ La droite neuchâteloise apporte sa large part aux recettes fiscales.
Elle revendique une meilleure répartition des richesses créées par les entreprises libérales!

ÉLECTIONS
8 AVRIL 2001

Resp.: Anne Hubert



www.liberalppn.ch

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Systeme de navigation + audio 1'888.-



Galant Wagon

Élégance et performance, dès 28'690.-

Un équipement de rêve:

- ▶ Climatisation automatique, ABS, 4 airbags, jantes alu, contrôle traction TCL, tempomat, sièges chauffants en cuir
- ▶ 3 moteurs: 2.0/16V 133 ch, 2.4/16V GDI à injection directe d'essence 144 ch, 2.5 V6/24V 161 ch
- ▶ Boîte automatique adaptative séquentielle
- ▶ Système de navigation Map + audio, valeur 3'535.- pour 1'888.-* seulement
- ▶ Galant Wagon 2.0 Comfort avec climatisation dès 28'690.- net seulement

www.mitsubishi.ch

MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00, fax 052/208 25 99. EFL Erb Finanz + Leasing AG, Winterthur.

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



3 ans de garantie d'usine.

CONCESSIONNAIRE DIRECT: Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/723 80 00

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: La Chaux-de-Fonds: Visinand SA, 032/968 51 88, Le Locle: Pocar SA, 032/931 92 25; Sonvilier: Garage Roth, 032/941 15 38.

144-061785/ROC

M00115.5-03.01

Au paradis des inventeurs

Gymnastique ■ Une représentation éblouissante, samedi soir, des 250 membres de la Fédé du Locle a ravi un public nombreux

Par
Pierre-Alain Favre

Pour leur traditionnelle grande représentation annuelle, samedi soir, à la halle polyvalente du Communal, les 250 membres de la Fédé du Locle ont choisi le thème quasiment inépuisable des inventions. De l'automobile au téléphone portable, en passant par les hiéroglyphes, le feu, la roue et la télévision, ils ont proposé au public, venu nombreux pour les applaudir, des instants de magie et de rêve par le biais du rythme, du mouvement, de la musique, de la beauté et de l'originalité des prestations. Après une entrée étoilée à la lueur des lampes de poche, les parents-enfants ont visité le monde de l'automobile, du tacot à la formule 1. Sur un circuit rempli d'obstacles, à l'image de celui de Monaco, les petits n'ont pas manqué d'appuyer sur le champignon, avant de passer au lavage. Sur une musique de Fritz Taylor, la jeunesse mixte a montré la formidable



Heureusement que les tapis rembourrés sont là pour amortir les chocs... PHOTOS LEUENBERGER

évolution des télécommunications, du téléphone fixe au natel. Le groupe enfantin

est parti sur les traces des pionniers de la télévision, démarré du noir et blanc pour finalement en faire voir de toutes les couleurs. Champollion est celui qui a découvert la signification des hiéroglyphes. Les filles débutantes lui ont rendu hommage pour «le» moment intellectuel de la soirée. La roue tourne, c'est à n'en pas douter. Dans une flamboyante démonstration au sol, les agrès-artistiques n'ont cessé de la faire tourner qu'au terme de leur enivrant numéro d'acrobaties. Facile, le coup de fil des garçons débutants; surtout lorsque la conversation passe cinq sur cinq. Vêtus de noir, le visage enfariné, les actifs ont ex-

ploré le mouvement perpétuel jusqu'à plus soif.

Esprit de corps

A la lecture de notre article annonçant la soirée de la Fédé, beaucoup se sont sans doute demandés ce qu'était la «Robonagnia». Il s'agit en fait du sketch des dames qui, paillettes au vent, ont pris l'allure et la démarche de robots dans un numéro très... automatique. L'athlétisme mixte a choisi la guerre du feu comme entrée en matière, pour révéler qu'un esprit de corps est indispensable pour parvenir à une parfaite coordination. Samedi soir, les gymnastes de la Fédé ont, chacun à leur niveau, mis le feu. /PAF



Des pirouettes, des acrobaties, les jeunes gymnastes de la Fédé en ont fait leur tasse de thé.

Le morbier ennobli par l'AOC

Haut Doubs ■ Le morbier, couronné par l'AOC, fait de la Franche-Comté la première région fromagère de l'Hexagone

Le morbier, caractérisé par sa raie de cendres, décroche ce précieux sésame commercial dix ans après avoir frappé à la porte des AOC. Cette victoire obtenue au forceps a le mérite de remettre l'église au milieu du village en clarifiant une situation où il était devenu difficile de différencier le véritable de la copie. «Le morbier, c'était plusieurs produits. Il y avait le morbier sous label régional, auquel se conformaient une majorité de producteurs du Haut-Doubs et du Haut-Jura. Et on connaissait des fromagers qui pasteurisaient, utilisaient aucune réglementation en matière de production du lait utilisé. Il nous était impossible d'empêcher quiconque de mettre le nom de morbier sur un produit», souligne François Bailly, du syndicat professionnel du morbier.

L'AOC va désormais permettre de faire le ménage. «Un délai de cinq ans est fixé aux producteurs pour se mettre aux normes. En outre, le morbier ne pourra plus être fabriqué en dehors

de l'aire d'appellation, ce qui assurera le rapatriement d'environ un millier de tonnes au profit des entrepreneurs du secteur», poursuit François Bailly.

Les effets bénéfiques de cet assainissement de l'appellation ne devraient pas se faire attendre. «Ça va améliorer le niveau qualitatif du produit et ça va

obliger les acteurs à faire encore mieux qu'avant», pronostique ce spécialiste.

Positions à prendre

La crédibilité du morbier en sortira rehaussée avec des perspectives économiques plus prometteuses. «Il y aura des positions à prendre», assure

François Bailly. Les quantités produites sont censées évoluer dans des proportions substantielles. «Ça va pulser la vente», assure Jean-Michel Feuvrier, président de la société de fromagerie Les Fermiers du Haut-Doubs (Damprihard), qui transforme 100 tonnes de morbier par an. Son entreprise se prépare à gérer l'effet tremplin produit par l'AOC.

Le morbier, rendu encore plus noble par les exigences de fabrication de l'AOC, verra fatalement son prix de vente grimper. «J'imagine qu'il y aura une plus-value, ne serait-ce que pour compenser les coûts supplémentaires supportés par les opérateurs à cause de l'AOC», poursuit Jean-Michel Feuvrier.

Le morbier rejoint donc le plateau des fromages francs-comtois bénéficiant du label AOC. Le bleu de Gex, le mont-d'or, le comté et le morbier affichent plus de 50.000 tonnes sur la bascule. Cette production fait de la Franche-Comté la première région française pour le poids de ses fromages estampillés AOC. /PRA



La production de morbier est de l'ordre de 6500 tonnes par an. PHOTO PRÊTRE

Le canton est très en voix!

Concert ■ La Chanson du Pays de Neuchâtel enthousiasmante

Malgré la concurrence d'autres manifestations, le concert de printemps des chœurs d'hommes L'Union chorale (La Chaux-de-Fonds) et L'Echo de l'Union (Le Locle) s'est attiré un joli public, samedi soir à l'église catholique du Locle. La réputation de la Chanson du Pays de Neuchâtel, et la chance d'avoir cette chorale du Bas dans le Haut, n'y était certainement pas étrangère non plus.

La première partie a été menée baguette battante par Gérald Bringolf. Pour commencer, un superbe chant orthodoxe russe – le public chuchotait: «Oh, c'est beau!» – et, pour terminer, un hommage à la défunte station Mir: «La lune est morte ce soir». Cela pour donner un aperçu de la richesse du répertoire. Relevons en particulier le célèbre «Paysan, que ton chant s'élève» de l'abbé Bovet, dûment bissé, ce qui saluait aussi la prestation du soliste chahutier Pierre Vuille.

Gérald Bringolf nous l'avait dit: «Il faut que ça punch!» Ce qui a été démontré tout au long du concert, notamment par un «L'important, c'est la rose», interprété allegro vivace! Belle démonstration du véritable travail de pro effectué au fil des nombreuses répétitions par ces deux chœurs unis. La mention

«excellent» obtenue en juin dernier à la Fête suisse de chant n'était pas usurpée!

Un directeur facétieux!

En seconde partie, la Chanson du Pays de Neuchâtel a emballé l'assistance, d'autant que le charismatique directeur Georges Maillard – qui a fait une publicité royale pour le cirque Knie, allez savoir pourquoi! – émaillait les diverses prestations de commentaires facétieux. Cette chorale, qui s'est produite aux quatre coins du monde ou presque, et qui fut dirigée par Michel Corboz ou Pierre Huwiler, dispose elle aussi d'un répertoire vertigineux. Entre musique classique (ce qui n'empêche pas la bonne humeur, on l'a vu!) et chansons populaires. D'un indiable «Bisque bisque rage» à un émouvant «Les Feuilles mortes». De «La Cucaracha» au «Petit tambour», d'un nostalgique air traditionnel du sud des Etats-Unis à une berceuse de Haendel...

La chaleur des interprètes était communicative: le public n'a pas boudé son plaisir. Public qui comprenait, outre des autorités locales et régionales et les représentants de sociétés amies, les aimables Valaisans qui avaient si bien accueilli les chanteurs du Haut lors de la Fête suisse de chant. /CLD



La Chanson du Pays de Neuchâtel, enfin au Locle! Une chance que le public a saisie. PHOTO LEUENBERGER

Buffo au Casino

Le clown tendre Buffo, alias Howard Buten, joue au Locle «Quiproquos et piano solo». Il revient au pays de son maître, Grock, pour le plus grand bonheur de tous ceux qui l'avaient

tant admiré, dans cette même salle, il y a quelques années. /réd

Buffo, le 5 avril à 20h30 au Casino. Réservations: Office du tourisme au Locle, tél. 931 43 30

LAVILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Pharmacie de service: Mariotti, Grand-Rue 38, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUE

■Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10h-12h.

Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10h-12h. Lu-dothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9h-11h (fermée durant les vacances scolaires)

AGENDA

AUJOURD'HUI

■Pariocentre A 20h, expérience de la mort à travers la lumière de Pâques, témoignage.

DEMAIN

■Collège Jehan-Droz A 19h30, auditions de la Musique scolaire.

Les livres comme trait d'union

Neuchâtel ■ Samedi, la bibliothèque a revêtu ses habits de fête et a accueilli en musique de nouveaux lecteurs. Plein succès et parfums d'ailleurs

Par
Alexandre Caldara

Grincement de parquet, chuchotements et odeurs de vieux livres. Sanctuaire où viennent se recueillir des intellectuels assoiffés de caractères d'imprimerie. Les caricatures et les clichés ne manquent pas lorsque l'on évoque son nom. Et pourtant la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel (BPU) a tenu à montrer une image très différente, samedi de 9 heures à 22 heures. Pari réussi, les visages étaient resplendissants et les couloirs bondés. Satisfactions à tous les étages.

«C'est merveilleux de rencontrer des gens qui ne sont jamais venus ici, jubile Laurent Gobat sous-directeur de la BPU. Nous sommes au centre-ville, beaucoup de personnes passent devant le bâtiment, mais n'osent pas rentrer.» Marianne Steiner, responsable de la section lecture publique, renchérit: «Nous avons enregistré une trentaine de nouvelles inscriptions aujourd'hui et dû répondre à une mul-

titude de questions posées par toutes les générations.»

Activités foisonnantes

C'est la troisième fois, en vingt ans, que la bibliothèque organise des portes ouvertes, mais, cette fois, les organisateurs avaient imaginé une fête avec des stands qui proposaient des spécialités culinaires du Congo, de Colombie et du Pakistan, des contes, de la magie et des rythmes venus d'ailleurs. Ces activités se greffaient aux plus traditionnelles présentations d'expositions et des sections.

La reproduction des journaux anniversaire a elle aussi séduit un grand public. Pierre-André Collomb a reproduit près de 600 exemplaires de la «une» de la «Feuille d'avis de Neuchâtel» et de «L'Express», de 1911 à 1991. Impossible, ici, de citer toutes les activités proposées, tant elles étaient multiples et foisonnantes.

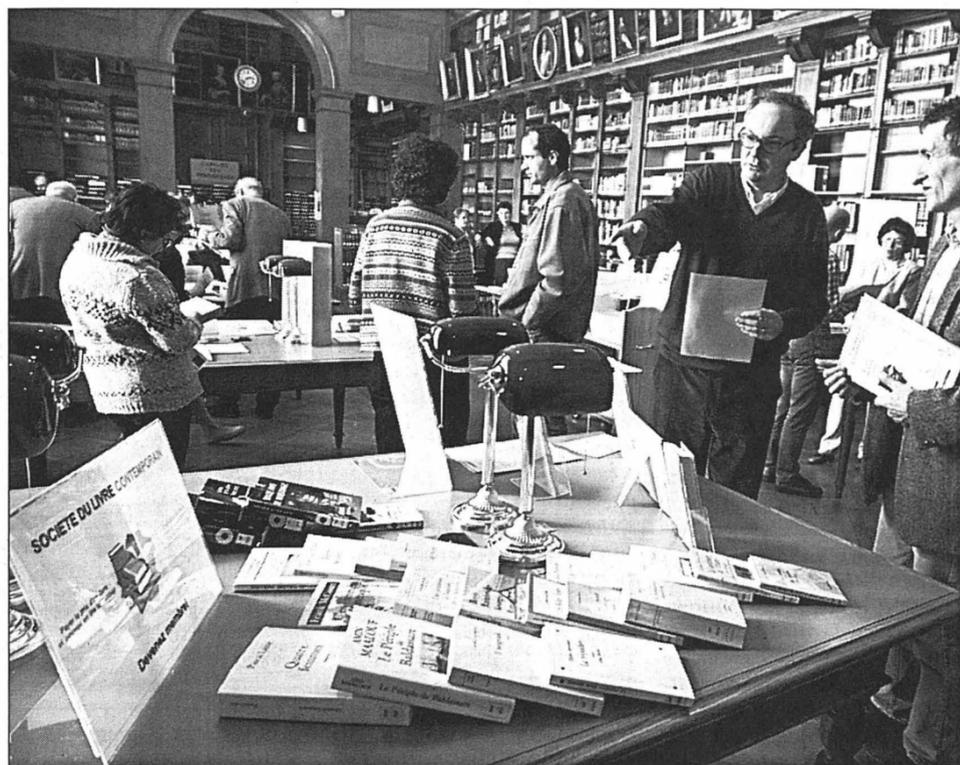
Certains pensent qu'une bibliothèque se doit de rester plus sobre. Réponse de Laurent Go-

bat: «Nous avons un public de fidèles amis et connaisseurs qui suivent régulièrement nos visites d'exposition et animations. Nous sommes ravis, mais je suis aussi très content que de jeunes enfants ou des ressortissants de communautés étrangères aient pu découvrir nos infrastructures.»

De l'oral à l'écrit

Fini, aussi, le temps où les bibliothèques étaient des bunkers à livres: «Ce que recherche le public aujourd'hui, c'est un espace convivial. Comme un cyber-café: la grande majorité des gens qui s'y rendent ont déjà une connexion internet à la maison, mais ils ont envie de partager une passion. Aujourd'hui, les bibliothèques doivent devenir un lieu d'échanges.»

Lors de la fête de samedi, quelques spectateurs ont été choqués par les chants des chanteurs, véritable entrée en transe, ou surpris par les contes du Congo. Laurent Gobat tient à relativiser: «La tradition orale est un ancêtre de l'écrit. Elle a donc aussi sa place à la bibliothèque.» /ACA



La salle de lecture de la bibliothèque était animée par différents stands d'associations. Ici, celui de la Société du livre contemporain. PHOTO MARCHON

Paysage encadré pour vue originale

Môtiers ■ Dimanche du musée décliné entre murs et nature

I dée originale pour une vue qui l'est tout autant! Le Musée régional d'histoire et d'artisanat participait hier au désormais traditionnel Dimanche des musées, manifestation placée cette année sous le thème du paysage. Et pour faire découvrir au public des paysages, le musée le conviait, à l'intérieur de ses murs pour une exposition d'anciennes peintures, et à l'extérieur, où un circuit avait été tracé.

Sur ce circuit, vingt-six cadres pour une heure de balade dans les environs du musée môtisan. Des cadres au travers desquels chacun était invité à découvrir un paysage,

un lieu important, un environnement construit ou au contraire vierge. Et comme le faisait remarquer Pierre-André Delachaux, conservateur promu guide, les paysages étaient différents tout au long de la journée, changeant avec la luminosité ambiante. A l'intérieur du musée régional, ouvert librement à la visite pour l'occasion, comme le Musée Rousseau d'ailleurs, une salle avait été aménagée spécialement pour ce Dimanche des musées. Une salle où l'on pouvait admirer des tableaux de paysages vallonniers, de la cascade de Môtiers au village de Fleurier. /MDC



Découverte au travers d'un cadre, original!

PHOTO DE CRISTOFANO

LA FONTENELLE

Succès assuré pour le troc



Si la «tête» du troc de printemps a changé, ses «jambes» sont globalement restées les mêmes. Le groupe scout Durandal a ainsi pu prendre le flambeau samedi des mains du défunt comité du Val-de-Ruz de la mutuelle La Paternelle, en organisant cette sympathique manifestation au collège secondaire de La Fontenelle, à Cernier. Dès 8h15, la foule s'est pressée pour ne rater aucune affaire parmi les articles proposés par quelque 70 donateurs. Les jeux se sont particulièrement bien vendus. Les autres articles, vêtements, vélos et accessoires d'été ont suscité aussi l'intérêt du public (photo Chopard), même si les trocs d'hiver sont généralement plus courus. Les scouts utiliseront le bénéfice réalisé à la prochaine rénovation de leurs locaux. Le modeste résultat financier de leur opération – quelques centaines de francs – étant le prélude à une campagne de récolte de fonds plus dynamique. /phc

Le Seyon devient plus propre

Val-de-Ruz ■ Une soixantaine de bénévoles ont libéré les cours d'eau de toutes sortes de déchets

L'Association pour la sauvegarde du Seyon et ses affluents (Apsa) a une fois de plus pesté samedi contre la population féminine du district, qui continue de jeter serviettes hygiéniques et autres protège-slip dans la cuvette des toilettes. En cette période où la station d'épuration de la Rincière n'a pas toujours pu traiter toutes les eaux usées, ces objets se sont à nouveau retrouvés sur les berges de la rivière. Les nettoyeurs ont ainsi pu les récolter pour les mettre dans de grands sacs à poubelle.

Cette récolte de déchets de toutes sortes a permis à une soixantaine d'adultes et d'enfants d'arpenter tous les rus de la région, par un beau temps retrouvé. Les amoureux des cours d'eau de la vallée ont constaté que le volume des ordures avait sensiblement baissé. Heureusement d'ailleurs, même si, par précaution, les enfants ont plutôt été engagés sur les petits ruisseaux. «Il n'y a que du petit chenil», ont affirmé les bénévoles nettoyeurs. Répartis en divers groupes qui se sont occupés chacun d'un secteur précis, ils ont pu faire bonne moisson de détritus. Les plus courageux sont descendus dans le lit de la rivière, et l'un d'entre eux l'a appris à ses dépens en devant prendre un bain forcé. Il est toujours bon de se mouiller pour les meilleures causes! L'après-midi, l'équipe de net-

toyeurs a été rejointe par une délégation du Service cantonal de la protection de l'environnement pour le tri de leur récolte sur le parking de la piscine d'Engollon. Bouts de plastique, bouteilles, vieilles chaussures, ferraille, pneus ont pris le bon chemin grâce à leur collaboration. Sans compter le fait que les auteurs de ce ramassage ont même pu découvrir tout un lot de cassettes X abandonnées en douce, quelque part sur les bords de la rivière...

Les hautes eaux de ces derniers temps n'ont pas vraiment nettoyé les berges du Seyon et de ses affluents. Elles ont aussi amené leur lot de déchets, notamment par le fait que les déversoirs d'orage n'ont pas pu

remplir complètement leur office. La plupart des communes du Val-de-Ruz n'ont pas en effet réalisé complètement la mise en séparatif de leur réseau d'eaux usées, et cela crée un engorgement dans les stations d'épuration. Mais l'ouverture de installations de La Rincière a permis aussi de diminuer le nombre des déchets dans le Seyon.

Les membres de l'Apsa ont aussi profité de cette belle journée pour observer la nature à proximité de leurs cours d'eau favorisés, de Dombresson à Valangin. Ils ont pu notamment découvrir un nid de canard avec huit œufs. Preuve en est que la rivière vit de nouveau, avant même que la végétation n'explose. /PHC



La récolte de déchets de samedi a causé quelques découvertes à ne pas mettre dans les plus jeunes mains.

PHOTO CHOPARD

Rubrique Val-de-Travers
Mariano De Cristofano
Case postale 252
2114 Fleurier
Tél. (032) 861 38 77
Fax: (032) 861 36 82

PUBLICITÉ

29e SALON INTERNATIONAL DES INVENTIONS
1000 inventions spectaculaires et inédites présentées par 700 exposants du monde entier

Une entrée, deux Salons
950 exposants à découvrir
10h - 19h dimanche 10h - 18h
4-8 AVRIL / PALEXPO
5 jours

GENÈVE
Arts & Créations
250 artistes, artisans, créateurs
Le Salon de vos passions
Avec le soutien de
Femina - Fleurier - Radio Lac - Ecole Club Migros
118-732374/ROC

Des aliments plus sûrs que jamais

Saint-Imier ■ D'un débat à Espace noir, il ressort que la sous-alimentation est bien plus inquiétante que les risques sanitaires liés à la qualité des produits agricoles

Par
Dominique Egger

Deuxième des débats proposés par Espace noir sur l'insécurité, celui de vendredi soir était consacré à l'alimentation. Et alors même que les affaires de vache folle, d'OGM, de porcs aux antibiotiques et autres poulets à la dioxine ont créé une véritable psychose, ce n'est pas dans ce débat qu'on aurait trouvé la motivation nécessaire à un régime amaigrissant...

Car aucun des participants ne le niait, la sécurité alimentaire n'a jamais été aussi élevée qu'aujourd'hui, surtout en matière de fruits et légumes. Dès lors, bien plus inquiétante que les dangers sanitaires potentiels de nos paniers à commissions, c'est la légèreté de ces paniers, dans un nombre croissant de ménages, qui constitue le plus gros problème actuellement.

Un problème politique

«Je suis consterné de penser que, même dans ce pays, certaines personnes n'ont pas les moyens de se nourrir de manière saine. Voilà bien le problème politique majeur!» s'exclamait le conseiller national et agriculteur neuchâtelais Fernand Cuche. En ajoutant que la seule solution

consiste à «prendre dans le gras», à répartir un peu moins inégalement richesses et bénéfices.

Ni agricoles, ni scientifiques, ni même économiques, les problèmes liés à l'alimentation sont fondamentalement politiques. On l'a affirmé à plusieurs reprises autour de la table d'Espace noir, en parlant de la sécurité alimentaire ou de l'agriculture en général. Ainsi Michel Dupond, de la Confédération paysanne française: «L'Occident a complètement perverti le marché, par un système de surproduction qui nous amène à exporter nos excédents à bas prix». Une pratique qui non seulement casse les prix mais crée simultanément un danger sanitaire proportionnel aux distances qu'effectuent les produits.

Difficile traçabilité

Retour au thème central du débat avec le directeur du laboratoire de qualité de Migros, le Dr Dousse, affirmant que les marges prises en Suisse par les grands distributeurs – plus importantes qu'en France ou en Allemagne par exemple – servent notamment à financer la sécurité.

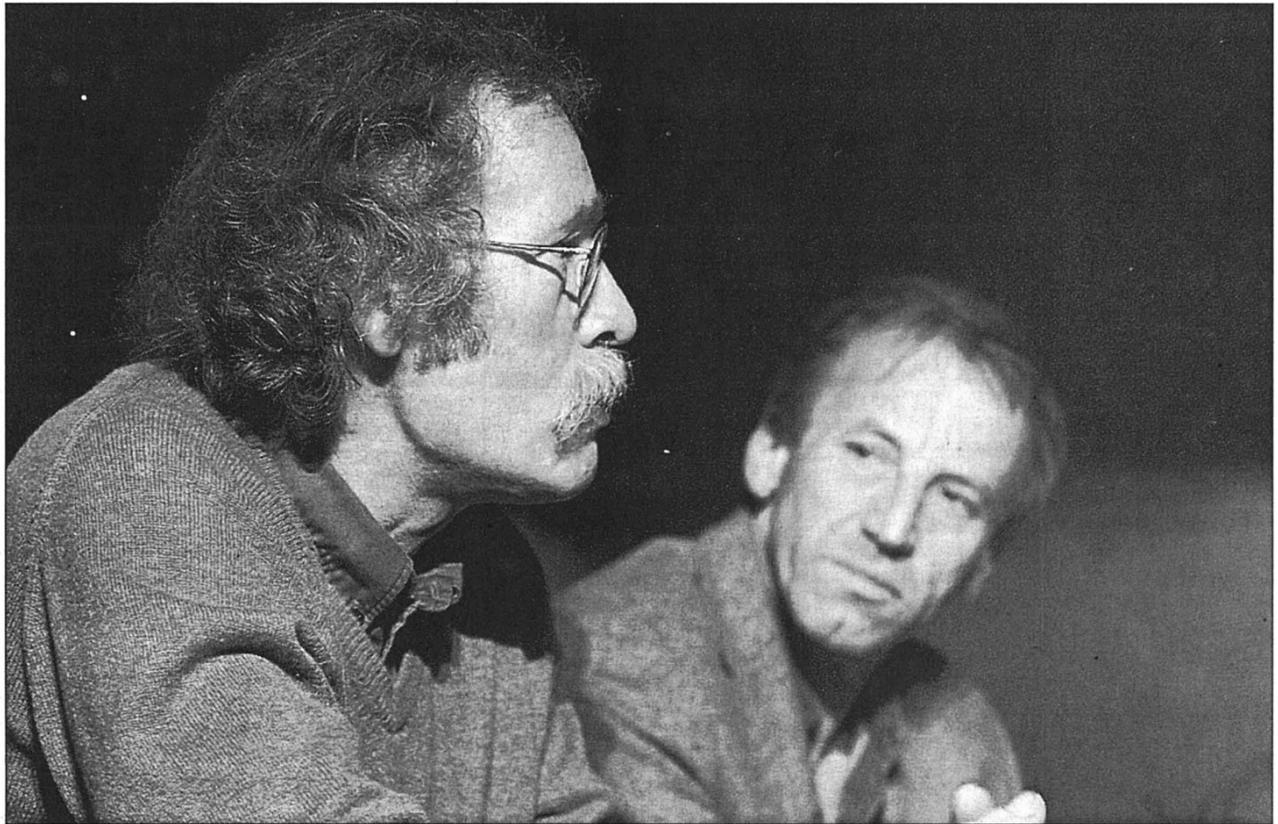
Sécurité encore avec la demande réitérée d'une véri-

table traçabilité des produits, à laquelle appelait Danielle Sartori, de la Fédération romande des consommateurs. Une traçabilité difficile à obtenir en l'état actuel des

échanges, mais qui ne posera plus de problème dans un avenir assez proche, si l'on en croit Fernand Cuche: «Les marchés de demain seront des marchés de proximité et de qua-

lité. Nous sommes tous condamnés à consommer moins d'énergie non renouvelable et à produire moins». Sécurité enfin, avec le même intervenant, lequel estime

que pour éviter les risques de dérapage, existant au niveau de la viande presque exclusivement, il faut cesser d'exercer une pression économique sur les éleveurs. /DOM



Michel Dupond, de la Confédération paysanne française, et le Neuchâtelais Fernand Cuche parlent le même langage, pour une agriculture à repenser. PHOTO LEUENBERGER

ENBREF

DIP ■ Un pilier s'en va. Andreas Marti, secrétaire général de la Direction de l'instruction publique depuis 1984, quittera ses fonctions fin juillet prochain, pour prendre la direction du futur centre Paul-Klee, à Berne, dont il est responsable à titre accessoire depuis 1997. /réd

PROMOTION ■ Cap sur l'Italie. La Promotion économique bernoise ajoutera le marché italien à ceux – Allemagne et Etats-Unis – sur lesquels portent ses efforts d'encouragement du site bernois. Elle veut en outre étendre l'encouragement des projets innovateurs au domaine du

tourisme. Le gouvernement est d'accord. /oid

COURTELARY ■ Lanternes pour les avis mortuaires. Sur intervention d'un citoyen en assemblée communale, le Conseil municipal du chef-lieu a décidé que trois lanternes, pour afficher les avis mortuaires, seront posées en différents endroits du village. /rfa

UP ERGUËL ■ Aromathérapie. L'UP Erguël propose d'apprendre, le jeudi 3 mai au soir, à bien utiliser les huiles essentielles dans tous les domaines du mieux-être. Enseignements et inscriptions auprès de Danielle Major, tél. et fax 485 10 24. /réd

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■Police: 117
■Ambulance et urgences sanitaires: 144
■Feu: 118
■Médecins de garde: de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 941 37 37; Tramelan, tél. 493 55 55
■Pharmacies de service: Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, pharmacie Schneeberger, tél. 487 42 48, jusqu'au 6 avril; La Neuveville, pharmacie du Landeron, tél. 752 35 34, jusqu'au 14 avril.
■Planning familial: tél. 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

■Saint-Imier, bibliothèque régionale: section jeunes, me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. Sonvillier: lu 17h30-19h30, me 16-18h. Renan: lu 17h30-19h, ma/je

15h30-17h. Villeret: lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h. Cormoret: ma 17h30-19h, je 17-18h. Courtelary: lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h. La Neuveville: lu-je 16-18h, sa 9-11h. Mémoire d'Ici: Saint-Imier, Place du Marché 5, actuellement seulement sur rdv au 941 55 55.

MÉDIATHÈQUE

■Tramelan: CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

LUDOTHÈQUES

■Saint-Imier: me/ve 15-18h. Tramelan: je 16-17h30. La Neuveville: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

PISCINES

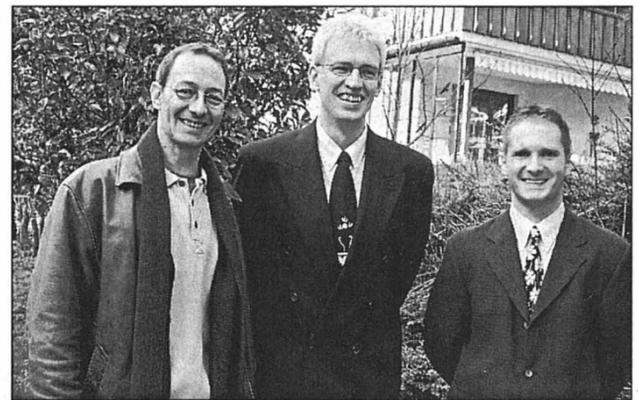
■Saint-Imier: bassin de natation: lu/ma/je 18-21h, me 16h30-19h15, sa 9-11h.

Administration de qualité

Perfectionnement ■ Trois secrétaires communaux diplômés ont été honorés à Tramelan, Tavannes et Malleray

L'Association des secrétaires communaux du Jura bernois avait organisé vendredi soir une cérémonie, à Sonceboz, en l'honneur de ses trois nouveaux diplômés. John Strahm, de Tramelan, Thierry Lenweiter, de Malleray, et Olivier Guerne, de Tavannes, viennent en effet d'obtenir le diplôme délivré par l'association, au terme de sept sessions d'examens et de plusieurs années de travail intensif. C'est que la profession exige des connaissances toujours plus pointues, dans un nombre croissant de domaines. Les communes, et à travers elles les ci-

toyens, ont tout intérêt à ce que leur responsable administratif soit formé de la meilleure manière qui soit et donc prêt à défendre les intérêts de la collectivité ou de l'individu. Le président de la commission de perfectionnement, Pierre-Alain Némitz, dirigeait cette cérémonie, à laquelle ont notamment pris part le conseiller d'Etat Mario Annoni, ainsi que les préfets Antoine Bigler, Philippe Garbani et Jean-Philippe Marti. En tant que chef de l'Instruction publique, le premier ne manquait pas de souligner l'importance croissante de la formation permanente. /DOM



De gauche à droite, Olivier Guerne (Tavannes), Thierry Lenweiter (Malleray) et John Strahm (Tramelan). PHOTO LEUENBERGER

Roland Benoît ne passe qu'un tour

Gouvernement ■ L'UDC bernoise choisit un Alémanique

L'UDC cantonale a désigné samedi à Belp son candidat à la succession de Hans Lauri au gouvernement, en la personne d'Urs Gasche, maire de Fraubrunnen depuis 1994. Parti favori, cet avocat de 46 ans a été élu au troisième tour avec 266 voix, contre 202 à son rival, le préfet du district d'Aarwangen, Martin Lerch. Le président francophone de l'UDC du Jura ber-

nois, Roland Benoît, maire de Corgémont, a été éliminé au deuxième tour. Urs Gasche a notamment travaillé au département de planification du canton. S'il est élu le 10 juin, il reprendra la place de directeur cantonal des finances laissée vacante par Hans Lauri au gouvernement, lequel vient d'être élu au Conseil des Etats à la succession de Samuel Schmid. /ats

L'école ménagère doit déménager

La Neuveville ■ Il faut un nouveau toit pour fin 2001

Avec la cantonalisation de l'Ecole supérieure de commerce, l'école ménagère doit se chercher de nouveaux locaux. Un projet de construction, à La Neuveville, a été présenté par la commission scolaire du district. Le Conseil général neuvevillois se prononcera le 25 avril. Sur le Plateau, Prêles décidera en assemblée municipale extraordinaire le 23 avril. Les autres communes sui-

vront vraisemblablement la même voie. Il y a en effet relative urgence: les locaux de l'Ecole de commerce devront être libérés au plus tard le 31 décembre 2001. La construction est dévisée à 768.800 francs, la subvention cantonale à près de 100.000 francs. La Neuveville assumera un peu plus de 60 pour cent, le reste étant réparti entre les quatre autres communes. /MHU

Menus aux fleurs: un plaisir des sens.

Menus raffinés à base de fleurs et d'algues,
du 28 mars au 8 avril 2001.

Chaque jour, menus à base de produits frais
et surprises culinaires – le restaurant
Manora: une visite qui vaut la peine!



Hans Neuner, le plus célèbre thérapeute naturel autrichien, père de la cure de désintoxication des tissus adipeux.

Il y a encore quelques années, des hommes d'Etats du monde entier, de simples paysans, des artistes, des ménagères se retrouvaient au village tyrolien de Kirchbich. Des milliers de patients ont été soignés, grâce aux préparations de la médecine naturelle d'Hans Neuner. Son art de diagnostiquer les problèmes urinaires a dépassé les frontières.

Cette vieille thérapeutique naturelle réunie avec la médecine alternative, vient

MEDECINS ET CHERCHEURS

- Dr. C. Dormann : Mes patients qui se sont soumis à cette cure ont perdu, en trois mois, 15% de leurs graisses.
- Prof. Hans Fischer : Plus le produit est utilisé, meilleurs et plus rapides sont les effets.
- Prof. Friedlander : Si l'on soupe deux heures avant le coucher, le produit permet dans les 90 premières minutes du sommeil de brûler de la graisse (calories).
Mangez deux heures au moins avant de vous cou-

de son grand-père, le légendaire docteur de campagne du Val de Zill (Autriche). Il reçut pour son travail et son succès, des décorations de l'Etat autrichien ainsi qu'une du Pape. Depuis cinq années sont annoncées d'étonnantes réussites concernant l'élimination de scorie qui doit désintoxiquer le corps. Le naturopathe Hans Neuner constata qu'après cette cure, les formes de corps retrouvaient des proportions normales. Le principe est à la fois simple et génial : des agents naturels permettent de dégager la scorie à l'intérieur des tissus graisseux ainsi, les cellules graisseuses se réduisent à des proportions plus saines. Aujourd'hui, de nombreuses personnes ont essayé avec succès cette cure naturelle que Hans Neuner a légué au monde. Un moyen

génial de détruire un nombre considérable de tissus graisseux afin que le corps retrouve ses formes et proportions naturelles. Des médecins, alors sceptiques, sont aujourd'hui résolument convaincus. La cure de Neuner stimule le corps à diminuer les tissus graisseux, ce qui permet de réduire les kilos en trop mais aussi à nettoyer la vessie et ses conduits.



Silke S. entrepreneuse dans le Tyrol a pu redonner à son corps une forme TOP

MAIGRIR EN DORMANT

cher, ne prenez après plus aucune denrée alimentaires. Ainsi vous aiderez votre hypophyse et ceci avec la cure à vous aider à suivre ce « régime ».

CONSOMMATEURS

- Je me sens vraiment très bien, j'ai perdu 8 kilos et ma sensation de faim a disparu. Franz B. Braunau
- Grâce à cette cure et en 4 semaines, ma voisine a perdu 20 kilos et ma fille 4 kilos en

- une semaine et ceci sans suivre un régime sévère. Maintenant, je veux aussi faire cette cure.
- Christa M. Pfunds
- 52 kilos perdus grâce à la cure Neuner.
- Franz B. Eibiswald
- Grâce à la cure Neuner, j'ai perdu 22 kilos.
- Prêtre K. Tirol
- J'ai perdu déjà 14 kilos et je me sens dans une excellente forme. Martha M. Hall
- 16 kilos ont disparu, je n'ai

Vous obtiendrez de plus amples informations du lundi au vendredi de 8h00 à 20h00 en appelant le numéro 0848-845 555.

plus de problèmes, ni avec le foie, ni avec les reins.

- Christian S. Wörgl
- En deux semaines, mes tissus graisseux ont diminué de 17 kilos. Je n'ai plus les pieds gonflés, surtout grâce à la cure Neuner, ma dépression a disparu. Je me sens comme un être nouveau.
- Josephine W. Villach
- Après avoir perdu 12 kilos, j'ai arrêté la cure. Je ne voulais pas devenir plus mince Josef. B. St. Anton

Tél. : 0848-845 555

046-791548/ROC

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

**TRACTION OU PROPULSION ?
VOUS AVEZ LE CHOIX.**

DÈS FR. 24 900.- (HORS TVA)*



- ☑ Traction avant pour volume de chargement accru
- ☑ Propulsion pour charge remorquée plus grande
- ☑ Volume de chargement: 4 longueurs et 3 hauteurs de toit
- ☑ Chargement et déchargement facilités
- ☑ Confort de la cabine de conduite
- ☑ Faible consommation
- ☑ Nombreuses variantes et motorisations au choix
- ☑ Rapport prix/utilité très favorable

NOUVEAU FORDTRANSIT



GARAGE DES 3 ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/926 81 81

Essai libre sur rendez-vous

LE LOCLE:
Tél. 032/931 24 31

ST-IMIER
Garage Mérijja
Tél. 032/941 16 13

LE NOIRMONT
Garage Rio
Tél. 032/953 23 23

*Turbodiesel 2,0l de 55 kW/75 ch, consommation normalisée de carburant sur route (93/116/UE)

ENSEIGNEMENT

RÉUSSIR SÛREMENT

ECOLE ROCHE

La communication, l'accueil, les voyages, les congrès vous intéressent: alors devenez

**HÔTE/HÔTESSE D'ACCUEIL
ET DE TOURISME**

De nombreux stages pratiques sont garants d'emplois futurs.

L'École Roche est la seule en Suisse à présenter ses élèves au concours international de Lausanne avec plein succès.



INTERLANGUES

L'INSTINCT DE LA LANGUE

COURS INTENSIFS

français - allemand - anglais

tous les niveaux

préparation aux examens de

Cambridge, Goethe-Institut,

Alliance Française

Tous les jours 08h30 - 11h30

Début tous les lundis

La Chaux-de-Fonds
Pl. de l'Hôtel-de-Ville 6
Tél 032-968 72 68

Neuchâtel
Grand'Rue 1A
Tél 032-724 07 77

SÉJOURS LINGUISTIQUES

Place du Bourg-de-four 6
1204 Genève
Tél. 022 312 57 97
www.allez-y.ch

DEMANDEZ ANNICK CREVOISIER

L'annonce, reflet vivant du marché

MANORA
Restaurant

www.manor.ch

HÔPITAUX

Soins intensifs
bien malades?

Dans une question écrite, Nathalie Barthoulot, PS, donne au ministre de la santé Claude Hêche la possibilité d'évoquer l'avenir des services de soins intensifs dans les hôpitaux jurassiens. Se fondant sur le fait que la formation n'est plus acceptée par la Société de médecine intensive si le nombre de cas annuels n'est pas élevé - ce qui oblige à faire une année de formation hors du canton -, elle se demande s'il s'agit encore de médecine «intensive». Bien entendu, elle demande au Gouvernement s'il est prêt à grouper à court terme les unités de soins intensifs des hôpitaux de Porrentruy et Delémont, afin de maintenir des soins performants et reconnus par la société précitée. La perche est ainsi tendue au ministre. Il pourra expliquer pour quels motifs il entend à l'avenir priver l'hôpital de Porrentruy d'une unité de soins intensifs permanente, suppression qui entraînera à coup sûr la mise en péril du maintien des soins aigus dans cet hôpital. Quant aux effets économiques désastreux et aux incidences politiques négatives pour la cohésion cantonale, ils ne sont pas évoqués par la question... /vig

L'Etat doit montrer l'exemple

La Chaux-des-Breuleux ■ Les murs en pierres sèches sont mis à mal à Saint-Brais dans le cadre de la réfection de la J18

Par
Michel Gogniat

Malgré une convention avec l'Etat, les murs de pierres sèches sont mis à mal le long de la J18. C'est ce qu'ont appris les membres de l'Association de sauvegarde des murs de pierres sèches (ASMPS), réunis ce week-end à l'auberge de La Chaux-des-Breuleux.

L'association est forte de 250 membres de tout horizon et Fernand Cuhe et le maire de Delémont, Pierre-Alain Gentil, en sont les dernières recrues.

Présidente, Francine Beuret a évoqué les cours de muret, donnés tant aux Cufattes qu'en Franche-Comté voisine, l'engagement de trois civilistes sur autant de chantiers, la mise au point d'un nouveau plan d'action à l'intention du Fonds suisse pour le paysage (FSP), pourvoyeur de fonds. En raison de Lothar, le travail sur les murs a été ralenti (344 mètres réalisés en 2000). La présidente a mis le doigt sur la destruc-

tion de murs, notamment à Saint-Brais, où le remaniement a soufflé les murs sud, entre le Chésal et le village, alors que, dans le cadre de la J18, on reconstruit... des murs en béton en les tapissant de pierres sèches!. L'ASMPS est intervenue car une convention avait été

passée avec l'Etat, qui devrait tout de même montrer l'exemple et sauvegarder un patrimoine vieux de trois siècles!

Nombreux projets

Comme l'évoque joliment Francine Beuret, les murs de pierre «sont des cordons argentés

jetés sur nos crêtes, des autoroutes à hermine qui ne connaissent pas de frontières». L'activité de l'association déborde donc largement du cadre jurassien. Une bonne relation s'est nouée avec la Franche-Comté et un cours commun se déroulera à Epiquez en juillet. Relation aussi avec La Chaux-de-Fonds, avec deux cours prévus au Musée paysan (les 1er et 22 septembre). Un cours sera également donné au musée rural des Genevez le 23 juin. Trois civilistes sont attendus et le don d'une fondation va permettre d'attaquer la réfection du mur du Plat des Chaux, aux Breuleux. En collaboration avec le musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds, la publication imminente d'un ouvrage sur les murs est prévue alors qu'une nouvelle «Gazette» est en gestation. Si l'on sait que par la toile ou les publications, l'ASMPS est en relation avec l'Auvergne, la Slovénie, l'Angleterre et même les USA, on voit que les murs de pierre permettent de tisser des liens à travers le monde entier. /MGO



Il subsiste de superbes murs de pierres sèches à Saint-Brais, notamment, comme ici aux Rottes. PHOTO GOGNIAT

IMMOBILIER

Des logements
sur le marché

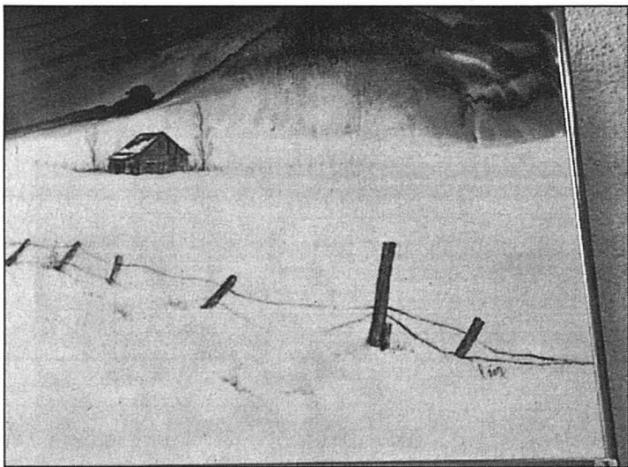
Le marché immobilier jurassien risque d'être particulièrement déséquilibré ces prochains mois, à la suite de la mise en faillite d'une société immobilière, Habitations pour tous SA, établie à Delémont. Cette société, qui fait partie du holding HPT, à Lausanne, est propriétaire de quatre immeubles locatifs, dont trois à Courroux et un à Porrentruy, qui seront mis en vente. Il s'agit d'immeubles en propriété par étage (PPE) qui comptent 14 appartements et 9 garages à Courroux et 24 appartements ainsi que 12 garages à Porrentruy. La valeur officielle des appartements et garages est de 2,4 millions de francs à Courroux et de 3,6 millions à Porrentruy. Les promoteurs avaient estimé que la propriété par étage connaîtrait un développement dans le Jura. Tel n'a pas été le cas. De nombreux logements sont ainsi restés de longs mois inoccupés, d'où une charge financière excessive pour HPT. L'Office des poursuites entend toutefois éviter de précipiter les ventes afin de maintenir les prix. Il évitera autant que possible les enchères, préférant rechercher des ventes de gré à gré. /vig

Parfum de Québec
au Noirmont

Exposition ■ Léon Rivard
au centre cardio-vasculaire

Parfum de Québec sur les hauts du Noirmont. Léon Rivard a accroché au CJRC une cinquantaine d'œuvres, largement imprégnées de son pays natal. Cet artiste, né à Montréal en 1947, avait déjà exposé au Centre de loisirs en 1999, laissant une forte

impression aux visiteurs. Ce même sentiment rejaillit à la découverte de son travail, qui comprend notamment une trentaine d'encre de chine sur feuilles d'or et d'argent, technique permettant le jeu des lumières et des profondeurs. A découvrir jusqu'au 29 juin. /mgo



L'artiste est inspiré par les immensités neigeuses de son pays natal. PHOTO GOGNIAT

LARÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ Ambulances de Saignélégier: 144 ou 952 12 12.
■ Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignélégier, 952 12 12.
■ Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 951 12 03 et 951 12 01 pour tout renseignement.
■ Dépannages Centrale, 955 14 12.
■ Taxis: 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS

■ Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20 h. Rens. au 951 24 74.

LUDOTHÈQUES

■ Saignélégier: Hôtel de ville, ma 15-16h30, je 16-17h30.
Les Bois: salle de gymnastique, le 1er lundi du mois, 14h30 à 17h30. Les Genevez: salle de gymnastique, le 2e mercredi du mois, 13h30-14h30. Le Noirmont: nouveau collège, ma 15-17h. Les Breuleux: école primaire, le 4e mercredi du mois, 13h30-16h30.

BIBLIOTHÈQUE

■ Le Noirmont: lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.

Nouvelle loi
assez restrictive

Architectes ■ Une formation
professionnelle sera exigée

Après un premier renvoi au Gouvernement, le projet de loi sur la profession d'architecte sera débattu sous peu par le Parlement. La loi vise «à protéger le public contre les agissements de personnes non qualifiées». Seuls les architectes qualifiés inscrits au registre seront habilités à effectuer des travaux exigeant la demande d'un permis de construire. L'Etat contrôlera si les architectes sont titulaires des diplômes requis. Tout architecte sera tenu de conclure une assurance de responsabilité civile dont l'Etat fixera les prescriptions minimales. Toute infraction à la loi sera passible d'une amende de 10.000 fr. au maximum. L'imposition d'arrêts initialement prévue a été abandonnée. Les architectes déjà inscrits au registre

peuvent continuer d'exercer leur profession. Ceux qui ne disposent pas des qualifications requises devront les acquérir dans un délai de trois ans, faute de quoi ils ne seront plus habilités à exercer leur profession. Le Gouvernement et une minorité de la commission prévoient encore que le recours à un architecte ne sera pas nécessaire pour des constructions non habitables, tels citernes, cheminées, antennes, palissades, piscines, capteurs solaires, fosses à purin, route d'accès, etc. La majorité de la commission combat ces exceptions tolérées par le Gouvernement. Le PCSI, minoritaire, s'oppose à la loi qui crée un monopole de protection des architectes. Si la loi est adoptée, un référendum sera lancé. /vig

TRANSJURANE

Construire un
second tunnel?

Dans une question écrite, Alain Schwein-gruber, PLR, affirme que d'aucuns regrettent que les tunnels actuels de l'A16 du Mont-Russelin et du Mont-Terri ne comprennent pas deux voies parallèles, solution qui avait été envisagée puisqu'une seconde galerie a été percée en même temps que les tubes principaux. Mais l'ouverture au trafic de cette galerie entraînerait des frais considérables. C'est pourquoi le Gouvernement est prié d'indiquer quel aura été le coût de la construction de l'A16, part cantonale et part fédérale. Le député aimerait aussi savoir quel aurait été le coût si deux tunnels à deux voies parallèles avaient été aménagés. Enfin, il demande à l'exécutif si un tel aménagement est aujourd'hui envisageable, à quels coûts et à quelles conditions. /vig

ENSEIGNEMENT

Nouveautés
plutôt rares

Répondant à la députée Odile Montavon, CS-POP, au sujet des nouveautés des horaires scolaires, le Gouvernement indique que l'information parue dans un bulletin spécial est incomplète. Vu les contestations soulevées dans la consultation, les modifications doivent être éche-lonnées. Les seules nouveautés sont l'enseignement de l'allemand en 3e année primaire et l'introduction d'un choix en 9e année entre l'éducation musicale ou visuelle, ce qui induit un suivi au lycée dans le choix de la discipline artistique. Les autres mesures, y compris l'appui intégré au 3e cycle de l'école primaire et le cours d'italien à l'école secondaire, sont reportées, parce qu'elles doivent s'inscrire dans une approche plus globale de la structure de l'enseignement primaire et secondaire. /vig

ENBREF

RISQUES SISMQUES ■ Un plan de secours. Dans une question écrite, Michel Juillard, PLR, indique qu'il existe à Bourrignon un sismographe du Service de détection des tremblements de terre de l'Institut de géophysique de l'EPFZ. Le député aimerait savoir si l'administration est avisée en cas de séisme même de faible amplitude et si le Gouvernement a pris des mesures de prévention après les secousses vécues l'an passé dans le canton. /vig

PARTI SOCIALISTE ■ Un congrès très paisible. Le Parti socialiste jurassien a tenu un congrès paisible, vendredi soir

aux Genevez. Il a maintenu Gilles Froidevaux à la présidence et porté Elisabeth Baume Schneider à la nouvelle fonction de vice-présidente. Les socialistes ont décidé de consacrer 30.000 fr. par an à la rémunération d'un secrétaire général, qui reste à dénicher. Il devra établir son temps de travail en fonction de ses disponibilités. Il aura la tâche de stimuler les activités du parti et des sections locales. /vig

FONCTIONNAIRES ■ Que d'enquêtes disciplinaires! Répondant au député Charles Juillard, PDC, le Gouvernement indique que seul le Département de l'éducation ne

conduit pas présentement d'enquête disciplinaire. Deux fonctionnaires de l'Office des véhicules sont concernés et un membre de la police, à la suite d'évasions des prisons de Delémont. Un maître professionnel fait l'objet d'un rapport du contrôle des finances, relatif à des travaux confiés à des tiers. Cinq collaborateurs de l'Office des eaux sont interrogés quant au fonctionnement de leur service, trois autres l'étant après une importation illégale de perdrix. Enfin, deux collaborateurs du service juridique font l'objet de deux procédures distinctes. Il n'y a pas à l'heure actuelle d'enquête administrative qui vise à établir

des faits, préalable à toute enquête disciplinaire. Le grand nombre de celles-ci découle-t-il de lacunes chez les fonctionnaires ou d'une propension excessive du Gouvernement à engager des procédures, au lieu de régler les problèmes par la discussion? /vig

Rubrique
Canton du Jura

Michel Gogniat
Tél. (032) 951 20 51
Fax: (032) 951 24 85

Victor Giordano
Tél.: (032) 466 35 19
Fax: (032) 466 42 81



Pouvons-nous vous amener de nouveaux clients?

Pour faire fructifier vos affaires, nous travaillons d'arrache-pied, car nous possédons le savoir-faire pour vous offrir un conseil global. Nous explorons toutes les possibilités afin que votre annonce saute aux yeux. Vous atteindrez ainsi même les clients dont vous n'auriez jamais osé rêver. A La Chaux-de-Fonds, vous nous trouverez à la rue Neuve 14, tél. 032 911 24 10.

 PUBLICITAS

LES CINÉMAS À LA CHAUX DE FONDS

CORSO 916 13 77
STALINGRAD
V.F. 18 h. 16 ans.
3e semaine.
De Jean-Jacques Annaud. Avec Jude Law, Rachel Weisz, Joseph Fiennes.
Une seule ville sépare encore Hitler de la victoire totale. Un jeune Russe est jeté dans l'enfer de cette bataille.
DERNIERS JOURS

CORSO 916 13 77
TRAFFIC
V.F. 20 h 30.
16 ans. 4e semaine.
4 récompenses aux Oscars 01.
De Steven Soderbergh. Avec Michael Douglas, Benicio Del Toro, Catherine Zeta-Jones.
Un juge plonge dans la lutte contre la drogue. Il va découvrir un monde violent et que sa propre fille est toxico...

EDEN 913 13 79
BARNIE ET SES PETITES CONTRARIÉTÉS
V.F. 16 h, 18 h 15.
12 ans. Première suisse.
De Bruno Chiche. Avec Fabrice Luchini, Nathalie Baye.
Marié, un beau jour il se retrouve avec un amant et une maîtresse... Drôle et léger. Précédé du court-métrage «La visite».

EDEN 913 13 79
MADemoiselle
V.F. 20 h 30.
12 ans. Avant-première.
De Philippe Lioret. Avec Sandrine Bonnaire, Jacques Gamblin.
Il y a des jours où il faut savoir improviser! Une brève rencontre, un coup de foudre... 24 heures inoubliables. Charmant!

PLAZA 916 13 55
MISS DÉTECTIVE
V.F. 15 h, 18 h, 20 h 30.
12 ans. Première suisse.
De Donald Petrie. Avec Sandra Bullock, Benjamin Bratt, Michael Caine.
Pour démasquer le terroriste, Gracie, agent du FBI doit s'infiltrer dans le concours de beauté et se transformer en Miss...

SCALA 1 916 13 66
CHOCOLAT
V.F. 15 h, 18 h, 20 h 30.
12 ans. 2e semaine.
De Lasse Hallström. Avec Juliette Binoche, Judi Dench, Johnny Depp.
Dans une bourgade normande l'arrivée d'une chocolatière incite les villageois à vivre librement leur sensualité...

SCALA 2 916 13 66
HEIDI
V.F. 16 h 15.
Pour tous. Première suisse.
De Markus Imboden. Avec Paolo Villaggio, Marianne Denicourt, Cornelia Gröschel.
Retrouvez avec plaisir Heidi et ses amis, dans une version moderne et encore plus pétillante!

SCALA 2 916 13 66
GLADIATOR
V.F. 20 h.
16 ans. 5 récompenses aux Oscars 01. Première semaine.
De Ridley Scott. Avec Russell Crowe, Joaquin Phoenix, Connie Nielsen.
Quand la mort nous adresse des sourires, il faut lui sourire en retour... Le film de l'été, simplement époustouflant!

SCALA 3 916 13 66
102 DALMATIENS
V.F. 15 h.
Pour tous. 9e semaine.
De Walt Disney. Avec Glenn Close, Gérard Depardieu, Alice Evans.
La maléfique Cruella sort de prison, métamorphosée... Mais que dissimule son soudain amour des animaux? Méfiez-vous!

SCALA 3 916 13 66
L'EXORCISTE - LA VERSION INTÉGRALE
V.F. 17 h 15.
16 ans. 3e semaine.
De William Friedkin. Avec Ellen Burstyn, Max Von Sydow, Lee J. Cobb.
Ça débute par de petites manifestations étranges. A la fin, le cauchemar... La version que vous n'avez jamais vue!

SCALA 3 916 13 66
LES MORSURES DE L'AUBE
V.F. 20 h 15.
16 ans. Première suisse.
De Antoine DeCaunes. Avec Guillaume Canet, Asia Argento, Gérard Lanvin.
Parasite de la nuit, il est embarqué dans une chasse à l'homme étrange. Précédé du court-métrage «The Flasher».

ABC 967 90 42
DJOMEH
V.O. farsi, s.-t. fr.-all.
16 ans. Première suisse.
De Hassan Yektapanah. Avec Jalil Nazari, Mahmoud Behzadnia.
Djomeh: un jeune vacher, immigré afghan en Iran. Un humour noir et une finesse originale dans le cinéma iranien contemporain.

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
■ APOLLO 1,2,3 (710 10 33)
HEIDI. 15h. Pour tous. Première suisse. De M. Imboden.
CHOCOLAT. 15h-18h-20h30. 12 ans. 3me semaine. De L. Hallström.
TRAFFIC. 17h30-20h15. 16 ans. 4me semaine. De S. Soderbergh.
MADemoiselle. 20h30. 12 ans. Avant-première. 12 ans. De Ph. Lioret.
LES RAZMOKET À PARIS. 15h. Pour tous. 7me semaine. De S. Bergqvist et P. Demeyer.
LA FAUTE À VOLTAIRE. 17h30. 16 ans. Première suisse. De A. Kechiche.

■ ARCADES (710 10 44)
MISS DÉTECTIVE. 15h-18h-20h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De D. Petrie.
■ BIO (710 10 55)
LES MORSURES DE L'AUBE. 15h-20h30. 16 ans. Première suisse. De A. DeCaunes.
QUILLS, LA PLUME ET LE SANG. 17h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. 2me semaine. De Ph. Kaufman.

■ PALACE (710 10 66)
L'EXORCISTE - LA VERSION INTÉGRALE. 15h-20h15. 16 ans. 3me semaine. De W. Friedkin.
UN CRIME AU PARADIS. 18h. 12 ans. 5me semaine. De J. Becker.
■ REX (710 10 77)
LES 102 DALMATIENS. 15h. Pour tous. 9me semaine. De W. Disney.
DJOMEH. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De H. Yektapanah.
PRESQUE CÉLÈBRE. 20h15. 12 ans. Première suisse. De C. Crowe.

■ PALACE (710 10 66)
L'EXORCISTE - LA VERSION INTÉGRALE. 15h-20h15. 16 ans. 3me semaine. De W. Friedkin.
UN CRIME AU PARADIS. 18h. 12 ans. 5me semaine. De J. Becker.
■ REX (710 10 77)
LES 102 DALMATIENS. 15h. Pour tous. 9me semaine. De W. Disney.
DJOMEH. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De H. Yektapanah.
PRESQUE CÉLÈBRE. 20h15. 12 ans. Première suisse. De C. Crowe.

CE QUE VEULENT LES FEMMES. 14h30-17h30. 12 ans. 7me semaine. De N. Meyers.
■ 2 (710 10 88)
GLADIATOR. 20h15. 16 ans. 1ère semaine. 5 récompenses aux Oscars 01. De R. Scott.

■ PALACE
NEUTRE. Me/je 20h. Dès 14 ans. De X. Ruiz.
LA VÉRITÉ SI JE MENS. Ve/sa/di 20h30. Dès 14 ans. De Th. Gilou.
CHICKEN RUN. Di 16h. Dès 7 ans. De P. Lord.

■ CINÉLUCARNE
Relâche.
■ ESPACE NOIR
Relâche.

■ CINÉMA ROYAL
LE CERCLE. Ma 20h30 (VO). 12 ans. De J. Panahi.
CE QUE VEULENT LES FEMMES. Ve 20h30, sa 17h30-21h, di 17h. 14 ans. De N. Meyers.
THE FILTH AND THE FURY. Di 20h30 (VO). 16 ans. De J. Temple.

■ CINÉMATOGRAPHE
HANNIBAL. Me/je 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 16 ans. De R. Scott.
SAUNDAY. Sa 18h, di 20h (VO). 16 ans. De J. Nossiter.

Votre programme
cinéma
sur internet
www.limpartial.ch

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. Edouard Urech, pasteur et illustrateur (1900-1984). Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 12.4.
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

LE LOCLE
MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: ma-di 14-17h. A 14h15 et 15h45, un guide bilingue (fr/all) est à votre disposition pour vous faire découvrir la grotte. Groupes: sur réserv. 931 89 89. Jusqu'au 30.4. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire.

SAINT-IMIER
RELAIS CULTUREL D'ERGUËL. Dessins, objets et sculptures de Steve Léhot. Me-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 8.4. (Présence de l'artiste les sa/di).

NEUCHÂTEL
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.
ECOLE-CLUB MIGROS. «Savane et désert de Namibie», photographies de Natalie Brunner-Patthey. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'au 25.6.
JARDIN BOTANIQUE. Parc et serres ouverts tous les jours 9-18h. Serres fermées le lundi.

COLOMBIER
CHÂTEAU. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

CRESSIER
HOME ST-JOSEPH. Peintures de Jean-Claude Jaberg. Tous les jours jusqu'au 1.6.

MARIN
PAPILIORAMA/NOCTURAMA. Tous les jours 10-18h.

TRAVERS
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: visites toute l'année, toute la journée, sur réservation. Renseignements/réervations: 863 30 10, E-mail: hote-laigle@bluwin.ch. Individuels: tous les jours à 10h et 14h (en juillet-août, visites supplémentaires selon affluence à 12h et 16h). Café des Mines: tous les jours de 9h30 à 17h30. Le soir, ouvert dès 15 personnes sur réservation.

VALANGIN
CHÂTEAU. «Les petites illusions», exposition consacrée aux acquisitions récentes. Tous les jours 10-12h-14-17h sauf vendredi après-midi et lundi. Jusqu'au 20.5.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Renate Buser, photographies» et «Martin Disler, (1949-1996) sculptures», jusqu'au 15.4; et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.

MUSÉE D'HISTOIRE. «Nouvelles acquisitions: esquisse d'une collection permanente renouvelée», jusqu'au 2.9. «Cent ans de cartes postales folkloriques. Collection Lydie Voumard», jusqu'au 3.6. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin entrée libre.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Regards vers l'intérieur», jusqu'au 2.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12/14-17h.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Gentiana lutea, qui est-elle?». Me/sa/di 14-17h. Jusqu'au 24.2.02.

LE LOCLE
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Les collections permanentes. Ma-di 14-17h et sur rdv.
MUSÉE D'HORLOGERIE. Châteaux des Monts. Dans un univers d'inventeurs et d'artistes découvrez le nouveau parcours à thèmes «Les temps du Temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.
MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MURIAUX
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa/di 10-12h-/13h30-18h. Fermé en semaine jusqu'au 31.3. Autres heures d'ouverture pour groupes sur dem. au 951 10 40. Dès le 1.4, lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Jusqu'au 31.10.

PORRENTRUUY
MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ouverture à Pâques.

SAINT-IMIER
MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC
MUSÉE DE LA MONTRE. Me-di 14-18h. Ouvert sur réserv. dès 10 personnes au 06 071 574 91 ou 03 816 819 90.

BOUDRY
MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «La fête des vendanges de Neuchâtel, des origines à l'an 2000». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 15.6.

CERNIER
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Tous les jours, visite à 10h et 14h. Jusqu'au 20 octobre. Groupes: toute l'année, sur réservation. Tél 863 30 10.
Musées affiliés au passeport musées suisses.

L'IMPRESSUM DE L'IMPARTIAL

SOCIÉTÉ ÉDITRICE:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
EDITEUR:
Fabien Wolfrath.
DIRECTEUR DES RÉDACTIONS:
Mario Sessa
RÉDACTEURS EN CHEF (RESP.):
Mario Sessa, Roland Graf.
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:
Jacques Girard.
CANTON DE NEUCHÂTEL:
Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sylvie Jeanbourquin, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.
VILLE DE NEUCHÂTEL:
Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Catherine Lüscher, Alexandre Caldara.
LITTORAL ET VALLÉES:
Philippe Chopard (resp.), Florence Veya, Hélène Koch, Mariano De Cristofano, Micheline Huguélet, Frédéric Mairy.
MONTAGNES:
Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz, Alain Prêtre.
JURA BENOIS:
Dominique Eggler, Olivier Odiet.
CANTON DU JURA:
Michel Gogniat, Victor Giordano.

SPORTS:
Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Claude-Olivier Volluz.
MAGAZINE:
Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin.
ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ:
Guy C. Menusier (resp.), Chantal Amezdroz, Eugenio D'Alessio.
A BERNE:
François Nussbaum, Stéphane Sieber.
ÉDITION RÉGIONALE:
François Treuthardt (resp.), Anne-Marie Cuttat, Michel Merz, Serge-André Maire, Manuel Montavon.
PHOTOGRAPHES:
Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.
INFOGRAPHISTE:
Pascal Tissier.
DESSINATEURS:
Jean-Marc Elzingre, Tony Marchand.
SERVICES DES ABONNEMENTS:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11
RÉGIE DES ANNONCES:
Publicitas SA, 2300 La Chaux-de-Fonds rue Neuve 14. Tél. 032/911 24 10. Fax 032/968 48 63
IMPRESSUM:
Centre Presse, Neuchâtel

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 935

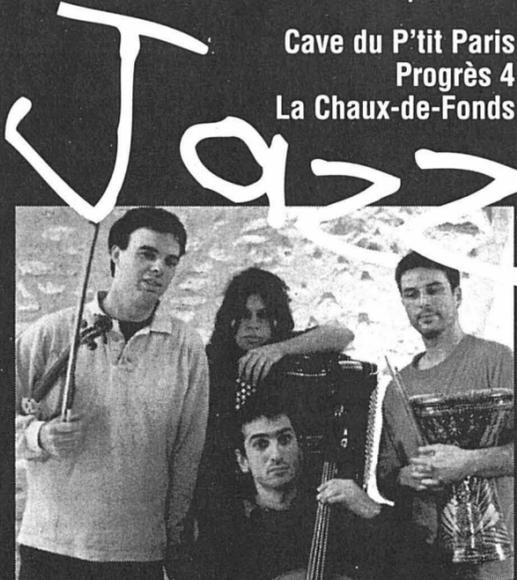
Horizontalement: 1. Un pas de plus et c'est le plongeon! 2. Passion vraiment sans contrôle - Préposition. 3. Travaux de jardinage. 4. Pronom personnel - Robe de cérémonie. 5. Poisson dangereux. 6. Château français - Petit flot - Soudé. 7. Propos frondeur - Marches d'escalier. 8. Note - Simple ouvrage ou création géniale? 9. Code en barres - On a avantage à écouter ses conseils. 10. Pour l'attaquer, mieux vaut aller à la racine - Conjonction. 11. Hors de prix.
Verticalement: 1. Plus vite que ça, il faudrait jouer drôlement vif. 2. Paquet de papier - Si on craillie, ça doit être lui. 3. Chacun l'a au plus profond de soi - Promesse de pain quotidien. 4. Chef romain. 5. Décoration éclatante - Note. 6. Droit de parcours - Possédés. 7. Innocent et naïf - Paniers à moisson. 8. Plus on en dépense, plus on en perd. 9. Cheville d'essieu - Vieux causeur grec.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

Solution dans une prochaine édition
Solution du numéro 934
Horizontalement: 1. Regimbeur. 2. Avion. 3. Sole - Naïf. 4. Er - Ton - Do. 5. Rapt - Emeu. 6. Vu - Est - Al. 7. Axe - Olé. 8. TF - Tu. 9. Il - RER - Se. 10. Oise - Anon. 11. Nettement. **Verticalement:** 1. Réservation. 2. Orais - Lie. 3. Gal - Et - St. 4. Ivette - Fret. 5. Mi - SA. 6. Bonnet - Tram. 7. ENA - Oû - NE. 8. Idéal - Son. 9. Refoulement.
ROC 2005

L'association LES MURS DU SON présente:

Cave du P'tit Paris
Progrès 4
La Chaux-de-Fonds



Vendredi 6 avril 22h
MAM QUARTET

Accordéon, violon, violoncelle et percussion:
frais, ludique et swingant !!!

L'Impartial

Renseignements et réservations: 078 / 641 75 67

GASTRONOMIE

La Pinte Neuchâteloise
Du lundi au samedi
menu du jour Fr. 13.50
Toujours du nouveau
à la Pinte

Ouverture du lundi au samedi
Menu de la semaine:
Salade mêlée
Filet de saumon,
sauce safranée,
pommes natures ou riz,
dessert Fr. 26.-

On y mange bien
La patronne est sympa!
Grenier 8 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 20 30 - Fax 032/913 20 31

Café-restaurant du Jura
Fondue au fromage: Fr. 17.-, Filets de perche: Fr. 20.-
Spécialités: TRUITE et cuisses de grenouilles.
Menu du jour Fr. 12.-:
Lun.: Tripes neuchâteloise.
Mar.: Côtelette de porc. Mer.: Tortellini tomate.
Jeu.: Atriaux de porc. Vend.: Poissons panés.
Famille Jacot, Tél. 032/932 10 91, 2400 Le Locle

OFFRES D'EMPLOI

Vendeur

Mandatés par une entreprise de peinture de la région, nous recherchons pour un poste fixe, un vendeur

- avec CFC de peintre en bâtiment ou expérience confirmée dans le domaine

- contact aisé avec la clientèle;
- connaissances du teintage.

Merci de contacter au plus vite **Christel Arricale** au 032/910 55 10

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!
SERVICES
Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch
028-302125

Pizz'a Dom cherche
SOMMELIER(ÈRE) FIXE
+ EXTRA-SOMMELIÈRE
pour juillet et août
Sans permis s'abstenir.
Tél. pour rendez-vous au 032/926 04 04.
Bd des Eplatures 21, La Chaux-de-Fonds.

Bar Le Léopold
dans centre commercial Migros
cherche
SERVEUR(EUSE)
Pour le 1er mai ou à convenir.
Travail fixe, entre 50 et 70%.
Congé le dimanche et le soir.
Se présenter ou téléphoner
au 079/298 41 00



Suite à une promotion interne,
nous recherchons pour notre
Foyer La Croisée à Travers

Un éducateur spécialisé

Nous offrons:

- Un travail varié au sein d'une petite équipe;
- Les conditions de travail contenues dans la CCT Neuchâteloise pour le personnel éducatif

Nous recherchons:

- Une personne au bénéfice d'un diplôme d'éducateur spécialisé ou d'une formation jugée équivalente, motivée par l'accompagnement d'adolescents en difficultés d'adaptation sociale et pouvant faire valoir d'une expérience dans ce domaine.

Entrée en fonction: 13 août 2001

Pour la mise en place d'un projet d'animation et d'éducation de rue, nous recherchons également

**Un éducateur et une éducatrice à 50%
ou formation jugée équivalente**

Nous offrons:

- Activité aux multiples défis;
- Les conditions de travail contenues dans la CCT Neuchâteloise pour le personnel éducatif.

Nous souhaitons:

- Deux personnes avec expérience confirmée dans l'animation socio-culturelle et/ou dans l'éducation: créativité, autonomie, intérêt à travailler avec les jeunes et à développer un projet dynamique.

Age idéal: 30-45 ans

Lieu de travail: Neuchâtel et environs

Entrée en fonction: à convenir

Intéressés?

028-302115/DUO

En précisant de quel poste il s'agit, votre offre manuscrite avec curriculum vitae, lettre de motivation et autres documents usuels, sont à envoyer à la Direction de la Fondation Carrefour, M. Jean-Marc Schaer, directeur, Miéville 1, 2105 TRAVERS, jusqu'au 23 avril 2001.

OFFRES D'EMPLOI

Technique et Industrie

Pour une entreprise du Locle,
nous recherchons un

INFORMATICIEN

Agé de 25-40 ans, possédant une expérience confirmée dans l'administration et la mise à jour de programmes de travail (listes, bases de données, etc.), la programmation sur Access et des connaissances d'anglais de niveau «first» au minimum.

Ce poste au sein d'une petite équipe, demande impérativement la connaissance d'Oracle, Pro-Concept et réseau Windows NT.

Si cette opportunité vous tente, merci de faire parvenir rapidement votre dossier à l'attention de **G. Tschanz**.

E-mail: kschaux-de-fonds@swissonline.ch

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB! Appelez-nous au 032/910 55 10
SERVICES
Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch
028-302381/DUO

**Pour poste fixes dans la région,
nous recherchons:**

- **Dess. constructeur**
Exp. horlog. ou micromécanique
Conn. Autocad / Solid Works
- **Opérateur CNC**
- **Aide-mécanicien**
Vous avez un permis valable.

Appelez sans tarder **Martine Jacot**
qui traitera votre dossier en toute confidentialité.

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

Just

Entreprise suisse et internationale, active depuis 70 ans dans les conseils de soins corporels, désire renforcer son team de vente.

Vous appréciez la vente.
Vous appréciez le contact.
Vous appréciez d'organiser votre propre travail.

Alors vous avez les qualités de base pour réussir dans la profession de

CONSEILLER(ÈRE) JUST

Vous trouvez intéressant de:

- faire partie d'une entreprise dynamique;
- présenter des produits de haute qualité;
- convaincre et suivre une clientèle établie;
- participer à des réunions ventes;
- représenter l'entreprise dans les expositions et centres commerciaux;
- gagner un salaire motivant avec fixe;
- recevoir une formation gratuite;
- bénéficier des avantages sociaux;
- visiter une clientèle proche de votre domicile en Suisse romande, à temps partiel ou complet.

Alors faites vos offres écrites à:
J.-F. Purro
Case postale 58, 2014 Bôle

Si vous avez une mentalité de

VENDEUR

et que la **VENTE** soit pour vous une passion, alors votre candidature peut nous intéresser.

Nous sommes une petite entreprise régionale qui vend un produit alimentaire de grande consommation.

Nous avons déjà quelques clients et notre clientèle potentielle est très vaste; il faut aller à sa rencontre, ce sera votre mission.

Cette activité s'adresse à une personne indépendante, vive d'esprit, pleine d'initiative, aimant le contact et prête à relever un défi. Une expérience de la vente est indispensable.

Veillez adresser vos offres manuscrites avec curriculum vitae et photo sous chiffres
M 132-92034 à Publicitas S.A.,
case postale 1064,
1701 Fribourg 1.

Vos lignes de contact



LES TRANSPORTS RÉGIONAUX NEUCHÂTELOIS
mettent au concours un poste de

CHEF DE GARE
à Fleurier

Votre profil:

- formation complète d'agent du mouvement ferroviaire ou équivalente
- plusieurs années d'expérience dans le domaine
- intérêt pour l'informatique en général avec connaissances de l'ESG
- aisance dans les relations humaines
- aptitudes à diriger et à former du personnel
- initiative et bon esprit de collaboration
- langue française ou allemande avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Nous vous offrons:

- un travail intéressant et varié au sein d'une petite équipe motivée et dynamique
- des prestations sociales avancées et modernes
- une rémunération adaptée aux exigences du poste

Lieu de service:
Fleurier

Date d'entrée:
A convenir

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à M. Eric Lüthy, responsable de la Production ferroviaire.

Votre candidature accompagnée d'un dossier complet et/ou le formulaire de demande d'emploi, disponible à l'adresse ci-dessous, sont à envoyer à:

TRN SA • TC SA
Gestion du personnel
Allée des Défricheurs 3
CP 1429 • 2301 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 / 924 24 24

Site: www.trn.ch

Vous désirez évaluer professionnellement
au sein d'une entreprise ayant la dimension nécessaire
pour vous ouvrir les portes vers l'avenir ?

Nous recherchons pour votre région

UNE CONSEILLERE BEAUTE

- Vous êtes passionnée par l'esthétique
- Vous aimez les contacts humains
- Vous avez une présentation soignée
- Vous êtes de nationalité suisse ou avez un permis C
- Vous possédez un permis de conduire



- Nous vous offrons:**
- Une formation de base et en cours d'emploi
 - Une motivation permanente et une promotion encouragée
 - Une ambiance de travail sympathique et dynamique
 - D'excellentes prestations salariales et sociales

Recherchez-vous également cette satisfaction professionnelle ?
Alors n'hésitez pas, adressez-nous votre curriculum vitae
ou contactez-nous directement au 021/633 34 63.



PREDIGE SA, Ressources Humaines, Rte de Cossonay 196, 1020 Renens
022-144125

G & F CHATELAIN SA
Habillage horloger

désire engager, pour renforcer son Département Qualité,
un collaborateur chargé du

CONTROLE ESTHETIQUE

(Cette offre d'emploi est ouverte indifféremment
à une femme ou à un homme).

Assurant un lien de partenariat avec nos fournisseurs et sous-traitants, il sera le garant de la définition et du respect des critères liés à l'esthétique de nos produits. Il sera impliqué lors de la conception de nouveaux produits, du contrôle réception de fournitures ou travaux sous-traités. Il traitera des dérives éventuelles constatées sur produits finis.

Profil souhaité:

- CFC de micro-mécanicien, horloger ou autre formation technique équivalente, complétée idéalement par un diplôme TQ1.
- Expérience préalable du domaine horloger indispensable.
- Bonne capacité d'analyse et de rédaction, entregent.

Votre dossier complet (CV, copies de certificats et prétentions de salaire) est à envoyer à l'attention de notre responsable des Ressources Humaines, à l'adresse suivante:

G & F CHATELAIN SA
Allée du Laser 18
2301 La Chaux-de-Fonds

132-91407/4x4

Personne âgée, cerveau sain

Vieillesse ■ La dégénération intellectuelle n'est pas un processus inéluctable. A distinguer des maladies neuronales

De nombreuses personnes craignent que la vieillesse réduise leur intellect et leur fasse perdre leur indépendance. Or, la dégénération intellectuelle n'est pas inéluctable. L'entraînement adéquat d'un cerveau, même très âgé, donne des résultats remarquables. Il faut donc distinguer du vieillissement naturel les maladies neuronales comme Parkinson ou Alzheimer, pour lesquelles il n'existe, hélas, encore aucune thérapie satisfaisante. Giuseppe Verdi composa son opéra Falstaff à quatre-vingts ans. Dans sa nonantième année, Arthur Rubinstein donna encore un enthousiasmant récital de piano sur des musiques de Chopin. Plus près de nous, des artistes octogénaires tels André Ramseyer ou Claude Loewer, poursuivent leur œuvre de création! D'ailleurs, on sait aujourd'hui que beaucoup de connexions ne sont établies, dans diverses zones du cerveau, qu'entre quarante et soixante ans. Voilà une bonne raison de parler de la sagesse des vieux. Bien que le cerveau, comme tous les organes du corps humain, soit soumis à un processus de vieillissement, de nombreuses personnes très âgées prouvent par leurs activités et leur créativité que le cerveau peut obtenir d'excellentes performances.



L'extraordinaire musicien, mécène et chef d'orchestre bâlois Paul Sacher (1906-1999) et la violoniste Anne-Sophie Mutter, ou la créativité à tous les âges. PHOTO ARCHIVES

sique régulier agit favorablement sur l'état d'une personne lors de dépressions légères.

Il ne faut donc pas confondre le processus normal du vieillissement avec les maladies neu-

ronales. Il existe aujourd'hui de plus en plus de médicaments et de thérapies pour ai-

der les personnes qui souffrent de maladies du cerveau. Cependant, pour beaucoup de ces maladies, aucune méthode de traitement satisfaisante n'est encore développée.

Ainsi il est nécessaire que nous en sachions beaucoup plus sur le vieillissement sain, ainsi que sur les phénomènes anormaux comme la maladie d'Alzheimer ou de Parkinson. En Suisse, environ 15.000 personnes souffrent de Parkinson. 75.000 personnes sont concernées par la maladie d'Alzheimer et 19.000 par an restent cérébrées à la suite d'un accident ou d'une attaque d'apoplexie. Une personne sur quatre est atteinte d'une dépression au cours de sa vie. 400 millions de gens dans le monde souffrent de problèmes du cerveau.

C'est pour attirer l'attention sur les maux qui touchent le cerveau humain, que l'Organisation mondiale de la santé (OMS) relancera, le 7 avril prochain, sa Journée mondiale de la santé dédiée cette année à la santé mentale. /LSC/SOG

«Le cerveau sain de la personne âgée», Ligue suisse pour le cerveau (LSC), CP, 3000 Berne 8.

AUQUOTIDIEN

POLLUTION ■ Indésirables poussières. Un logement héberge des millions de particules de poussière, notamment la literie, les moquettes et les meubles rembourrés, qui attirent des organismes vivants, toutes sortes de poussières de maison ou de poils d'animaux domestiques. Les allergiques en souffrent, les aspirateurs permettent de les soulager. /sog

GOURMANDISE ■ Fêtes sucrées. Vous craquez pour les Mars, Milky Way, Bounty ou Snickers et chaque occasion de fête, à la maison, au travail ou à l'école est pour vous importante? Avec ses huit sortes de bouchées chocolatées, la boîte Célébrations qui se déploie comme une fleur a été créée pour cela. Des gourmandises à partager dans la gaieté et la bonne humeur. /sog

ARTS & CRÉATIONS ■ Alexandra Panighini à Genève. Parmi les huit jeunes talents retenus par le premier Salon arts et créations de Genève (Palexpo, 250 exposants, 4-8 avril), la designeuse neuchâteloise Alexandra Panighini, déjà largement commentée dans nos colonnes, présentera sa montre tactile pour malvoyants. Un vrai bijou utilitaire reliant fonction et beauté. /sog

CONFORT ■ Pieds soulagés. Soulagement immédiat en cas de problèmes aux pieds ou aux orteils, un mal qui touche plus d'un million de personnes en Suisse, Gelactiv de Scholl a largement prouvé son efficacité selon les tests effectués par le fabricant. Présenté en six versions, il solutionne les problèmes des ongles et des cors, protège les doigts à découper ou les sépare lorsqu'ils se superposent. /sog

ALIMENTATION ■ Fortifiant pour seniors. Nombre de personnes âgées souffrent de carences alimentaires. Riche de 61 substances vitales, Bio-Strath peut leur apporter une aide non négligeable. /sog

Perspectives pour les aînés

Aujourd'hui, la longévité est en passe de devenir la règle, dans une société qui tient davantage compte des dangers de l'évolution démographique que des chances qu'elle offre. A cet effet, une publication de Pro Senectute ouvre de larges perspectives. Au cours du XXe siècle, l'espérance de vie moyenne a progressé de quelque trente ans dans notre pays. Toujours plus nombreuses sont les personnes qui, au terme de leurs obligations professionnelles et familiales, vivent en bonne santé et dans une large liberté de mouvement. La si-

tuation financière des retraités s'est considérablement améliorée. La pauvreté menace comparativement moins les personnes âgées que les familles. Nombreux sont celles et ceux qui, même après la retraite, prennent des responsabilités dans leur entourage ou dans la vie associative. Pourtant, la société ne cesse de se plaindre de la charge que représente pour elle le nombre croissant de retraités. Dans sa nouvelle publication, Pro Senectute indique que la progression de l'espérance de vie offre aussi une chance à saisir. A l'enseigne

du titre «Une société de longue vie», quatre auteurs analysent les mécanismes de l'évolution démographique et les défis qu'ils représentent pour la société. Le gérontologue François Höpflinger examine les changements qui ont affecté la vieillesse et les processus de vieillissement pendant la seconde moitié du XXe siècle. La sociologue Eva Nadai se demande si l'on peut vraiment parler de l'effondrement des valeurs familiales qui menacerait les relations entre générations. Elle observe la mise en place d'un nouveau tissu de relations et

de solidarités tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des familles. Ueli Mäder, sociologue également, se préoccupe des conditions individuelles et sociales propres à l'épanouissement de la vie à l'âge venu. Ses observations portent sur la valeur de la sagesse et l'auteur donne la parole aux personnes âgées, riches de leurs expériences. Kurt Seifert enfin, journaliste et pédagogue, aborde la participation des personnes âgées à la vie sociale. /sp

«Une société de longue vie», Pro Senectute, CP 844, 1800 Vevey, tél. 021 925 70 10.

LATV DU JOUR «La vie en face», lundi 2 avril, 20H30 TSR2

Une synagogue à l'abandon

Documentaire ■ Franz Rickenbach est allé à la rencontre de la communauté juive de Delémont

Par Ariane Manfrino

«J'en ai pleuré quand il est mort, le Georges Lévy!» Cette phrase, comme bien d'autres prononcées dans le film de Franz Rickenbach, «Une synagogue à la campagne», porté à l'enseignement de la «Vie en face» sur TSR2, traduit à elle seule le caractère empreint de tendresse de cette œuvre magnifique. Comment ne pas être sensibilisé par cette petite communauté juive établie à Delémont et qui, au fil des générations, se meurt? Triste spectacle d'une synagogue construite avec fer-veur voici 80 ans et qui, en l'ab-

sence d'occupants, se désertifie. Ils ne sont, effectivement, plus que sept membres - deux hommes et cinq femmes - à fréquenter la communauté israélite. Une communauté vieillie qui ne peut plus tenir ses cultes en raison d'un nombre insuffisant de représentants masculins. La religion juive impose la présence de dix hommes adultes pour prétendre réaliser un office. Toutefois, au-delà de ce pénible constat, le document de Franz Rickenbach s'impose comme une véritable fresque historique. A travers les personnages encore présents, il nous est donné de plonger dans des vies privées et professionnelles

particulières. Ainsi, Robert Lévy, dit «Bobo», 73 ans, ingénieur comme son père, président de la communauté. C'est lui qui a insisté auprès de ses amis pour accepter l'idée d'un film. A ses côtés, on retrouve André Sommer, second homme de l'aventure. Puis voici le cortège des veuves, toutes épouses de commerçants ou de marchands de bétail. La doyenne de l'histoire, Renée Lévy, porte haut ses 95 ans. Liette Lévy, Helle Sommer, Rose la femme d'André et Trudy Meyer affirment des caractères contrastés et solides. Leurs récits témoignent souvent avec émotion, parfois avec humour, d'un vécu intense.



Les survivants de la communauté de Delémont. PHOTO TSR

Comment ne pas être bouleversé lorsque Rose raconte son mariage, ses difficultés dans la vie? Comment ne pas être touché à l'évocation des souvenirs de Trudy et de sa fille Suzy, déposée là dans la petite synagogue? Autant de témoignages précieux, simples, mais qui permettent de dépasser le monde juif et jurassien pour un langage universel où il est question de condition humaine. Au-delà de ce film, qui a été

tourné sur sept années, il convient d'adresser un compliment particulier au compositeur Antoine Auberson. Sa musique est superbe. On soulignera particulièrement les traits mélodiques intenses du violoniste Piotr Kajdasz, de l'accordéoniste Stéphane Chapuis et de la chanteuse Nathalie El-Baze. Un rattrapage offert à celles et ceux qui auraient manqué la sortie du film en salles, l'an dernier. /AMA

ZAPPING

FICTION ■ Enquête en Thaïlande. Alex (Pierre Arditi) parcourt le monde à la recherche d'enfants prisonniers de la folie de certains adultes. Ce nouvel épisode de «Passeur d'enfants», à 20h55 sur TFI, l'envoie en Thaïlande, sur les traces d'une femme et de sa fille. Avec l'aide d'une jeune flic thaïlandaise, il parvient à pénétrer le milieu impitoyable de la mafia chinoise. /sp-réd

COME-BACK ■ Gloire et déboires. Sur le plateau de «Ça s'en va & ça revient», Thierry Ardisson reçoit trois hommes aux parcours différents mais qui ont en commun de faire leur come-back: Daniel Ducey, l'ex-mari de la princesse Stéphanie de Monaco, Gérard Lenorman et Stéphane Loisy. Les deux premiers chantent, le troisième est l'auteur d'«Otages sur Jolo». Rendez-vous à 20h55 sur France 2. /sp-réd

«Une cinéaste est née»

Portrait ■ Maëlle Grand-Bossi est en tête de la sélection neuchâteloise du concours de films vidéo «Ado'Visions». Son rêve? Devenir cinéaste, bien sûr!

Par
Dominique Bosshard

«**T**rès beau film noir et blanc d'une grande force et d'une sensibilité poignante. Casting très réussi et très bons plans. Une future cinéaste est née».

C'est en ces termes flatteurs, mais ô combien mérités, que le jury d'«Ado'Visions» a salué le travail de Maëlle Grand-Bossi, jeune vidéaste de 15 ans. Lancé par la fondation Pro Juventute, ce concours de films vidéo a inspiré sept candidats neuchâtelois. Tous les sept participeront à une sélection finale, dont le meilleur sera projeté le 19 mai à Yverdon (voir cadre).

Invitée, comme ses concurrents, à illustrer un souhait, un désir ou une préoccupation, Maëlle a retracé, en quelques minutes, la «Destinée» d'un balayeur, qui a laissé derrière lui ses rêves de basketteur. «*Quand j'ai eu connaissance de ce concours, j'ai tout de suite voulu y participer. Le thème est venu comme ça; une idée, ça ne se commande pas*», commente aujourd'hui la jeune fille domiciliée à Pe-seux. Une fois cette idée couchée sur un story-board, la réalisatrice en herbe a facilement trouvé casting à sa convenance: un voisin passionné de cinéma et son fils, ainsi que son propre petit frère se sont prêtés au jeu. Caméra VHS au poing, Maëlle a bouclé l'essentiel de son tournage en un seul après-midi, l'une de ces fraîches journées de l'automne dernier. «*J'ai opté pour le noir-blanc, car il pose moins de problème de lumière; il se trouve aussi que ce thème-là n'exigeait pas la couleur*».

Du souffle

De fait, «Destinée» est épatant de maîtrise et d'émotion finement distillée. Maëlle, pourtant, en était, sinon à son coup d'essai, du moins à sa pre-



Entre la caméra et Maëlle Grand-Bossi, l'entente est parfaite.

PHOTO MARCHON

mière expérience assumée toute seule. «*J'avais réalisé un petit film en Bourgogne, dans le cadre d'un camp de cinéma. Au paravant je m'exerçais en filmant la famille*». Entourée de plusieurs frères et sœurs, ainsi que de nombreux animaux domestiques, Maëlle ne manque certes pas de figurants. C'est à l'école, dans le cadre des activités complémentaires à option, que l'élève fraîchement débarquée dans le canton s'est initiée au maniement de la caméra. Entre l'outil et la jeune fille, l'entente est plus que cordiale. Artiste peintre féru de cinéma, monsieur Bossi cède au désir de sa fille de posséder son propre matériel. Maëlle, pourtant, ne vit pas collée à l'œilleton de sa caméra. «*Submergée*» par le travail scolaire – elle espère décrocher une maturité bilingue au lycée Jean-Piaget, à Neuchâtel –, elle s'accorde aussi quelques respirations musi-

cales, au Conservatoire et dans les rangs de la fanfare de Pe-seux. Cette petite maille ne manque d'ailleurs pas de souffle, qui parvient à arracher des sons à un proche parent du tuba... D'autres loisirs? Maëlle avoue qu'elle fréquente peu les salles de cinéma. «*On y voit beaucoup de films d'horreur, ou sanglants, or je suis très sensible. Je préfère ce qui est réaliste, ou carrément fou, dans le style de «Delicatessen»*». Des cinéastes de prédilection? «*Fellini, Godard. Et j'aime beaucoup Spielberg, car son parcours est fait de films très différents*». Consommatrice modérée de pellicule, Maëlle n'en rêve pas moins de devenir cinéaste. «*J'aimerais partir à Paris ou aux Etats-Unis, c'est là-bas que les meilleures écoles existent*». Consciente des difficultés d'une telle filière, la jeune fille s'est pliée de bonne grâce à l'exigence de ses parents: ancrer son avenir à une base solide.

Pour l'heure, Maëlle a inscrit

les arts visuels à son cursus, une option qui lui permet d'aiguiser ses dons. Et elle se réjouit de passer une journée de stage à la Télévision suisse romande – la récompense attribuée par «Ado'Visions». Elle y glanera certainement

un peu d'expérience, à recycler peut-être dans la prochaine étape. «*J'aimerais écrire et réaliser une histoire plus longue. Le tournage peut s'effectuer rapidement, mais c'est la recherche d'idées qui prend du temps!*». /DBO

L'envers du timbre

Pro Juventute? Dans bien des esprits, la fondation est associée à la vente de timbres et de cartes. La vision, bien sûr, est réductrice. Dans le canton de Neuchâtel, chacun des six districts possède son antenne engagée, par exemple, ici dans une aide individuelle aux familles, là dans un soutien aux offres de loisirs, ou dans l'organisation de séjours coup de pouce et de camps de vacances. Quand un projet

l'exige, les districts mettent leur force en commun. Les demandes, d'ailleurs, ne cessent d'augmenter, alors que les ventes de timbres – un bénéfice indispensable puisqu'il est le nerf de la guerre – enregistrent un recul. Le 19 mai à Yverdon, la journée romande de Pro Juventute permettra peut-être de rectifier le tir. Elle ambitionne, du moins, de mieux faire connaître au public les multiples facettes de la fondation. /dbo

Un duo en état de grâce

Marc Pantillon ■ Un nouveau CD avec Anna Barbara Dütschler, alto, et des découvertes que les amateurs de romantisme apprécieront

Après avoir consacré un premier CD à Stephen Heller (Claves), une édition unanimement saluée par les spécialistes et les mélomanes, le pianiste neuchâtelois Marc Pantillon s'est

intéressé à des compositeurs du XIXe siècle qui tous, hormis Hendrik Andriessen (1892-1981), ont été reliés d'une manière ou d'une autre à Johannes Brahms.

Dans le livret qui accompagne ce disque entièrement dédié au piano et à l'alto, abondamment documenté par un autre Neuchâtelois, le compositeur Alain Corbellari, on prend toute la mesure de l'importance des compositeurs allemands du romantisme finissant pour ce qui concerne la litté-

rature écrite pour ce second instrument. Elle est en effet plus connue à travers des œuvres de Schumann ou Weber que grâce aux œuvres enregistrées ici.

Fidèle ami de Brahms, Joseph Joachim (1831-1907) confie à ses «Mélodies hébraïques» un élément de sa biographie, en même temps qu'il s'inscrit merveilleusement dans le judaïsme musical allemand de son siècle. Puissants et d'une extrême sensibilité l'un et l'autre, le piano de Marc Pantillon et l'alto d'Anna Barbara Dütschler vont chercher l'émotion au plus profond de l'être. Friedrich Kiel (1821-1885) s'est, comme Joachim, illustré à la Musikhochschule de Berlin. De ce rénovateur

de la musique religieuse influencé par Bach et Haendel, auteur de grandes œuvres tels des requiems, une Missa solemnis ou un Stabat mater, les deux interprètes jouent ici trois Romances d'esprit «brahmsien».

Autre compositeur qui s'est essentiellement voué à la musique religieuse, Heinrich von Herzogenberg (1843-1900) est parfaitement éloquent des influences que le gouvernement dans «Trois légendes» magnifiques, offrant à chacun des deux interprètes la possibilité de déployer au maximum leur art. Qui connaît Heinrich XXIV Prinz Reuss (1855-1910)? Sa Sonate est l'occasion d'une rencontre riche de sonorités et de rythmes variés, que la

Sonate d'Hendrik Andriessen (1892-1981), aussi brève que séduisante, plus proche de Chausson que de Brahms, met ici en relief.

Un très beau disque, remarquablement servi par ses deux interprètes et enregistré en février 1999 à Heidelberg. Professeur au Conservatoire de Neuchâtel, Marc Pantillon poursuit parallèlement une carrière de soliste. Enseignante à Thoune, Anna Barbara Dütschler est simultanément premier alto solo à l'Orchestre de chambre de Neuchâtel. /SOG

«*Romantic Viola Music*», Anna Barbara Dütschler, alto et Marc Pantillon, piano, Claves, 2001



ENBREF

RÉCIT ■ Au temps du colonialisme. A vingt ans, Laszlo Székely quitte sa Hongrie natale pour Sumatra, alors colonie hollandaise, où il se fait engager comme planteur. Il décrit avec surprise et naïveté la dure réalité des planteurs blancs et des coolies indigènes. Publié au début des années 20, traduit en allemand et anglais dix ans plus tard, son récit est réédité sous le titre «*Délire des Tropiques*». Les aventures d'un planteur à Sumatra» (éd. Olizane, 2001). /dbo

FESTIVAL ■ Black Movie. Jusqu'au 8 avril à Genève, la 11e édition du Festival Black Movie explore les mouvements de fond qui animent la planète. Par documentaires et fictions interposés, les spectateurs sont invités à partager le quotidien des femmes du Sud, à prendre des nouvelles de l'Afrique, à découvrir des aspects insolites de la diaspora. Ils pourront aussi questionner de nombreux invités. /sp-dbo

PHOTOS ■ Terre vue du ciel. Jusqu'au 24 juin, le Musée national suisse de Zurich accueille l'exposition itinérante «*La Terre vue du ciel*». Photographe, Yann Arthus-Bertrand a survolé les cinq continents pour dresser un état de la planète à l'aube du XXIe siècle. Un témoignage qui, pour être magnifique, esthétiquement, ne doit pas moins amener le spectateur à réfléchir sur l'évolution de l'Homme et de son environnement. /dbo

ASTROPHYSIQUE ■ Trous noirs. Dans 20.000m3 de glace antarctique, AMANDA (Antarctic Muon and Neutrino Detector Array) traque depuis 97 les neutrinos à haute énergie émis près des trous noirs. Sans charge et quasi sans masse, ces particules traversent la Terre sans perdre leur direction initiale. Les 302 détecteurs d'AMANDA en ont piégé assez pour suggérer un vrai télescope à neutrinos, 5000 détecteurs dans 1 km3 de glace! /jlr

BIOLOGIE ■ Amibes. Pas si frustes, les amibes! Voyez Entamoeba invadens, qui vit dans l'intestin de serpents. Certes, elle se reproduit par simple division en deux. Mais la scission ne s'opère pas toujours totalement, et les cellules-filles restent attachées avec un air de sablier. Des biologistes israéliens ont découvert que d'autres amibes alertées par un signal sucré viennent alors couper précisément le «cordon»! /jlr

ROMAN ■ Prémonition étrange? La catastrophe décrite par Morgan Robertson dans «*Le naufrage du Titan*» ressemble comme deux gouttes d'eau à celui du Titanic, le 14 avril 1912. Mais cet Anglais, fils de capitaine, publia son roman 14 ans avant cette date fatidique... S'agit-il d'une coïncidence? D'une étrange prémonition? D'une hypothèse logique? Au lecteur de conclure, qui dispose aujourd'hui de la version française de ce roman, publié aux éd. Corsaire. /dbo

La bonne affaire que voilà

Football ■ Neuchâtel Xamax continue à bien voyager. Très présent hier à Wil, l'Ukrainien Sergeï Skatchenko a inscrit deux buts

Wil
Gérard Stegmüller

Écrire que le maintien se précise serait évidemment présomptueux de notre part. Et cela ne rendrait certainement pas service à Neuchâtel Xamax. Reste que hier à Wil, la troupe de la Maladière a une nouvelle fois démontré ses capacités. L'équipe voyage bien. Pas besoin du guide du routard. Un quadrillage du terrain exemplaire, une défense appliquée, des attaquants en verve, un poil de chance: par ici la bonne affaire. Quatre goals à l'extérieur. Impensable il y a quelques mois encore. Pour venir déloger les Neuchâtelois de la LNA, il s'agira de se lever tôt. Les gars s'affirment. Ils ne se laissent pas bousculer. En clair, ils se font respecter. Et les résultats suivent. La vie est belle, quoi.

Joyeux anniversaire!

Le visiteur a entamé la partie de la meilleure des façons. Après 12 minutes, un centre d'Atouba était repris victorieusement par Skatchenko, auteur au passage d'un geste technique extraordinaire. Huit minutes plus tard, Alex ridiculisait Meyer, mais le Ghanéen butait sur le gardien Sieber. C'est lors de la deuxième partie de la mi-temps initiale que Wil a connu ses meilleurs moments. La première frayeur est survenue à la 21e lorsqu'après un cafouillage devant Colomba, l'Agent Sawu ajustait le poteau intérieur droit du portier xamaxien. Les Saint-Gallois allaient une nouvelle fois toucher du bois, mais ce fut «à cause» de Colomba qui déviait sur la latte une frappe de Neri

(31e). Ça sentait le roussi. Le pompier de service a eu pour nom Oppliger. Ce pur produit maison entendait fêter son 21e anniversaire comme il se devait. D'une frappe pure décrochée des 18 mètres, il inscrivait son premier but en LNA sans que Sieber n'y ait compris quelque chose (42e). Par ici la tournée!

Büess se rachète

Depuis quelque temps, on a comme l'impression qu'il ne peut rien arriver de fâcheux à Neuchâtel Xamax. Et cela s'est encore vérifié au Bergholz. Il a fallu attendre l'heure de jeu pour voir Wil porter le danger dans le camp adverse. Une tête plongeante de Sawu fut bien captée par Colomba (62e). En dehors d'épisodiques frissons, les Xamaxiens menaient les débats à leur guise. Un Hoy parfait dans son rôle de chef d'orchestre, un Alex très remonté et qui tenait à prouver à son entraîneur qu'il vaut mieux qu'un remplaçant de luxe, et un Skatchenko très efficace sur territoire ennemi ont fait que les gens d'Alain Geiger ont inscrit le numéro trois à la 69e grâce à une splendide élévation de l'Ukrainien.

L'autogol de Büess a redonné un semblant d'espoir aux Allemaniques (71e). Qui ont cru au but lorsque Büess s'est admirablement racheté en supplantant son gardien sur la ligne (74e). Tout cela pour confirmer qu'on ne s'est guère ennuyé hier après-midi. Des deux côtés, il y avait de la vie. Les intentions étaient bel et bien présentes. A ce petit jeu, c'est Alex qui s'est révélé le plus percutant en signant le quatrième à la 79e.



Le Xamaxien Alex (à gauche) attaqué par le Saint-Gallois Rico Fuchs: les Neuchâtelois se montreront les plus rusés.

PHOTO KEYSTONE

Redoutable tireur de coups francs, Drakopoulos a trouvé la toile de Colomba à la 82e. Allait-on assister à un incroyable renversement de situation? Très sûr de lui, Neuchâtel Xamax n'a pas laissé le soin à Wil d'établir la performance «gag» du week-end. Six buts, du soleil, trois points qui ont basculé du bon côté: le dimanche fut agréable. A ce rythme, il y a vraiment de quoi aborder l'avenir avec optimisme. Mesuré, cela va de soi. /GST

WIL - NEUCHÂTEL XAMAX

2-4 (0-2)
Bergholz: 1350 spectateurs.
Arbitre: M. Salm.
Buts: 12e Skatchenko 0-1. 42e Oppliger 0-2. 69e Skatchenko 0-3. 71e Büess (autogol) 1-3. 79e Alex 1-4. 82e Drakopoulos 2-4.
Wil: Sieber; Fuchs, Meyer, Dilaver; Pavlovic, Mehmeti, Fabinho (56e Benson), Hasler, Gambino (46e Mordeku); Neri (46e Drakopoulos), Sawu.
Neuchâtel Xamax: Colomba; Barea (69e D. Gejjo), Keller, Büess, Atouba (75e Schneider);

Koch (66e Tschopp), Oppliger, Wittl, Hoy; Skatchenko, Alex.
Notes: après-midi ensoleillé, pelouse bosselée. Wil sans Scherrer (blessé) ni Golem (suspendu), Neuchâtel Xamax sans Diop, Sène ni Adippe (blessés). Avertissements à Koch (32e, faute), Fuchs (33e, faute), Keller (57e, antijeu), Oppliger (67e, antijeu) et Dilaver (78e, faute). Tir de Sawu sur le poteau (21e). Colomba détourne un envoi de Neri sur la latte (31e). Coups de coin: 11-6 (5-4).

La première place!

Alain Geiger s'amuse-t-il à jouer au plus rusé? Vendredi, il se félicitait du retour de Simo et annonçait qu'Adippe occuperait son poste en pointe de l'attaque. Hier dans le bucolique Bergholz, le Camerounais et l'Uruguayen étaient portés disparus. Alors, le Sioux? «C'est simple, a coupé le Valaisan. Simo s'est blessé lors de l'ultime entraînement alors qu'Adippe a attrapé une angine la veille du match.» Objection acceptée.

«Ce fut mieux que prévu, ajoutait le chef. Franchement, je ne m'attendais pas à ce que nous marquions quatre buts ici. Je regrette juste qu'il nous ait manqué cette tranquillité, cette constance, lorsque nous menions largement au score. Autre point négatif: les remplaçants n'ont pas été à la hauteur. Droit le contraire d'Alex qui a rempli son rôle à la perfection en s'engageant dans les couloirs. On a été bons dans l'axe de la défense, Skatchenko a montré qu'il avait de l'appétit devant les buts et Oppliger a fourni un gros match.»

Si le patron était aux anges, Claude Ryf était plutôt mitigé: «On a connu des bons moments, on s'est créé des occasions, mais nous avons aussi été très faibles devant comme derrière. Dans ces conditions, il est impossible de signer un résultat positif.» Bavard comme rarement, Alain Geiger reprenait: «Je pense que nous pouvons encore faire mieux. Notre ambition est tout simplement de décrocher la première place de la poule.» Tout le pays le sait, désormais. /GST



Pascal Oppliger a bien fêté son anniversaire.

PHOTO GALLEY

En attendant «Rodgeur»

Tennis ■ L'équipe de Suisse de Coupe Davis s'est entraînée hier à Neuchâtel

Marc Rosset, Lorenzo Manta, George Bastl et Roger Federer n'a rejoint le groupe qu'en soirée – ont découvert hier après-midi le revêtement – du «green set trophy», une surface très rapide – de la Patinoire du Littoral. «C'est exactement ce que nous voulions, s'est réjoui le capitaine Jakob Hlasek. Aujourd'hui, comme

le court était déjà prêt, on en a profité pour jouer un peu, tranquillement. Je suis content d'être à Neuchâtel. Quand la salle sera pleine, ce sera chaud!» On attend 5050 spectateurs le week-end prochain (guichets fermés), «dont à peine plus de 300 Français, a précisé Daniel Gundelfinger, le «monsieur Coupe Davis» de Swisstennis. La France a reçu 10% du total des places mais en a

renvoyé 200! C'est assez surprenant!» Hlasek, qui évincera un joueur mercredi soir, à la veille du tirage au sort, avoue qu'il y aura «sûrement un changement» par rapport à l'équipe qui a battu les Etats-Unis. Rosset devrait figurer parmi les élus aux côtés de «Rodgeur» et de Lorenzo Manta. Quant à savoir qui de Michel Kratochvil ou de George Bastl restera sur le carreau...

Echanges de balles, volées, services, retours, un petit match de football et du stretching pour terminer: la prise de contact des Helvètes s'est faite en toute décontraction. Rosset a exhibé un maillot de Marseille frappé de son nom et du No 13. «J'avais prévu le foot» a lâché le Genevois, hilare. Les joueurs se sont inclinés face à Hlasek, Peter Lundgren (le coach de Federer), Michel Gollay (chiro) et Thierry Marcante (physio). /PTU



L'équipe de Suisse (dont le capitaine Jakob Hlasek, au centre, et Marc Rosset, derrière) a débarqué à Neuchâtel sous un soleil éclatant.

PHOTO MARCHON

FOOTBALL Sept points en tout

Victoires pour Serrières et La Chaux-de-Fonds, match nul pour Colombier: en première ligue, les Neuchâtelois sont restés invaincus ce week-end.

■ page 21

CYCLISME

Zampieri s'impose



PHOTO KEYSTONE

Le coureur de Cornaux a remporté hier le Tour du Léman.

■ page 27

VOLLEYBALL

VFM égalise

En LNA féminine, Franches-Montagnes a battu Schaffhouse 3-0 lors du deuxième match de sa demi-finale des play-off (1-1 dans la série).

■ page 27

LA SUISSE ET LE MONDE

CHIASSO

Le trafic repart



PHOTO A-KEYSTONE

Le trafic a repris ces droits ce week-end sur l'A2 au Tessin. Ces prochaines années toutefois, les colonnes de camions pourraient être la règle, a mis en garde hier Max Friedli. Le directeur de l'Office fédéral des transports ne voit pas d'embellie avant 2005.

■ page 30

ALGÉRIE

Visite de Joseph Deiss



PHOTO KEYSTONE

Joseph Deiss et le président algérien Abdelaziz Bouteflika ont inauguré hier un colloque sur saint Augustin. Pour le conseiller fédéral, le message du Père de l'Eglise incite à nous interroger sur les questions des droits de l'homme.

■ page 32

La bande des quatre

Football ■ La course au titre demeure très serrée: Saint-Gall, Grasshopper, Lausanne et Sion n'ont qu'une faible avance sur leurs poursuivants

Champion d'automne, Lugano patientera encore avant de fêter son premier succès dans le tour final pour le titre. A l'occasion de la cinquième journée, les Tessinois ont partagé l'enjeu avec Grasshopper (0-0), au Cornaredo. Avec 26 points, le club du Hardturm occupe la tête du classement conjointement avec Saint-Gall, Lausanne et Sion. La bande des quatre ne compte que trois points d'avance sur le trio qui ferme la marche, soit Lugano, Servette et Bâle. Auteur de 139 buts en LNA, Türkyilmaz a gâché la plus belle occasion pour Lugano, en manquant la transformation d'un penalty juste avant la pause. Décevant, Kubi a cédé sa place peu après l'heure de jeu. En deuxième période, Grasshopper fut plus près de la victoire. Dans le final, Camara eut une balle de match. Mais les Tessinois de Morinini, qui totali-

sent deux nuls pour trois défaits depuis la reprise, en furent quittes pour la peur. Au Letzigrund, devant 12.200 spectateurs, Zurich et Bâle n'ont pas davantage réussi à se départager (0-0). Lors des 25 dernières confrontations directes, les Zurichois n'ont enregistré que quatre succès face aux Rhénans. De retour de Kaiserslautern, Murat Yakin n'a pas eu une grande emprise sur le jeu. En face, Jamarauli n'a pas été plus heureux. Le Géorgien a logiquement été remplacé à la 72e par Chassot, l'éternel joker.

Baudry le bourreau

Le talent n'est pas toujours gage de succès en football. Face à une formation lausannoise plus tenace que brillante, Servette a perdu trois points qui étaient largement à sa portée. Après avoir ouvert le score par Obradovic sur une action de rupture de Petrov (26e), les «grenat»

auraient dû se mettre à l'abri d'un retour possible de leurs adversaires. Ils se créèrent en effet plusieurs occasions avant la pause. Finalement, ils trouvèrent leur bourreau en la personne de l'ex-Sochalien Baudry. Une reprise de la tête sur un corner à la 46e minute, un coup franc

magistralement botté à la 81e causèrent la perte des Genevois (2-1) qui concédèrent ainsi leur troisième défaite consécutive à l'extérieur. Après des débuts en fanfare contre le Lausanne, le Brésilien Jefferson, la nouvelle recrue de Saint-Gall, n'a pas

réussi à prendre Borer en défaut à Tourbillon. Très sollicité, le portier sédunois a réalisé un sans-faute. Ce succès acquis aux dépens des champions suisses est la meilleure réponse que les Valaisans pouvaient apporter au lendemain du verdict controversé de «l'affaire du pétard»/si



Peter Jehle retient un penalty de Türkyilmaz: Lugano devra patienter encore pour fêter sa première victoire dans le tour final. PHOTO KEYSTONE

BUTEURS

LNA, tour final: 1. Kuzba (Lausanne, 15 pendant le tour de qualification, 2 jusqu'à présent, 0 cette journée) 17. 2. Gimenez (Lugano, 14, 1, 0) 15. 3. Gane (Saint-Gall, 12, 2, 0) 14. 4. Amoah (Saint-Gall) et Tchouga (Bâle, 12, 0, 0) 12. 6. H. Yakin (Bâle, 11, 0, 0) et Chapuisat (Grasshopper, 11, 0, 0) 11. 8. Kavelaschwili (Zurich, 9, 1, 0) 10. 9. Jamarauli (Zurich, 9, 0, 0), Lon-

fat (Servette, 7, 2, 0) et Petrov (Servette, 8, 1, 0) 9. 12. Bartlett (Zurich) et Tum (Bâle, 6, 2, 0) 8.

Promotion-relégation LNA/LNB: 1. Urdaneta (Lucerne, +1), Hoy (Neuchâtel Xamax), Skatchenko (Neuchâtel Xamax, +2), Kehrl (Yverdon, +1) et Bamba (Yverdon, +1) 3 buts. 6. Clemente (Lucerne, +1) et Garba (Winterthur) 2./si

PROMOTION-RELÉGATION LNA/LNB

LUCERNE - BELLINZONE 2-0 (0-0)
Allmend: 5802 spectateurs.
Arbitre: M. Wildhaber.
Buts: 54e Urdaneta 1-0. 69e Clemente 2-0.
Lucerne: Foletti; Maric, Belaic, Lengen, Spycher; Blunsch (74e Arnold), Ohrel, Wyss (59e Gian), Urdaneta (85e Sellimi); Rey, Clemente.
Bellinzona: Ançay; Mensah, Sarni, Issah, Tato; Bugnard (40e Di Benedetti), Tarone, Edusei, McDonald (74e Imburgia), Margarini (69e Lustrinelli); Manfreda.

YOUNG BOYS - YVERDON 3-2 (1-1)
Wankdorf: 4750 spectateurs.
Arbitre: M. Circhetta.
Buts: 6e Kehrl 0-1. 37e Mitreski

1-1, 56. Bamba 1-2. 70. Descloux 2-2. 93. Sermeter (penalty) 3-2.
Young Boys: Collaviti; Malacarne, Wardanjan, Disler, Hânzi; Sermeter, Mitreski, Wallon (76e Petrosjean), Descloux; Tholot (76e Burri), Häberli (68e Fryand).
Yverdon: Minder; Devolz, Juninho, Cavin, Rochat (69e Favre); Peço, Cavallo, Friedli (81e Renatus), Jenny; Bamba (77e Nucera), Kehrl.

WINTERTHOUR - AARAU 1-2 (0-1)
Schützenwiese: 2450 spectateurs.
Arbitre: M. Etter.
Buts: 35e Previtali 0-1. 60e Baudry (autogoal) 1-1. 82e De Napoli 1-2.
Winterthur: Hürzeler; Huber, Burgnoli, Castillo, Andrey; Gy-

gax (71e Wild), Gerstenmaier, Garba, Obhafuso; Ramsauer (63e Ciullo), Maslov (46e Montandon).
Aarau: Benito; Bader, Skrzypczak, Eggmann, Fiechter; Iodice, Page, Baudry, Greco (76e De Napoli), Previtali (85e romano); Didi (71e Chomeriki).

Classement				
1. Lucerne	5	3	1	9-4 10
2. NE Xamax	4	2	2	0 8-5 8
3. Young Boys	5	2	2	1 5-4 8
4. Winterthur	5	2	1	2 6-6 7
5. Bellinzona	4	1	2	1 2-2 5
6. Wil	5	0	4	1 4-6 4
7. Aarau	5	1	1	3 2-7 4
8. Yverdon	5	0	3	2 6-8 3

Prochaine journée
Samedi 7 avril. 17 h 30: Aarau - Wil. Bellinzona - Young Boys. 19 h 30: Neuchâtel Xamax - Winterthur. Yverdon - Lucerne.

LNB, TOUR DE RELÉGATION

THOUNE - DELÉMONT 1-2 (1-0)
Lachen: 720 spectateurs.
Arbitre: M. Gelsomino.
Buts: 37e Berisha 1-0. 51e Pascale 1-1. 62e Pascale 1-2.

LOCARNO - KRIENS 1-0 (0-0)
Lido: 600 spectateurs.
Arbitre: M. Weissbaum.
But: 90e Dobrovoljski (penalty) 1-0.

ÉTOILE CAROUGE - SOLEURE 1-1 (1-0)
La Fontenette: 320 spectateurs.
Arbitre: M. Figaroli.
Buts: 22e Perret 1-0. 88e Küffer (penalty) 1-1.

BADEN - WANGEN 3-2 (2-1)
Esp: 850 spectateurs.
Arbitre: M. Burkhart.

Buts: 2e Renfer 0-1. 10e Ivanov 1-1. 27e Miccolis 2-1. 70e T. Balmer 3-1. 83e Stauch 3-2.

Classement				
1. Delémont	5	3	2	0 13-8 27 (16)
2. Thoune	5	2	1	2 9-6 25 (18)
3. Locarno	5	3	1	1 7-5 22 (12)
4. Kriens	5	2	0	3 3-8 19 (13)
5. E. Carouge	5	2	3	0 6-1 18 (9)
6. Baden	5	2	1	2 10-10 17 (10)
7. Wangen	5	1	0	4 10-16 14 (11)
8. Soleure	5	0	2	3 4-8 11 (9)

Entre parenthèses, moitié des points du tour qualificatif.

Prochaine journée
Samedi 7 avril. 17 h 30: Soleure - Baden. Wangen - Etoile Carouge. 19 h 30: Delémont - Locarno. Dimanche 8 avril. 14 h 30: Kriens - Thoune./si

ALLEMAGNE				
Wolfsburg - H. Rostock	2-1			
H. Berlin - Munich 1860	3-0			
VfB Stuttgart - Cologne	0-3			
Hambourg - Unterhaching	1-1			
Fribourg - E. Francfort	5-2			
B. Munich - Werder Brême	2-3			
B. Leverkusen - Schalke 04	0-3			
Kaiserslautern - B. Dortmund	1-4			
Bochum - E. Cottbus	1-0			
Classement				
1. B. Munich	27	15	4	8 53-31 49
2. B. Dortmund	27	14	6	7 48-35 48
3. Schalke 04	27	13	7	7 46-26 46
4. B. Leverkusen	27	14	4	9 46-33 46
5. H. Berlin	27	15	1	11 50-44 46
6. Kaiserslautern	27	14	4	9 40-37 46
7. W. Brême	27	11	7	9 39-40 40
8. Wolfsburg	27	10	9	8 51-35 39
9. Fribourg	27	10	9	8 38-31 39
10. Cologne	27	10	8	9 47-40 38
11. H. Rostock	27	10	4	13 28-39 34
12. Munich 1860	27	9	7	11 33-45 34
13. Hambourg	27	9	6	12 50-49 33
14. E. Cottbus	27	9	2	16 32-44 29
15. E. Francfort	27	8	5	14 33-52 29
16. Unterhaching	27	7	8	12 26-45 29
17. VfB Stuttgart	27	6	9	12 35-43 27
18. Bochum	27	6	6	15 24-50 24

ANGLETERRE				
Liverpool - Manchester U.	2-0			
Arsenal - Tottenham	2-0			
Sunderland - Leeds	0-2			
Chelsea - Middlesbrough	2-1			
West Ham - Everton	0-2			
Manchester C. - Aston Villa	1-3			
Coventry - Derby County	2-0			
Bradford - Newcastle	2-2			
Charlton - Leicester	2-0			
Classement				
1. Manchester U.	31	21	7	3 68-21 70
2. Arsenal	31	16	9	6 49-29 57
3. Leeds	31	14	8	9 46-38 50
4. Liverpool	29	14	7	8 50-31 49
5. Ipswich	30	15	4	11 44-36 49
6. Sunderland	31	13	9	9 37-32 48
7. Chelsea	30	12	9	9 54-38 45
8. Leicester	30	13	6	11 31-33 45
9. Charlton	31	12	9	10 41-42 45
10. Southampton	29	12	8	9 34-34 44
11. Aston Villa	30	10	11	9 34-31 41
12. Newcastle	30	11	6	13 36-43 39
13. Tottenham	31	10	9	12 36-40 39
14. West Ham	31	8	11	12 35-40 35
15. Everton	31	9	8	14 33-44 35
16. Derby	31	8	11	12 31-47 35
17. Middlesbro.	31	6	13	12 34-38 31
18. Manchester C.	31	6	9	16 34-52 27
19. Coventry City	31	6	9	16 28-51 27
20. Bradford	30	3	9	18 22-57 18

ITALIE				
Vicenza - Fiorentina	1-1			
Bari - Lecce	3-2			
Atalanta - Naples	1-1			
Juventus - Brescia	1-1			
Parma - Bologna	2-0			
Perugia - Inter Milan	0-3			
Reggina - Udinese	1-1			
AS Roma - Vérone	3-1			
AC Milan - Lazio	1-0			
Classement				
1. AS Roma	24	18	4	2 47-18 58
2. Juventus	24	14	7	3 41-20 49
3. Lazio	24	14	4	6 44-27 46
4. Parma	24	11	7	6 38-21 40
5. Atalanta	24	9	10	5 29-20 37
6. Inter Milan	24	10	7	7 32-28 37
7. AC Milan	24	9	6	6 38-35 36
8. Bologna	24	9	6	9 29-29 33
9. Perugia	24	8	7	9 30-33 31
10. Fiorentina	24	6	12	6 38-34 30
11. Udinese	24	9	2	13 37-41 29
12. Lecce	24	7	8	9 31-38 29
13. Vicenza	24	6	6	12 23-35 24
14. Vérone	24	6	6	12 29-44 24
15. Naples	24	5	8	11 24-36 23
16. Brescia	24	4	10	10 26-36 22
17. Reggina	24	5	5	14 18-37 20
18. Bari	24	5	4	15 21-43 19

ESPAGNE				
Real Madrid - Numancia	1-0			
La Corogne - Villareal	4-2			
Valence - Espanyol	0-1			
Malaga - Celta Vigo	1-4			
Majorque - R. Sociedad	1-1			
R. Santander - Saragosse	2-1			
Valladolid - R. Vallecana	1-3			
Oviedo - Alaves	3-3			
Barcelone - Las Palmas	4-1			
Athletic Bilbao - Osasuna	0-1			
Classement				
1. Real Madrid	28	18	5	5 61-30 59
2. La Corogne	28	16	6	6 56-33 54
3. Valence	28	14	7	7 43-22 49
4. Barcelone	28	14	7	7 59-39 49
5. Majorque	28	12	10	6 38-34 46
6. Villareal	28	12	6	10 40-36 42
7. Celta Vigo	28	11	8	9 39-39 41
8. Alaves	28	11	7	10 42-37 40
9. Espanyol	28	11	6	11 35-30 39
10. Malaga	28	11	5	12 45-46 38
11. R. Vallecana	28	9	10	9 48-47 37
12. Ath. Bilbao	28	9	9	10 36-40 36
13. Las Palmas	28	10	5	13 29-47 35
14. Saragosse	28	7	11	10 39-41 32
15. Valladolid	28	7	11	10 31-35 32
16. Oviedo	28	9	5	14 38-51 32
17. Osasuna	28	6	9	13 31-43 27
18. Numancia	28	7	6	15 27-47 27
19. R. Santander	28	7	5	16 34-48 26
20. R. Sociedad	28	6	8	14 30-56 26

PORTUGAL				
P. Ferreira - Belenenses	2-2			
Farense - E. Amadora	2-0			
Guimaraes - U. Leiria	0-1			
Gil Vicente - Aves	1-0			
Campomaiorense - Benfica	1-1			
M. Funchal - Boavista	1-1			
Salgueiros - Sp. Braga	3-4			
Classement				
1. Boavista	26	16	8	2 47-15 56
2. Sp. Braga	26	14	8	4 44-31 50
3. Sp. Lisbonne	25	15	4	6 47-28 49
4. Porto	24	14	4	6 46-22 46
5. Benfica	26	13	6	7 43-29 45
6. Belenenses	26	11	7	8 30-25 40
7. Beira Mar	25	11	5	9 32-33 38
8. P. Ferreira	26	9	10	7 32-25 37
9. Uniao Leiria	26	9	10	7 31-33 37
10. Salgueiros	26	11	3	12 31-40 36
11. Farense	26	9	8	9 29-32 35
12. M. Funchal	25	9	7	9 25-25 34
13. Alverca	25	9	5	11 35-39 32
14. Gil Vicente	26	6	6	14 22-34 24
15. Guimaraes	26	5	8	13 32-44 23
16. Campomaior.	26	4	10	12 23-44 22
17. E. Amadora	26	3	5	18 21-43 14
18. Aves	26	2	8	16 19-47 14

ZURICH - BÂLE 0-0
Letzigrund: 12.200 spectateurs.
Arbitre: M. Beck.
Zurich: Pascolo; Renato, Fischer, Quentin; Pallas, Chihab, Hellinga, Gianini; Kavelaschwili (81e Douglas), Jamarauli (72e Chassot), Bühlmann.
Bâle: König; Ceccaroni, Kreuzer, Murat Yakin, Quennoz; Varela (61e Barberis), Ergic, Cantaluppi, Magro (61e Savic); Tchouga, Tum (78e Muff).
Notes: avertissements à Quentin (10e, jeu dur), Kreuzer (15e, jeu dur), Ceccaroni (27e, jeu dur), Varela (36e, jeu dur) et Muff (78e, jeu dur).

Prochaine journée
Vendredi 6 avril. 20 h 15: Zurich - Saint-Gall. Samedi 7 avril. 19 h 30: Bâle - Sion. Servette - Lugano. Dimanche 8 avril. 16 h 15: Grasshopper - Lausanne./si

LE POINT

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 1

Stade LS - Serrières	0-2
Echallens - Colombier	0-0
Grand-Lancy - St. Nyonnais	2-1
Terre Sainte - Naters	1-3
Chênois - Meyrin	1-1
Bex - Servette II	0-0
Lausanne II - Vevey	0-3
La Chx-de-Fds - Martigny	4-3

Classement

1. Colombier	22	12	5	5	33-26	41
2. Serrières	21	11	7	3	33-23	40
3. Servette II	22	11	6	5	38-21	39
4. Stade LS	21	10	7	4	35-21	37
5. Chênois	22	9	9	4	46-35	36
6. Vevey	22	7	10	5	35-27	31
7. Lausanne II	22	9	3	10	35-32	30
8. Meyrin	22	7	8	7	25-23	29
9. Chx-de-Fds	22	7	7	8	29-41	28
10. Bex	21	7	5	9	37-38	26
11. Naters	22	6	7	9	31-37	25
12. Grand-Lancy	23	5	9	9	27-38	24
13. Echallens	21	6	5	10	24-29	23
14. St. Nyonnais	23	6	5	12	36-48	23
15. Martigny	22	5	6	11	33-40	21
16. Terre Sainte	22	5	6	12	28-46	20

Prochaine journée

Samedi 7 avril, 17 h: Meyrin - Echallens, Colombier - Lausanne II, Serrières - Chênois. **17 h 30:** Vevey - La Chaux-de-Fonds, Martigny - Grand-Lancy, Naters - Stade Lausanne, Nyon - Bex. **Dimanche 8 avril, 14 h 30:** Servette II - Terre Sainte.

AUTRES GROUPE

GROUPE 2

Grasshopper II - Muttenz	2-2
Alstetten ZH - SV Schaffhouse	2-1
Horgen - Schwamend.	2-1
Schaffhouse - Wohlen	2-1
Concordia - Red Star	3-1
Fribourg - Granges	2-2
Münsingen - Bienne	3-1
YF Juventus - Bulle	4-0

Classement

1. Concordia	22	14	5	3	41-17	47
2. Schaffhouse	21	13	7	1	39-16	46
3. YF Juventus	22	12	5	5	45-25	41
4. Alstetten ZH	21	10	7	4	33-18	37
5. Fribourg	22	8	9	5	36-26	33
6. Red Star	21	9	5	7	26-27	32
7. Münsingen	20	7	7	6	25-26	28
8. Granges	22	5	10	7	33-29	25
9. Bienne	23	6	7	10	30-42	25
10. Wohlen	20	6	6	8	32-28	24
11. Schwamend.	21	6	5	10	32-40	23
12. Bulle	22	6	5	11	28-47	23
13. Horgen	22	5	7	10	33-46	22
14. Grasshop. II	21	5	5	11	30-35	20
15. SV Schaffh.	22	4	8	10	26-45	20
16. Muttenz	22	4	6	12	24-46	18

GROUPE 3

Buochs - Tuggen	1-0
Rapperswil-Jona - Widnau	2-1
Schötz - Agno	1-2
Zoug 94 - Gossau	4-1
Chiasso - Kreuzlingen	1-1
Sursee - Rorschach	3-4
St-Gall II - Mendrisio	4-2
Freienbach - Vaduz	2-1

Classement

1. Vaduz	22	13	6	3	59-24	45
2. Schötz	22	12	5	5	45-21	41
3. Zoug 94	23	12	5	6	41-23	41
4. Saint-Gall II	22	11	7	4	35-25	40
5. Gossau	22	11	5	6	37-33	38
6. Agno	21	9	6	6	29-18	33
7. Chiasso	23	7	10	6	23-25	31
8. Buochs	20	9	1	10	22-31	28
9. Freienbach	22	7	8	7	31-38	28
10. Kreuzlingen	23	5	13	5	26-21	28
11. Tuggen	22	7	5	10	29-38	26
12. Rorschach	21	5	10	6	22-27	25
13. Mendrisio	21	4	11	6	28-30	23
14. Rapperswil	22	5	6	11	25-38	21
15. Widnau	23	3	6	14	22-51	15
16. Sursee	21	3	1	17	22-53	10

ENBREF

ATHLÉTISME. ■ Insatiable Schweickhardt. A 41 ans, Stéphane Schweickhardt est toujours insatiable. Le Valaisan a remporté le championnat de Suisse de semi-marathon à Payerne pour cueillir son dixième titre national. Chez les dames, la victoire est revenue à Chantal Dällenbach qui, faut-il le rappeler, court cette année au niveau international pour la France./si

Décès de Diego Garcia. Le vice-champion d'Europe espagnol de 1994 en marathon Diego Garcia est décédé samedi à l'âge de 39 ans des suites d'un infarctus lors d'un entraînement dans sa ville natale d'Azkoitia./si

Cardiaques s'abstenir!

Football ■ Match complètement fou hier à La Charrière: tension par rapport à la relégation, chassé-croisé au score et fin dramatique, tout y était

Par **Thomas Truong**

Incroyable! Il y avait 2345 spectateurs hier après-midi à La Charrière. Les raisons? L'envie de voir le FCC aligner pour la première fois de la saison deux victoires d'affilée? Le retour des beaux jours? Ou alors était-ce tout simplement cette promotion d'assiette de filets de perche à cinq francs proposée par la buvette durant la mi-temps? Difficile de trancher, même si le poisson était plutôt tendre...

Axe central fébrile

Les joueurs ont vite oublié le poisson pour jouer au chat et à la souris. A ce petit jeu, les Valaisans ont été les premiers à prendre le large. Deux actions, deux buts! Wiedmer décale Favez qui trompe Badalamenti d'un beau tir croisé (9e). Puis Favez ouvre sur Coccolo, un très bon contrôle du ballon et l'avantage doublait en toute facilité (20e). Sur ces deux ac-

tions, l'axe central de la défense du FCC paraissait bien fébrile.

Les «jaune et bleu» n'ont pas perdu pied et Manuel Cano s'en félicite: «Nous ne nous sommes pas affolés et nous avons pu retourner la situation.» Si l'envoie d'Amato flirtait avec le poteau (21e), Parrenin réduisait bel et bien l'écart en profitant de l'insistance d'Otero (34e). Six minutes avant le thé, Amato gratifiait le - nombreux? - public d'un chef-d'œuvre. Sur un corner de Rufener, l'attaquant du FCC effectuait une magnifique reprise de volée qui se logeait à l'endroit réservé à la toile d'araignée. Plus beau tu meurs!

Dès la reprise, Cavada manquait le cadre, alors que le but semblait tout fait. Un raté qui coûtait cher, puisque sur un centre de Ngolla, le malheureux Vuissoz déviait le cuir au fond de ses propres filets (59e). Un incident insuffisant pour saper le moral des Valaisans qui égalisaient douze minutes plus

tard par l'intermédiaire de Coccolo.

Portier très applaudi

Le match était complètement fou et Roxo fit monter un peu plus la tension grâce à un tir en pivot des 20 mètres qui faisait mouche (74e). Les Valaisans se ruaient à l'assaut de la cage de Badalamenti qui devint celle de Pedrido à partir de la 89e minute, le portier du FCC étant expulsé pour un soi-disant nom d'oiseau à l'encontre d'un juge

de ligne. «Que ce soit vrai ou faux, je ne comprends pas pourquoi il expulse mon gardien, rouspétait Manuel Cano. Les Valaisans ont été bien plus grossiers à l'égard de l'arbitre.» La décence interdit des précisions...

Toujours est-il que Pedrido a bien tenu son rôle et qu'il fut un Portier très applaudi à La Charrière. «J'étais gardien jusqu'en juniors D, avouait l'intéressé. C'est Manuel Cano qui m'a demandé d'aller au but. J'ai juste dit aux joueurs de bien défendre!»

Au coup de sifflet final, Manuel Cano était aussi soulagé qu'un étudiant qui vient de réussir son bac: «Il y avait beaucoup de tension. Martigny joue quasiment sa saison par rapport à la relégation. Je suis content de notre façon collective de réagir.» Le FCC vient de totaliser pour la première fois de la saison six points en deux matches consécutifs. La date est à marquer d'une pierre blanche. Il s'agit du 1er avril. Et sans odeur de poisson! /TTR



Francesco Amato derrière Patrice Schuler: le but du Chaux-de-Fonnier fut un véritable petit bijou. PHOTO GALLEY

LA CHAUX-DE-FONDS - MARTIGNY 4-3 (2-2)

La Charrière: 300 spectateurs. Arbitre: M. Brunner.

Buts: 9e Favez 0-1. 20e Coccolo 0-2. 34e Parrenin 1-2. 39e Amato 2-2. 59e Vuissoz (autogoal) 3-2. 71e Coccolo 3-3. 74e Roxo 4-3.

La Chaux-de-Fonds: Badalamenti; Castro; Carême (74e Catalioto), Droz-Portner (84e Pedrido), Aubry; Ngolla, Rufener, Otero, Parrenin (62e Cuche); Amato, Roxo.

Martigny: Giovanola; Schuler; Coquoz (45e Polo), Vuissoz, Costa; Cavada (64e Lugon), Coccolo, Payot (78e Gerbeshi), Szostakiewicz; Favez, Wiedmer.

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Berchier, Valente (blessés) ni Deschenaux (suspendu). Martigny sans Cotter (blessé). Avertissements à Payot (60e), Polo (90e) et Amato (91e). Expulsion de Badalamenti (84e). Coups de coin: 6-4 (5-3).

Une très bonne affaire

Serrières ■ Les «verts» ont remporté un succès important grâce à deux buts d'Oscar Villena

Les Neuchâtelois ont pris le match à leur compte dès le coup de sifflet initial, en créant le danger devant la cage du portier Zbinden à la 11e minute déjà, par une belle reprise de volée de Pittet. Toutefois, malgré la domination territoriale des visiteurs, les occasions saillantes ont été plutôt rares durant la première mi-temps. Le mérite de Serrières aura été d'exercer une pression constante sur son adversaire jusqu'à pousser ce dernier à la faute. Cette faute allait intervenir peu avant la pause, lorsque Belloni bousculait Pittet dans les seize mètres. Vil-

lena se chargeait de la transformation depuis le point des onze mètres et Serrières pouvait ainsi s'en aller prendre le thé avec un précieux but d'avance au tableau d'affichage.

Des contres efficaces

En début de seconde période, Stade-Lausanne allait se montrer plus entreprenant, si bien que les Neuchâtelois avaient parfois du mal à contenir les assauts vaudois. Aussi, il s'en fallut de peu pour que le centre-tir de Camerieri n'atteigne sa cible plutôt que la barre transversale (52e). Quelque peu

malmenés par les ardeurs des joueurs locaux, les protégés de Pascal Bassi préféraient dès lors tenter leur chance par des contres efficaces. Pour preuve, il fallut le sauvetage sur la ligne de Bettens (59e) pour éviter que le score ne s'aggrave pour les Lausannois. Ce n'était que partie remise, puisqu'à la 70e minute, une faute de main dans la surface poussait une nouvelle fois M. Zimmermann à indiquer le point de penalty. L'inévitable Villena, en deux temps cette fois, parvenait à mettre définitivement Serrières à l'abri d'un improbable retour des Lausannois.



Loïc Feuz (à gauche) et Serrières: une très bonne affaire à Stade Lausanne. PHOTO MARCHON-A

Un long périple

Colombier ■ Les Neuchâtelois étaient un peu éprouvés

«Le niveau de ce match n'était pas très élevé, mais je pense que sur l'ensemble, le nul n'est pas immérité». Pierre-Philippe Enrico, entraîneur de Colombier, résumait ainsi la confrontation avec Echallens, qui s'est soldée par un nul sans but.

Un résultat un peu surprenant si l'on tient compte du fait que les Vaudois sont encore sous la menace de la relégation, alors que Colombier est en tête du groupe, mais qui peut s'expliquer par l'absence du buteur neuchâtelois Weissbrodt (blessé) et l'état physique de l'équipe, qui disputait sa troisième rencontre de la semaine. D'où un manque de tranchant qui a caractérisé la plupart des contres de l'équipe visiteuse, qui a vécu en seconde mi-temps une vingtaine de minutes assez difficiles, face à un Echallens beaucoup plus incisif et précis que durant la première mi-temps.

Si Colombier ne s'est pas montré autrement offensif et entreprenant, Echallens n'a pas non plus particulièrement brillé dans ses passes et ses constructions de jeu sur la première moitié du match, même si, défensivement, l'équipe vaudoise était au point et ne s'est jamais laissé surprendre par les ruptures neuchâteloises. A la 20e

minute, ce fut au tour des Colombins de se créer une grosse occasion, avec un ballon sauvé in extremis par un défenseur vaudois, en dernier recours.

Dans la deuxième partie du match, au contraire, l'état d'esprit au sein de l'équipe d'Echallens était un peu différent. Durant une vingtaine de minutes, les joueurs ont réussi à percer la défense neuchâteloise et à se créer de belles occasions de but grâce à un jeu incisif et précis. Un passage à vide que Pierre-Philippe Enrico expliquait par la fatigue de l'équipe. Une dernière balle neuchâteloise, stoppée sur la ligne à la 83e, a pourtant bien failli mettre l'équipe vaudoise k-o!

ÉCHALLENS - COLOMBIER 0-0

Terrain des Trois Sapins: 120 spectateurs.

Arbitre: Daniel Wermelinger. Echallens: Hubacher; Gasser; Taillet, Krapf; Cuany, Del Moro, Guignard, Puntener (76e Westzeli), Joye; Ducret, Demir (46e Patera).

Colombier: Kohler; Pfund; Hiltbrand, Rupil, H. Passos; Lameiras (67e Freitas), Bonjour, Wüthrich (79e Tanisik), Rodal; J. Passos (89e Pirazzi), Saiz. Notes: avertissements à Del Moro (23e), Guignard (51e), Gasser (64e), Rupil (69e) et Freitas (79e). /NFA

Une parité logique

Football ■ *Le Locle et Boudry dos à dos au terme d'un petit match*

Match de reprise peu enthousiasmant que celui qu'ont offert les Loclois samedi sur le stade des Jeanneret. A aucun moment de la rencontre, en effet, si ce n'est peut-être dans les dix dernières mi-

nutes, ils se sont montrés combattifs et franchement motivés pour arracher la victoire. Les Boudryens n'ont guère été plus en verve, si fait que l'unique petit point engrangé par chacune des deux équipes en présence est

le parfait reflet de ce sentiment d'avoir vécu quelque chose d'inachevé. D'entrée de cause, les antagonistes se sont livrés une bataille relativement équilibrée, entrecoupée de maigres rebondissements.

Léassé seul devant la cage de Lora, Meisterhans a logiquement ouvert le score sur une jolie passe de Schor, ceci à la suite de plusieurs ca-fouillages d'une défense peu attentive. Toutefois, les Boudryens ne sont pas restés

très longtemps sur leur nuage. Sur un scénario quasiment identique, c'est Bourassi qui a trouvé la faille, servi sur un plateau par Vuerich. Juste avant la pause, Nevers, parti seul en contre-attaque, a échoué devant le gardien Menendez.

Très hachée et manquant singulièrement de rythme, la seconde mi-temps a été marquée par trois réelles occasions de but. Meisterhans, tout d'abord, n'a pas pu aller jusqu'à la concrétisation, ceci grâce à la clairvoyance de Robert; Nevers ensuite, toujours aussi malchanceux et victime de sa précipitation. Trois minutes avant le coup de sifflet final, Vuerich a armé un tir spectaculaire qui a heurté le poteau. Le reste n'a été que remplissage. /PAF



Le Boudryen David Sanchez tente de déborder le Loclois Luc Bourassi.

PHOTO LEUENBERGER

LAMBOING

Des regrets

Sur le terrain de Jegensdorf, Lamboing a assuré l'essentiel en ramenant un point. Mais la formation de Serge Griessen peut avoir des regrets, car elle aurait pu ramener la totalité de l'enjeu. Les Alémaniques ont ouvert le score par Bähler (30e). Vingt secondes après le thé, les Juras-siens égalisaient grâce à Landolt (46e). Le reste de la partie fut dominé par les visiteurs, Monachon et surtout Schwab galvaudant deux occasions en or. /réd

JEGENSTORF - LAMBOING 1-1 (1-0)

Gyrisberg: 100 spectateurs. Arbitre: M. Riffi.

Buts: 30e Bähler 1-0. 46e Landolt 1-1.

Jegenstorf: Lyoth; Arni, Geeller; Schmidiger, J. Baumgartner, Moser (83e Hügli), Bürki, Götschmann, M. Baumgartner; Bähler, Specker (88e Uhlmann).

Lamboing: Massari; Catalano; Bossard, Munier (57e Aeberli), Schneider; Monachon, Racine, Heuri, Landolt; Izzo (85e Martella), Forciniano (46e Schwab).

Notes: avertissements à Gorciniano (45e), Izzo (47e), Bähler (54e), Heuri (68e), Schwab (88e) et Arni (93e). Expulsion de Heuri (75e).

LE POINT

DEUXIÈME LIGUE

Groupe 2

Fontenais - Courtételle	1-1
Aurore - Cornol	1-1
Moutier - Bévillard-M.	3-0
Jegenstorf - Lamboing	1-1

Classement

1. Courtételle	13	9	3	1	28-12	30
2. Aurore	13	7	2	4	31-19	23
3. Orpund	12	6	4	2	27-17	22
4. Cornol	13	6	4	3	43-22	22
5. Moutier	13	6	3	4	15-17	21
6. Lamboing	13	4	5	4	14-19	17
7. Fontenais	13	5	2	6	16-27	17
8. Bassecourt	12	5	1	6	18-20	16
9. Bévillard-M.	13	4	1	8	16-25	13
10. Jegenstorf	13	3	3	7	16-23	12
11. Aegerten	12	3	1	8	13-32	10
12. Court	12	2	3	7	12-16	9

ENBREF

SKI ALPIN. ■ Huber pour Morisod. Dieter Bartsch, le responsable des messieurs, a nommé un nouvel entraîneur de slalom en remplacement de Patrice Morisod, démissionnaire. Le choix s'est porté sur l'Autrichien Christian Huber (36 ans)./si

ESCRIME. ■ Romagnoli sur le podium. Les épéistes suisses ont brillé lors de l'épreuve de Coupe du monde dames disputée à Ipswich. Diana Romagnoli a pris le troisième rang, après s'être inclinée en demi-finale face à la Russe Tatiana Logounova. Gianna Hablützel-Bürki, double médaillée d'argent à Sydney, s'est pour sa part classée cinquième, comme il y a deux semaines au Luxembourg./si

BASKETBALL. ■ Pully revient. Tour de relégation de LNB masculine: Pully - Viganello 90-85. Classement: 1. Union Neuchâtel 13-20 (+113). 2. Pully 13-20 (+44). 3. Meyrin/Grand-Saconnex 13-16 (+32). 4. Cossonay 13-16 (+63). 5. Zurich Lions 13-14. 6. Viganello 13-10 (-42). 7. Echallens 13-10 (-38). 8. Arlesheim 13-2 (Arlesheim est relégué en première ligue)./si

LES AUTRES MATCHES

Faux pas imérien

Saint-Imier a laissé passer une belle occasion de creuser voire de maintenir l'écart entre ses poursuivants face à Fontainemelon.

La domination des gens du lieu était pourtant évidente d'entrée de cause, Giachetto étant par deux fois tout près de l'ouverture du score. En face, Cattin ne se fit pas faute de faire trembler le filet sur un service parfait de A. Tames. Les Melons très regroupés en zone défensive mettaient en difficulté des Erguéliens qui parvenaient tout de même à trouver la faille après 34 minutes grâce à Oswald.

Saint-Imier prenait ensuite l'avantage sur un penalty de Rufenacht, mais Cattin obtint un penalty que Willemin repoussait dans les pieds de Tames qui égalisait.

SAINT-IMIER - FONTAINEMELON 2-2 (1-1)

Fin-des-Fourches: 110 Spectateurs.

Arbitre: M. Bernardino.

Buts: 5e Cattin 0-1. 34e Oswald 1-0. 58e Rufenacht (penalty) 2-1. 68e A. Tames 2-2.

Saint-Imier: Willemin; Godel, Bigler, Rufenacht, Orucler; Muller (67e Berisha), Heider, Doutaz, Kaempf (61e Martello); Oswald (89e Crevoisier), Giachetto.

Fontainemelon: Maire; Fontela; Keller, Scurti, Wälti; Talovic, Penaloza, Matthey (88e R. Tames), Rerat; Cattin (90e Kunzi), A. Tames (80e Lopez)./GDE

Festival de Reo

Face à Serrières II, Corcelles se devait de confirmer sa bonne fin de premier tour. Dès le coup de sifflet initial, les visiteurs prenaient cependant le match à leur compte. Après un quart d'heure de jeu, un tir relativement anodin était dévié par un défenseur local. C'était l'ouverture du score.

La deuxième mi-temps voyait enfin la métamorphose des locaux. Reo commençait son festival sur penalty. La défense des visiteurs resserrait alors sa garde, mais cela n'était pas suffisant pour arrêter le vélocé Reo, qui donnait enfin l'avantage à son équipe (81e). Malgré quelques contres dangereux, Serrières II n'arrivait pas à égaliser. Au contraire, Reo parachevait son œuvre en inscrivant son troisième but (91e).

CORCELLES - SERRIÈRES II 3-1 (0-1)

Grand Locle: 100 spectateurs

Arbitre: M. Isch.

Buts: 16e Calderoni 0-1. 67e Réo (penalty) 1-1. 82' Reo 2-1. 91e Reo 3-1.

Corcelles: Mounir; Kurth; Künzi (82e Jordi), Hamel, Pulvirenti; Guillod, Pellaton (45e Bourquin), Marques, Stranieri (57e Baechler); J.-M. Chételat, Reo.

Serrières II: Sepulveda; Cattilaz; Guillaume-Gentil, Kurth (69e Boulanger) Bandelier; L. Rohrer, Guye, Garcia, R. Stoppa; Baldi (60e Leuba), Calderoni (81' Vaz da Costa).

Saint-Blaise en échec

Lignières en début de partie s'adapte mieux à l'état du terrain, impose son jeu et, sur un corner, Watrellos de la tête ouvre la marque. Mais, quelques minutes plus tard un tir de Caracciolo, que la latte renvoyait dans le dos du portier local, permit à Saint-Blaise d'égaliser. En deuxième mi-temps, les Saint-Blaisois perdirent la plupart des duels. Ce diable de Watrellos, sur une balle en hauteur, sauta plus haut que tout le monde pour redonner l'avantage à Lignières d'un coup de tête. Dès c'est instant, les locaux se créèrent plusieurs occasions et auraient dû faire la différence. Dans les quinze dernières minutes, Saint-Blaise attaqua face à un Lignières retranché dans les seize mètres. Dans une grappe de joueurs, Fernandez parvint finalement à rétablir la parité à la 91e minute.

LIGNIÈRES - SAINT-BLAISE 2-2 (1-1)

Arbitres: M. Grau.

Centre sportif: 180 spectateurs.

Buts: 20e Watrellos 1-0. 26e Caracciolo 1-1. 60e Watrellos 2-1. 91e Fernandez 2-2.

Lignières: Suter; Hofer; Boillat Wingeier (80e Maurer) Stauffer; Gerber, F. Bonjour, M. Bonjour (70e De Cao) Biferi; Watrellos, V. Geiser.

Saint-Blaise: Quesada; Perrinquet; Cuenet, Christ, Reusillon Bodza (75e Fernandez); Sofich (60e Gross) Caracciolo, Gusmerini; Villars, Di Gracia./AMO

Cortailod se rassure

Bonne opération comptable de Cortailod qui enregistre sa deuxième victoire consécutive face à un adversaire direct. Même s'il a dominé les débats en première période, Cortailod n'a pas su concrétiser ses occasions. De son côté, Béroche procédait par contre en adressant de puissants tirs souvent mal cadrés.

A la 55e, à la suite d'un centre dégaqué par la défense visiteuse, Fédé Dos Santos ne se posait pas de questions et d'une splendide volée ouvrait le score. Moins de cinq minutes plus tard, Béroche ratait le coche par l'intermédiaire de Chopard.

Cortailod reprit le jeu en main, Nogareda récupérait un ballon dans le rond central et servait idéalement Bravo. Cette fois-ci ce dernier adressait une frappe sèche dans le petit filet et doublait la mise pour les Carcoies (72e).

CORTAILLOD - BÉROCHE GORGIER 2-0 (0-0)

Terrain de la Rive: 120 spectateurs.

Arbitre: M. De Rivaz.

Buts: 55e Dos Santos 1-0. 72e Bravo 2-0.

Cortailod: Vuilliomnet; Boillat; Sousa, Waeny; Kupper, Dos Santos, Nogareda, Bravo (76e Moor), Zuccarello; Quarroz (87e Cardoso), Cucho.

Béroche Gorgier: Roca; Durini; Saraiva, Calou, Torres (60e Piot); Moser (81e Braun), Chopard, Silva (64e N. Hostettler), Principi, Negro, Ch. Hostettler./PYS

La balade d'Audax-Friül

Si les Audaxiens ont entamé le match très vite en ouvrant le score par D'Amico (3e), ils se sont ensuite laissés endormir plus par le beau soleil printanier que par l'adversaire.

En deuxième période, Cornaux tenta bien de réagir d'entrée mais par la suite se fit débordé régulièrement. C'est le défenseur Iuorio qui, par deux fois sur deux belles ouvertures de D'Amico, mit définitivement k-o. l'excellent gardien Ledermann.

AUDAX-FRIÛL - CORNAUX 4-0 (1-0)

Stade de Serrières: 200 spectateurs

Arbitre: M. E. Bolis.

Buts: 3e D'Amico 1-0. 58e Iuorio 2-0. 72e Iuorio 3-0. 74e Diaz 4-0.

Audax-Friül: Fontela; Iuorio; Ferreirinha (75e Del Gallo), Simoes, Costas; Becirovic, Kuric (60e Piller), Ongu, (50e Diaz), Troisi; Tortella, D'Amico.

Cornaux: Lederman, Cinotti; Racine, Daniele, Evangelista, (70e Pellicciotta), Ciprietti; Chanson, Fantini, Clisson; Meli, Calderara./MAF

CLASSEMENT

1. Saint-Imier	14	10	2	2	34-17	32
2. Audax-Friül	14	9	2	3	31-12	29
3. Saint-Blaise	13	7	4	2	27-14	25
4. Le Locle	13	6	4	3	38-21	22
5. Boudry	14	6	3	5	26-22	21
6. Cortailod	14	5	4	5	23-16	19
7. Serrières II	13	5	3	5	13-19	18
8. Corcelles	13	5	0	8	22-25	15
9. Lignières	13	4	1	8	24-38	13
10. B.-Gorgier	14	4	1	9	17-35	13
11. F.melon	13	3	3	7	17-29	12
12. Cornaux	14	3	1	10	18-42	10

Entrée en matière ratée

Football ■ Neuchâtel Xamax II battu de justesse en terre genevoise dans le championnat de deuxième ligue interrégionale

Sous un beau soleil printanier, Neuchâtel Xamax II ne réussit pas son entrée en matière dans ce second tour, et s'inclinait 1-0 face à Signal Bernex en terre genevoise. Neuchâtel Xamax II ne méritait pas de perdre, mais pas de gagner non plus. Après une première mi-temps assez équilibrée, sans grosses occasions de but, bien contrôlée par les «rouge et noir», les visiteurs se firent surprendre dans les arrêts de jeu par une volée de Mbama décochée des seize mètres.

Nette supériorité

En deuxième mi-temps, les Neuchâtelois, menés au score, pressèrent tant et plus, si bien que la partie s'est déroulée uniquement dans la moitié de terrain des Genevois. Mais malgré quelques timides tentatives, les jeunes Xamaxiens ne surent pas

profiter de leur très nette supériorité.

Des regrets

C'est donc avec des regrets que les Neuchâtelois ont quitté Bernex, avec comme seul objectif se rattraper directement dimanche prochain avec la venue de

Baulmes pour se relancer dans ce championnat.

SIGNAL BERNEX - NEUCHÂTEL XAMAX II 1-0 (1-0)

Bernex: 200 spectateurs.

But: 45e Mbama 1-0.

Signal Bernex: Lefèvre; Salvi, Tremblat, Tournier, Rouffy,

Carno, Aguilera, J. Rodriguez, Mbama; A. Rodriguez, Gummy.

Neuchâtel Xamax: Shili; Abaecherli, Von Bergen, Gyger; Jeancler, Stauffer (35e Armenti), Bize, Scarselli (75e Pirelli); Roos, Roque; Febbraro (60e Krähenbühl)./MAR



Julien Stauffer et Neuchâtel Xamax II sont revenus avec des regrets de Bernex. PHOTO GALLEY

Parfait hold-up

Marin ■ Une défaite cruelle face à un ténor du groupe

Marin a eu de la peine à entrer dans le match face à Renens, mais il laissa tant bien que mal passer l'orage avant de s'enhardir. A la 10e minute, sur coup franc de Cretin, Alfonso, de la tête, obligea ainsi le gardien de Renens à une parade difficile. A la 34e minute, Petermann fut sauvé par la latte sur un tir de Gaudioso.

La seconde mi-temps débuta bien pour les locaux qui se mirent à croire en leur chance. A la 58e minute, sur coup franc, Maire, de la tête, faillit d'ailleurs ouvrir la marque. Cela n'aurait pas été immérité. Alors qu'on semblait s'acheminer vers un match nul, une inattention à la 88e minute allait se payer au prix fort, puisque Kujovic put exploiter un cadeau de la défense pour marquer le seul but de la rencontre. A voir la joie des joueurs de Renens, on se rendit compte qu'ils venaient de réaliser le parfait hold-up. Et Marin but la

coupe jusqu'à la lie, puisque Galeuchet se fit expulser à la 93e minute pour un second avertissement.

Les Marinois n'ont pas à rougir de cette défaite face à un des ténors du groupe très emprunté, hier, qui a remporté une victoire heureuse.

MARIN - RENENS 0-1 (0-0)

Arbitre: M. Schneider.

La Tène: 100 spectateurs.

But: 88e Kujovic 0-1.

Marin: Petermann; Zurmühle; Galeuchet, Weissbrodtm (77e Bach), Fernandez; Gut, Maire (57e Claude), Guillod, Cretin; Afonso (67e Dousse), Guillaume.

Renens: Ferlet; Vieira; Villeneuve, Domingues, Sedlari; Arduini, Ruiz, Munoz (65e Innis), Gaudioso; Candido, Neewray (57e Kujovic).

Notes: avertissements à Galeuchet (22e), Ruiz (40e), Guillod (61e) et Gaudioso (67e). Expulsion de Galeuchet (93e, deuxième avertissement)./SCH

LE POINT

DEUXIÈME LIGUE INTER.

Groupe 2

Stade Payerne - Gland	2-1
Marin - Renens	0-1
Baulmes - APG Genève	5-4
Signal Bernex - NE Xamax II	1-0
Dardania LS - Deportivo	0-0

Classement

1. S. Bernex	13	9	2	2	37-16	29
2. Baulmes	13	9	1	3	33-20	28
3. Renens	12	8	1	3	33-18	25
4. St. Payerne	13	8	1	4	25-22	25
5. APG Genève	13	7	0	6	37-32	21
6. NE Xamax II	12	5	3	4	25-19	18
7. Lancy-Sports	12	5	2	5	31-24	17
8. Echallens II	11	5	0	6	21-19	15
9. Deportivo	12	4	2	6	13-17	14
10. Dardania LS	12	3	3	6	6-22	12
11. Gland	11	1	1	9	14-32	4
12. Marin	12	0	2	10	6-40	2

Prochaine journée

Samedi 7 et dimanche 8 avril: Deportivo - Signale Bernex. Neuchâtel Xamax II - Baulmes. APG Genève - Marin.

ANF

TROISIÈME LIGUE

Groupe 1

Ponts-de-Martel - Colombier II	3-2
Buttes-Travers - Le Locle II	1-0
Comète P. - Bôle	2-1
AP V.-de-Trav. - Auvernier	3-0
La Sagne - C. Espagnol	1-2

Classement

1. La Sagne	13	9	1	3	43-18	28
2. Comète P.	13	8	2	3	36-25	26
3. Kosova NE	12	6	5	1	31-18	23
4. Le Locle II	12	7	0	5	32-19	21
5. Colombier II	12	5	5	2	28-23	20
6. Pts-de-Martel	13	6	1	6	33-32	19
7. Buttes-Travers	13	5	3	5	19-22	18
8. Fleurier	12	4	2	6	19-27	14
9. Bôle	13	3	3	7	18-32	12
10. AP V.-de-Trav.	13	2	5	6	18-23	11
11. Auvernier	13	3	2	8	16-34	11
12. C. Espagnol	13	2	3	8	13-33	9

Groupe 2

G.-sur/Coff - Saint-Blaise II	0-2
Superga - Lusitanos	1-0
Les Bois - Coffrane	6-1
Marin II - Mont-Soleil	1-2
Hauterive - C. Portugais	3-1

Classement

1. Les Bois	14	12	0	2	33-10	36
2. G.-sur/Coff.	14	9	1	4	42-19	28
3. Superga	13	8	3	2	37-24	27
4. Hauterive	12	8	0	4	35-25	24
5. Mont-Soleil	13	7	1	5	45-34	22
6. C. Portugais	13	6	0	7	22-24	18
7. Marin II	13	4	3	6	24-28	15
8. Lusitanos	12	4	1	7	25-16	13
9. Deportivo II	12	3	3	6	21-38	12
10. Coffrane	13	3	3	7	25-37	12
11. Saint-Blaise II	13	2	3	8	16-34	9
12. Le Landeron	12	1	2	9	20-46	5

QUATRIÈME LIGUE

Groupe 2

Mont-Soleil II - Floria	1-2
-------------------------	-----

JURA

TROISIÈME LIGUE

Groupe 6

Boujean 34 - Evillard	1-1
SV Slavonija - Reuchenette	2-2
Lecce - Corgémont	1-0
La Neuveville - Etoile	0-2
Lyss b - Azzurri	0-6
Kirchberg b - Iberico	4-0

Classement

1. Azzurri	14	11	2	1	44-7	35
2. Lecce	14	10	3	1	39-8	33
3. Etoile	14	9	2	3	30-10	29
4. Evillard	14	8	3	3	47-19	27
5. Reuchenette	13	7	3	3	31-16	24
6. Boujean 34	14	6	2	6	34-21	24
7. Slavonija	14	6	2	6	36-34	20
8. Iberico	14	3	2	9	12-33	11
9. La Neuveville	13	3	1	9	11-23	10
10. Kirchberg b	14	3	1	10	14-35	10
11. Lyss b	14	2	1	11	12-66	7
12. Corgémont	14	1	2	11	10-50	5

Groupe 7

Moutier - Vicques	1-1
Tramelan - Courtételle	4-1
Courrendlin - Reconvilier	1-2
Courroux - Fr.-Montagnes a	2-0
Mervelier - Develier	0-3

Classement

1. Reconvilier	14	11	3	0	42-9	36
2. Courrendlin	14	9	3	2	39-17	30
3. Courroux	14	9	3	2	32-11	30
4. Tramelan	14	7	4	3	34-21	25
5. Develier	14	7	4	3	28-18	25
6. Tavannes	13	8	0	5	29-21	24
7. Vicques	14	4	7	3	17-15	19
8. Fr.-Mont. a	14	3	5	6	19-34	14
9. Rebeuvelier	13	3	2	8	16-38	11
10. Courtételle	14	3	1	10	14-37	10
11. Mervelier	14	2	1	11	15-37	7
12. Moutier	14	0	1	13	6-33	1

Groupe 8

Bure - Pleigne	3-3
Boncourt - Fr.-Montagnes b	1-3
Miécourt - Courtemaiche	2-2

QUATRIÈME LIGUE

Classement

1. Miécourt	14	10	4	0	40-13	34
2. Porrentruy	13	10	2	1	40-17	32
3. Vendincourt	13	7	1	5	40-31	22
4. Courgenay	13	7	1	5	33-24	22
5. Bure	14	6	3	5	28-27	21
6. Boncourt	14	6	2	6	35-28	20
7. Pleigne	14	5	2	7	35-44	17
8. Lugnez-D.	13	5	1	7	25-36	16
9. Fr.-Mont. b	14	4	2	8	23-37	14
10. Courtemaiche	14	3	3	8	25-36	12
11. Haute-Ajoie a	13	3	2	8	20-38	11
12. Boécourt	13	2	3	8	20-33	9

QUATRIÈME LIGUE

Groupe 10

Courtelay - Belprahon	1-2
Olympia - Tavannes a	1-3

Classement

1. Bévillard-M.	10	7	1	2	48-20	22
2. Perrefitte	10	7	1	2	22-17	22
3. Tavannes a	11	7	0	4	31-14	21
4. Sonceboz	10	6	2	2	35-19	20
5. Reconvilier	10	6	2	2	31-17	20
6. Belprahon	11	6	0	5	30-21	18
7. Olympia	11	6	0	5	18-21	18
8. La Courtine	10	5	0	5	27-22	15
9. Courtelay	11	3	0	8	23-38	9
10. Fr.-Mont.	10	1	0	9	12-37	3
11. Rebeuvelier	10	0	0	10	11-62	0

CINQUIÈME LIGUE

Groupe 9

Sonceboz - Bévillard-Malleray	2-2
Corgémont - Ceneri	5-2

Classement

1. Tramelan	9	9	0	0	32-11	27
2. La Neuveville	9	8	0	1	31-7	24
3. Melt	9	6	0	3	29-15	18
4. Moutier	9	5	0	4	29-17	15
5. Corgémont	10	4	3	3	34-27	15
6. Iberico	9	3	1	5	21-13	10
7. Sonceboz	10	2	3	5	22-34	9
8. Ceneri	10	3	0	7	19-39	9
9. Reuchenette	9	2	2	5	18-26	8
10. Bévillard-M.	10	0	1	9	15-61	1

Une occasion en or

Deportivo ■ Un penalty manqué et bien des regrets

Le début de match fut assez tendu entre deux équipes qui luttent pour éviter la dixième place synonyme de possible relégation. Cinq minutes avant la pause, Dainotti réussissait une superbe reprise de volée que le gardien lausannois dévia en corner. Dans la minute qui suivait, Brugger plaçait une tête qui passait tout près du poteau.

Deportivo entamait la deuxième période de manière conquérante, mais sans se créer de réelles occasions. A la 90e minute, après une faute de main d'un défenseur lausannois dans les seize mètres, Janko avait l'occasion de marquer le but victorieux,

mais Niederhauser repoussait le ballon et Rustico, qui avait bien suivi, tirait à côté.

DARDANIA LS - DEPORTIVO 0-0

Chavannes: 500 spectateurs.

Arbitre: M. Weber.

Dardania LS: Niederhauser; Qira, Imbri, Sadrja, Shabani; B. Jashari, Beerli (85e Aljimi); Ali Ameti (77e Derguti); Arni Ameti, Hoti, F. Jashari.

Deportivo: Fernandez; Girard; Sartorello, Terraz, Villena; Dainotti, Brugger, Rustico; Couceiro (58e De Franchesci), Rodriguez (77e Janko), Marchini.

Notes: expulsion de Sadrja (68e). Coups de coin: 3-2 (2-2)./AFE

TOUS AZIMUTS

Zuberbühler à Aarau. Le gardien international Pascal Zuberbühler (30 ans) a été prêté jusqu'à la fin de la saison à Aarau, actuellement engagé dans le tour de promotion-relégation LNA/LNB. Zuberbühler, qui n'entre plus dans les plans des responsables du club allemand de Bundesliga de Bayer Leverkusen s'est décidé à signer pour le club argovien peu avant la fin de la période de transfert (samedi à minuit)./si

Feyenoord stoppé. Hollandaise. Première division: PSV Eindhoven - Twente Enschede 2-1 (Johann Vogel a joué tout le match avec PSV). Nimègue - Ajax Amsterdam 1-0. Waalwijk - Feyenoord Rotterdam 2-0. Classement: 1. Eindhoven 26-63. 2. Feyenoord Rotterdam 26-56. 3. Ajax Amsterdam 26-50. 4. Waalwijk 26-47./si

Strasbourg qualifié. Coupe de France. Quarts de finale: Grenoble (N) - Troyes 2-4 ap. Nantes - Auxerre 4-1 ap. Amiens - Reims 1-0. Strasbourg - Lyon 3-0./si

Ça chauffe à Moscou. Cinquante-deux personnes ont été hospitalisées à la suite d'affrontements, samedi soir au stade Loujniki de Moscou, entre les supporters du Spartak et du CSKA. Sept cents personnes ont été arrêtées pour hooliganisme à l'issue du match remporté par le Spartak (1-0). Hier, la police de Moscou a dû à nouveau intervenir pour mettre fin à une rixe générale entre supporters adverses, lors du match Torpedo - St-Petersbourg (0-2)./si

Décès de David Rocastle. David Rocastle, ancien milieu de terrain d'Arsenal et de l'équipe d'Angleterre, est décédé des suites d'un cancer à l'âge de 33 ans. La maladie de Rocastle s'était déclarée en février./si

Un cadeau pour Coulthard

Automobilisme ■ Le Britannique a bien fêté ses trente ans avec cinq jours de retard en remportant le Grand Prix du Brésil. Nick Heidfeld troisième

Vainqueur des six dernières courses, Michael Schumacher a été battu au Grand Prix du Brésil, troisième manche du Championnat du monde, disputé sur le circuit Interlagos de Sao Paulo. Le pilote Ferrari a en effet dû s'incliner devant le Britannique David Coulthard, au volant d'une McLaren-Mercedes, tandis que l'Allemand Nick Heidfeld a signé un exploit de taille en amenant sa Sauber-Petronas à la troisième place.

guez de Michael Schumacher au classement du Championnat du monde, où l'Allemand totalise désormais 26 points contre 20 au Britannique. Mais, surtout, il pourrait remettre en cause la position privilégiée de son coéquipier Mika Hakkinen au sein de l'écurie McLaren-Mercedes. Le Finlandais a une nouvelle fois été éliminé et il n'affiche toujours qu'un seul point à son compte.

Amende pour Hakkinen

De plus, le Finlandais s'est vu infliger une amende de 5000 dollars et une sévère réprimande par les commissaires. Contraint à l'abandon, sa voiture refusant de démarrer sur

la grille de départ, Hakkinen a en effet retiré le volant de sa monoplace, empêchant ainsi les commissaires de pistes d'intervenir rapidement pour dégrader la voiture. Jamais depuis longtemps on ne s'est retrouvé aussi proche d'enregistrer le grand chambardement que tous les fans de la Formule 1, lassés de la supériorité des deux écuries reines, appellent de leurs vœux depuis longtemps.

La preuve, Juan Pablo Montoya mena la course durant 35 des 71 tours avant de se faire proprement harponner par l'Arrows du Hollandais Jos Verstappen, qui venait de lui céder le passage.

L'exploit d'Heidfeld

Dans ce Grand Prix du Brésil, où il avait été contraint de déclarer forfait l'an dernier pour des problèmes d'aile-

brillante revanche par l'entremise de Nick Heidfeld. Le jeune pilote allemand (23 ans) a livré une course magnifique qui allait lui apporter son premier podium. Et, signe que les Sauber-Petronas sont indéniablement en progrès, le benjamin finlandais, Kimi Raikkonen, a lui aussi longtemps lutté au niveau des points avant d'être victime d'une sortie de piste sous la pluie battante. /si



Pablo Montoya devant Michael Schumacher: le Colombien a mené la course durant 35 des 71 tours, mais il ne l'a pas terminée. PHOTO KEYSTONE

Classements

Sao Paulo (Bré). Championnat du monde. Troisième manche (71 tours de 4,311 km = 305,099 km): 1. Coulthard (GB), McLaren-Mercedes, 1 h 39'00"834 (185,379 km/h). 2. M. Schumacher (All), Ferrari, à 16"164. 3. Heidfeld (All), Sauber-Petronas, à un tour. 4. Panis (Fr), BAR-Honda. 5. Trulli (It), Jordan-Honda. 6. Fisichella (It), Benetton-Renault. 7. Villeneuve (Can), BAR-Honda. 8. Alesi (Fr), Prost-Acer. 9. Marques (Bré), European Minardi. 10. Button (GB), Benetton-Renault.

CM (3 manches). Pilotes: 1. M. Schumacher (All) 26. 2. Coulthard (GB) 20. 3. Barrichello (Bré) 10. 4. Heidfeld (All) 7. 5. Frentzen (All) 5. 6. Panis (Fr) 3. 7. R. Schumacher (All) et Trulli (It) 2. 9. Raikkonen (Fin), Hakkinen (Fin) et Fisichella (It) 1. **Constructeurs:** 1. Ferrari 36. 2. McLaren-Mercedes 21. 3. Sauber-Petronas 8. 4. Jordan-Honda 7. 5. BAR-Honda 3. **Prochaine manche:** Grand Prix de Saint-Marin à Imola, le 15 avril. /si

Le doublé pour Von Grünigen

Ski alpin ■ Le moustachu de Schönried est devenu champion de Suisse de géant et de slalom

Michael von Grünigen ne gagne pas souvent aux championnats de Suisse, mais lorsqu'il s'impose, il fait coup double. Comme Sonja Naef, il a ajouté le titre du slalom à celui du géant conquis samedi. Paul Accola a pour sa part remporté son 14e titre national, le neuvième depuis 1987 pour le combiné. A l'exception d'un précédent doublé réalisé en 1997, Michael von Grünigen n'avait encore conquis aucun titre. Cette fois, il a fait bonne mesure. Après s'être imposé en géant devant le Liechtensteinois Marco Büchel et l'Obwaldien Thomas Geisser, il s'est également imposé dans le slalom en devançant Urs Imboden.

Le technicien de St-Maria était quelque peu déçu de sa deuxième place. «J'aurais bien aimé battre Mike» relevait le Grison, seul slalomeur suisse à avoir pu se classer une fois au moins dans les dix en Coupe du monde. Tout le contraire de Didier Plaschy, éliminé dès la première manche... «Je ne sais pas encore de quoi sera fait mon avenir, disait-il après son abandon. Vais-je poursuivre ma carrière? Quoi qu'il en soit, il faudra que j'étudie sérieusement la question et m'entretienne avec le chef de l'équipe messieurs Dieter Bartsch.» Une page s'est tournée samedi lors du géant avec les adieux d'Urs Kälin (35 ans) qui s'est contenté d'un rôle d'ouvreur. «J'aurais souhaité concourir avec

les autres, mais je me suis blessé au dos il y a une semaine lors d'un parallèle à Elem» expliquait le Schwytzois.

Classements

Messieurs. Géant: 1. Von Grünigen (Schönried) 1'54"45. 2. Büchel (Lie) à 0"76. 3. Geisser (Engelberg) à 0"89. 4. Accola (Davos) à 1"31. 5. Hofer (Davos) à 1"56. **Puis:** 16. Didier Cuhe (Les Bugnens) à 3"04. **Slalom:** 1. Von Grünigen (Schönried) 1'34"67. 2. Imboden (St-Maria) à 0"41. 3. Marinac (Aut) à 0"54. 4. Ganahl (Lie) à 0"60. 5. Herbst (Aut) à 0"65. **Combiné:** 1. Accola (Davos). 2. Defago (Morgins). 3. Hoffmann (Davos). /si

Frésard sixième

Ski nordique ■ Le Jurassien a brillé sur 50 km libre

Capra (TI), les derniers titres des championnats de Suisse de fond sont revenus à Patrick Mächler (50 km) et à Nastascia Leonardi Cortesi (30 km). Alors que le Davosien remportait son premier titre national, la Tessinoise fêtait sa quatrième couronne. Le Jurassien Christophe Frésard (SC Saignelégier), quatrième l'an dernier à la Lécherette, a pris la sixième place. «Je suis très satisfait. Ce n'est pas une surprise car je m'étais bien préparé. L'écart avec Mächler me réjouit, car je pensais perdre environ cinq minutes...» En l'absence de Brigitte Albrecht-Loretan et de la tenante du titre Andrea Sentele, Leonardi Cortesi n'a jamais été inquiétée. Elle comptait déjà plus de 2' d'avance après 20 km de

course. Chez les hommes, Mächler, qui a été longtemps handicapé cette saison par une maladie tenace, a dû lutter jusqu'au bout pour s'imposer. Après 40 km, Gion-Andrea Bundi était en tête avec 43" d'avance sur Mächler et Wilhelm Aschwanden, mais il a craqué dans les trois derniers kilomètres.

Classements

Messieurs. 50 km (libre): 1. Mächler (Davos) 1 h 57'34"8. 2. Bundi (Haldenstein) à 4"1. 3. Aschwanden (Marbach) à 5"5. **Puis:** 6. Christophe Frésard (SC Saignelégier) à 3'02"8. 38. Fabien Schneider (SC Saignelégier) à 14'53"0. 46. Gilles Dumont (Le Locle) à 18'22"5. **Jeunesse (15 km):** 1. Ratti (Zuoz) 38'01"4. **Puis:** 24. Olivier Monod (Cernets et Verrières) à 4'29"2. 36. Kevin Fauquel (Cernets et Verrières) à 8'05"4. 39. Manuel Crivelli (La Sagne) à 10'47"6. **Relais (3 x 10 km, les deux premiers parcours en style classique):** 1. Marbach (Ziehlmann, Koch, Aschwanden) 1 h 21'58". 2. Am Bachtel à 26"3. 3. Gardes-Frontière à 2'40". **Dames. 30 km (libre):** 1. Leonardi Cortesi (Poschiavo) 1 h 18'38"8. 2. Sentele (Klostern) à 3'18"5. 3. Vlasveld (Ho) à 3'50"5. **Relais (3 x 5 km):** 1. Davos (Mischol, Scharrer, Bösch) 47'56". 2. Am Bachtel à 48". 3. Orient-Sentier à 2'01"9. /si



Christophe Frésard a terminé sa course en solitaire. PHOTO MARCHON-A

Grégoire Hotz d'emblée

Rallye ■ Le Jurassien est déjà en forme. Il a remporté la première manche du championnat

Double champion de Suisse en titre, Grégoire Hotz a bien entamé la nouvelle saison. Le pilote jurassien, qui a abandonné sa Renault Mégane pour une Citroën Saxo, a remporté la première manche du championnat de Suisse des rallyes en s'imposant dans le Lyon-Charbonnières. Au classement scratch, Hotz a terminé au 11e rang de cette manche du championnat de France.

Le Jurassien s'est facilement imposé lors de cette ouverture. Les deux pilotes qui auraient pu lui contester la victoire ont été éliminés prématurément: le Vaudois Christian Jaquillard (Subaru Impreza) dès la première spéciale vendredi, le Valaisan Christian Studer (Peugeot 306) lors de la première spéciale de la deuxième étape. C'est ainsi que son dauphin n'a été autre que l'un des pilotes engagés dans la Coupe Peu-

geot 106, le Zurichis Daniel Sieber en l'occurrence.

Classements

Lyon - Charbonnières: 1. Grégoire Hotz-Etienne Calame (Fleurier), Citroën Saxo Kit-car, 2 h 31'02"8. 2. Sieber (Zürich), Peugeot 106, à 6'05"3. 3. Leutwyler (Wald), Peugeot 106, à 6'28"2. **Puis:** 6. Rodolfo Esposito (Colombier), Peugeot 106, à 7'25"4. **Prochaine manche:** Critérium jurassien (21-22 avril). /si

EN BREF

CURLING. ■ Fortunes diverses. La Suisse a connu des fortunes diverses à l'occasion du premier week-end des championnats du monde à Lausanne. Chez les messieurs, l'équipe de Bienne-Touring a démontré qu'elle était parfaitement dans le coup en signant deux victoires (aux dépens des Etats-Unis et de l'Allemagne) pour un revers, essuyé devant le Canada. Côté féminin par contre, la formation de Soieure-Wengi de Sonja Heuer a joué nettement au-dessous de ses possibilités et concédé quatre défaites en autant de matches joués. /si

GYMNASTIQUE ■ Fuchs deuxième. Martin Fuchs a pris un excellent deuxième rang à la barre fixe, lors de la manche de Coupe du monde disputée à Cottbus. Malgré un sans-faute, le Schaffhousois a dû s'incliner en finale face au Slovène Aljaz Pegan. /si

NATATION. ■ Au tour des Américains. Le jeune Michael Phelps (15 ans) a établi un nouveau record du monde du 200 mètres papillon en 1'54"92, lors des championnats des Etats-Unis, à Austin. Par ailleurs, Ed Moses a battu le record du monde du 50 m brasse en 27"39. Il améliore de 10 centièmes ce record qui était détenu depuis quarante-huit heures par son compatriote Anthony Robinson. /si

Record de Lang. Flori Lang (18 ans) a battu le record de Suisse du 50 m dos en petit bassin, à l'occasion de championnats régionaux disputés à Uster. Le Zurichois a nagé la distance en 25"85. /si

RUGBY ■ Reports en automne. Les trois matches que devait encore disputer l'Irlande dans le tournoi des Six Nations ont été reportés à l'automne, en raison de l'épidémie de fièvre aphteuse qui sévit actuellement en Europe. L'Irlande devait encore affronter le Pays de Galles, à Cardiff le 29 avril, l'Angleterre, à Dublin le 5 mai, et l'Ecosse, à Edimbourg une semaine plus tard. /si

JEUX	
SPORT-TOTO	
1 X 1 - X 1 2 - 2 1 2 - 2 2 1 - 1.	
TOTO-X	
19 - 20 - 23 - 27 - 31 - 38.	
LOTÉRIE À NUMÉROS	
8 - 11 - 19 - 25 - 29 - 44.	
No complémentaire: 13.	
JOKER	
833.726.	
GAINS	
LOTÉRIE À NUMÉROS	
1 x 6	Fr. 2.997.678.60
2 x 5 + cpl	196.020.70
207 x 5	4824.70
10.112 x 4	50.-
170.891 x 3	6.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 500.000.-	
JOKER	
5 x 5	Fr. 10.000.-
55 x 4	1000.-
566 x 3	100.-
5518 x 2	10.-
Le maximum de six numéros n'a pas été réussi. Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 900.000.-	

TOUS AZIMUTS

Dur, dur pour Aebischer. Deux jours après avoir été étincelant en obtenant un «blanchissage» face aux Calgary Flames battus 1-0, David Aebischer a été moins heureux. Les Colorado Avalanche se sont en effet inclinés 4-0 sur la glace des Los Angeles Kings. Aebischer a réalisé 16 arrêts sur 20 tirs. Aebischer compte désormais douze victoires contre six défaites et trois nuls dans le championnat de NHL. Par ailleurs, les Senators d'Ottawa et les Stars de Dallas ont remporté les titres de champions de leur division respective, celui de la Division nord-est, pour l'équipe canadienne, et de la Division pacifique, pour la formation texanne.

NHL. Les résultats de vendredi: Buffalo Sabres - Atlanta Thrashers 4-0. Carolina Hurricanes - Washington Capitals 4-3 ap. Ottawa Senators - Boston Bruins 5-4 ap. Florida Panthers - Tampa Bay Lightning 2-4. Edmonton Oilers - Dallas Stars 4-5. Vancouver Canucks - Anaheim Mighty Ducks 2-2. Samedi: Los Angeles Kings - Colorado Avalanche (avec Aebischer) 4-0. New Jersey Devils - New York Rangers 3-4. Philadelphia Flyers - Detroit Red Wings 1-0. Pittsburgh Penguins - St-Louis Blues 5-3. Montreal Canadiens - Toronto Maple Leafs 4-1. Nashville Predators - Minnesota Wild 4-1. Phoenix Coyotes - San Jose Sharks 3-1. Calgary Flames - Dallas Stars 0-2./si

Riesen en grande forme. Pour la cinquième fois d'affilée, Michel Riesen a inscrit son nom au tableau des compteurs lors de la rencontre du championnat de l'American Hockey League (AHL) entre les Hamilton Bulldogs et Springfield. Il a inscrit un des deux buts de sa formation, battue 2-5, obtenant son 26e but de la saison. AHL: Hamilton Bulldogs (avec Michel Riesen) - Albany River Rats 3-2. But de Riesen sur le 2-2 plus un assist sur le 1-0. Norfolk Admirals (avec Reto von Arx) - Kentucky Thoroughblades 3-4 a.p. Un assist de Von Arx sur le 3-3. Samedi: Hamilton Bulldogs (avec Riesen) - Springfield Falcons 2-5. Riesen a marqué le 2-3. /si



Le Chaux-de-Fonnier Kevin Romy a inscrit un but avec les «moins de 17 ans».

PHOTO GALLEY

Romy marque. Weinfelden. Match test: Suisse «moins de 17 ans» - République tchèque «moins de 16 ans» 5-4 (3-2, 1-1, 1-1). Buts suisses: Seydoux, Romy, Gerber, Hürlimann, Blatter. Cavalese (It). Tournoi international «moins de 16 ans». 3e journée: Suisse - Allemagne 3-2 (1-0, 1-1, 1-1). Buts suisses: Wick, Wetzel, Benoit./si

Succès pour Jenni. Suède. Série élite. Play-off. Finale (au meilleur de sept matches), 1er match: Färjestads BK (avec Marcel Jenni) - Djurgårdens IF 4-1. Jenni a fait l'assist du 4-0./si

Le danger se précise

Hockey sur glace ■ Battu par Lausanne alors qu'il avait pourtant les moyens de s'imposer, le HCC a encore reculé d'une case dans sa course au maintien

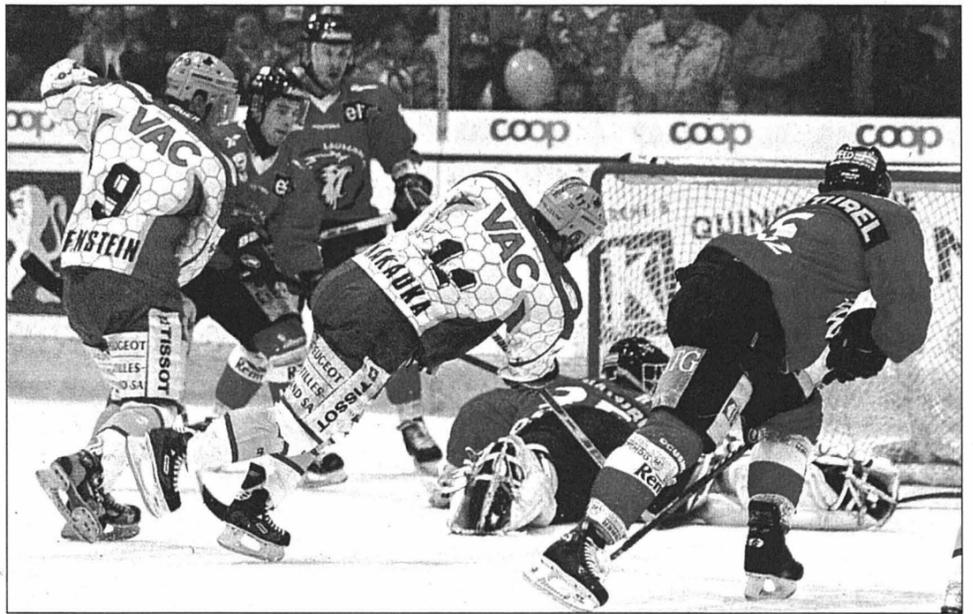
Les gens des Mèlèzes trouveront-ils les ressources nécessaires pour se remettre de ce choc? Battus par un Lausanne qui est pourtant apparu comme «bon à prendre», les gars de Mike Lussier ont concédé un revers rageant, dont la conséquence première est de faire planer le spectre de la relégation au-dessus de leurs têtes. Cela dit, c'est tout de même la troisième fois en autant de séries qu'ils s'ingénient à abandonner sur leur glace l'avantage qu'ils étaient allés conquérir à l'extérieur. Cherchez l'erreur... Il est peut-être temps de rappeler qu'à l'exception de deux partages arrachés aux Kloten Flyers et aux Langnau Tigers après des succès sur Coire et Ambri-Piotta, jamais les Chaux-de-Fonniers ne sont parvenus à aligner deux résultats positifs durant toute la saison. «Il faudra pourtant bien le faire une fois», prévenait Mike Lussier.

Comme trop souvent déjà, le

HCC aura creusé lui-même sa tombe. Car après une entrée en matière timide et hésitante - l'importance de l'enjeu, à n'en pas douter... - Chiriaev et ses potes ont résolument pris le contrôle des opérations. Aebersold et Nideröst ont ainsi rapidement gommé les réussites de Poudrier et Shamolin et le pensionnaire de LNA semblait à ce moment-là avoir affirmé une évidente supériorité. Il aurait toutefois fallu la traduire par les faits. Hélas, Shevalier a trouvé le moyen de rater le but

Les malheurs de Villiger

Bien payé à la pause, Lausanne allait par la suite faire de la résistance. Au fil des minutes, Östlund - il n'avait pas été irréprochable sur l'égalisation de Nideröst - allait prendre confiance devant sa cage, pour faire le désespoir des attaquants du lieu. Nilsson (25e), Aebersold (26e), Déruns (32e) et Nilsson (36e) en-



L'image de tout un match: les Chaux-de-Fonniers Sven Helfenstein (à gauche) et Daniel Nakaoka se brisent sur Thomas Östlund.

PHOTO MARCHON

core ne parvenaient ainsi pas à concrétiser une domination de plus en plus nette. Et comme toujours en pareil cas, c'est l'opposant qui allait bientôt tirer les marrons du feu, Lapointe inscrivant un but de raccroc à l'entame de l'ultime période.

Se retrouvant avec le couteau sous la gorge, le HCC s'est alors dépensé sans grand discernement. Son seul mérite aura été de ne pas baisser les bras, même quand Orlandi a surpris Berger de la ligne bleue. Pourtant, l'espoir né de la réussite du très discret Shevalier aurait même pu trouver un prolongement si Villiger (57e) n'avait pas galvaudé un caviar de Nilsson. Une question d'habitude pour l'ex-Zougois, décidément bien malheureux durant ces play-out.

Tout est donc à refaire entre le HCC et Lausanne. Si les vérités d'un soir ne seront pas forcément celles du surlendemain, il y a fort à craindre que l'avantage psychologique - on sait qu'il ne pèse pas toujours d'un poids déterminant mais qu'il aide à patiner dans le bon sens... - ait changé de camp. En outre, il est incontestable que le temps travaillera pour Lausanne dans cette série. Le contraste apparaissait saisissant entre la fraîcheur des Vaudois et la lassitude tant physique que mentale des gens des Mèlèzes. Bref, le danger semble se préciser d'heure en heure.

Par ailleurs, certaines options tactiques pourraient se discuter. Utilisé à toutes les sauces, Villiger peut être montré du doigt, lui qui a manqué d'esprit

de décision devant la cage lausannoise - «Il y avait tout de même Östlund en face» plaiderait Mike Lussier - après avoir laissé Shamolin inscrire le numéro deux en toute quiétude ou presque. Parfaitement neutralisé par Chiriaev jeudi dernier à Genève, le Russe a cette fois-ci joué d'une étonnante liberté d'action. «Quand on perd un match, on trouve tous les défauts», rappelait encore Mike Lussier. On veut simplement espérer que le HCC n'a pas perdu plus qu'un match dans cette aventure... /JFB

Les deux équipes sont à égalité 1-1 dans la série.

Prochaine journée

Mardi 3 avril. 20 h: Lausanne - La Chaux-de-Fonds (à Genève).

Samedi noir au vestiaire

Réactions ■ La déception était vive dans les rangs du HCC. Lussier ne baissait pas les bras

Des mines d'enterrement, des visages fermés, un silence de cathédrale: ce n'était pas l'ambiance des grands soirs dans le vestiaire des Mèlèzes. Un sourire, plus jaune que franc, tentait tout de même de décrier l'atmosphère. «Tout ira mieux mardi» lançait Valeri Chiriaev, qui se voulait rassurant.

Dans son bureau, perdu entre ses statistiques et ses incertitudes, Mike Lussier n'en menait pas large. «Je n'ai pas le cœur à dire grand-chose, prévenait-il. Tout recommencera mardi, je ne peux rien ajouter d'autre pour l'instant. Si, c'est entre les oreilles que tout se passe...»

Si comparaison ne sera jamais raison, il existe tout de même des rapprochements incontournables. Tel celui qui fait que, pour la troisième fois, le HCC n'a pas su gérer l'acquis obtenu sur glace adverse. «Nous n'avons pas joué ce soir le hockey que nous sommes capables de développer, reprenait le Canadien. Nous avons perdu énormément de pucks stupide-

ment. De plus, nous avons écopé de pénalités inutiles en zone offensive...» Des pénalités qui, si elles n'ont pas permis aux Lausannois de trouver la faille, ont coûté énormément d'énergie.

Comme groggy, Mike Lussier refusait pour autant de baisser les bras. «Nous avons sept

matches pour régler la série, rappelait-il. Nous pouvons y parvenir, mais il faut être conscient qu'il y aura du boulot. Oui, il y a plus que du pain sur la planche.» Rien ne sera simple, c'est une certitude. Néanmoins, Lausanne n'apparaît pas tel un os impossible à ronger... /JFB



Le Chaux-de-Fonnier Pascal Avanthay balance le Lausannois Benny Plüss, mais les Vaudois repartiront en vainqueurs des Mèlèzes.

PHOTO MARCHON

Tout près du but

Play-off de LNA ■ Lugano est à une victoire d'un sixième titre

Le défenseur Olivier Keller, avec une réussite et un assist en 63 secondes, et Philippe Bozon, auteur de deux nouveaux buts, ont été les grands artisans du succès luganais samedi soir à Zurich. Les deux équipes se retrouveront demain à la Regesa dans ce qui pourrait être le match du sacre pour un sixième titre de Lugano.

Nouveaux affrontements

Comme mardi dernier, des affrontements ont opposé la police zurichoise à des supporters après la rencontre au Hallenstadion. Une centaine de vandales, fans des Lions, ont lancé des pierres sur les forces de l'ordre. Celles-ci ont riposté au moyen de balles en caoutchouc et avec deux canons à eau. Trois personnes ont été blessées. Sept personnes ont par ailleurs été arrêtées. Avant le début de la rencontre, des heurts entre policiers et supporters luganais avaient déjà eu lieu. Un car, avec 39 personnes à son bord, avait alors été renvoyé vers le Tessin.

ZSC LIONS - LUGANO 0-4 (0-1 0-3 0-0)

Hallenstadion: 11.500 spectateurs (guichets fermés).

Arbitres: MM. Bertolotti, Simmen et Sommer.

Buts: 13e Bozon (Fuchs, à 5 contre 4) 0-1. 33e (32'16") Keller (Dubé) 0-2. 34e (33'19") G. Vauclair (Keller, Jeannin) 0-3. 39e Bozon (Dubé, Huet, à 5 contre 4) 0-4.

Pénalités: 5 x 2' contre les ZSC Lions; 6 x 2' contre Lugano.

ZSC Lions: Sulander; Salis, Pivacic; Kout, Streit; Seger, Zehnder; Steck; Jaks, Cramer, Müller; Ouimet, Stürnimann, Schrepfer; Baldi, Zeiter, Micheli; Della Rosa, Weber, Lebeau; Schnyder.

Lugano: Huet; Astley, J. Vauclair; Keller, Voisard; Bertaggia, Tschumi; Jeannin, Antisín, G. Vauclair; Bozon, Dubé, Fuchs; Savage, Conne, Lindberg; Näser, Aeschlimann, Fair.

Notes: les ZSC Lions sans Hodgson (suspendu) ni Samuelsson (étranger surnuméraire). Lugano sans Cadieux (malade) ni Andersson (suspendu). Tir sur la transversale de Voisard (18e). Un but de Lebeau est annulé après consultation par l'arbitre de la vidéo pour canne haute (32e). Temps mort pour les ZSC Lions (34e). /si

Lugano mène 3-1 dans la série.

Prochaine journée

Mardi 3 avril. 20 h: Lugano - ZSC Lions.



Pouvons-nous vous amener de nouveaux clients?

Pour faire fructifier vos affaires, nous travaillons d'arrache-pied, car nous possédons le savoir-faire pour vous offrir un conseil global. Nous explorons toutes les possibilités afin que votre annonce saute aux yeux. Vous atteindrez ainsi même les clients dont vous n'auriez jamais osé rêver. A La Chaux-de-Fonds, vous nous trouverez à la rue Neuve 14, tél. 032 911 24 10.

 PUBLICITAS

ENBREF

CYCLISME. ■ Histoire belge. Le Belge Rik Verbrugghe (Lotto) a remporté à Charleville-Mézières le Critérium international. Verbrugghe, déjà vainqueur de la première étape, a enlevé le dernier volet du triptyque, un contre-la-montre de 8,5 kilomètres. Le Belge a toutefois mérité la palme de la malchance de cette course. Il s'est, en effet, démis l'épaule lors de la cérémonie protocolaire en enfilant l'un des maillots distinctifs qui ont récompensé sa performance./si

Et de six pour Boogerd. Le Hollandais Michael Boogerd (Rabobank) a remporté la 41e édition de la Flèche brabançonne, devant l'Australien Scott Sunderland et le Belge Axel Merckx. C'est le sixième succès de Boogerd cette saison, après notamment la Semaine catalane, qu'il a remportée il y a deux jours./si

Victoire finale d'Ivanov. Le Moldave Ruslan Ivanov (Alessio) a remporté la semaine Coppi-Bartali à l'issue de la cinquième et dernière étape, une boucle de 171,9 km autour de Chianciano Terme dans la région de Sienne. L'Italien Nicola Chesini (Tacconi) a gagné cette ultime étape en devançant au sprint ses compatriotes Giuseppe Di Grande et Alessandro Petacchi. /si

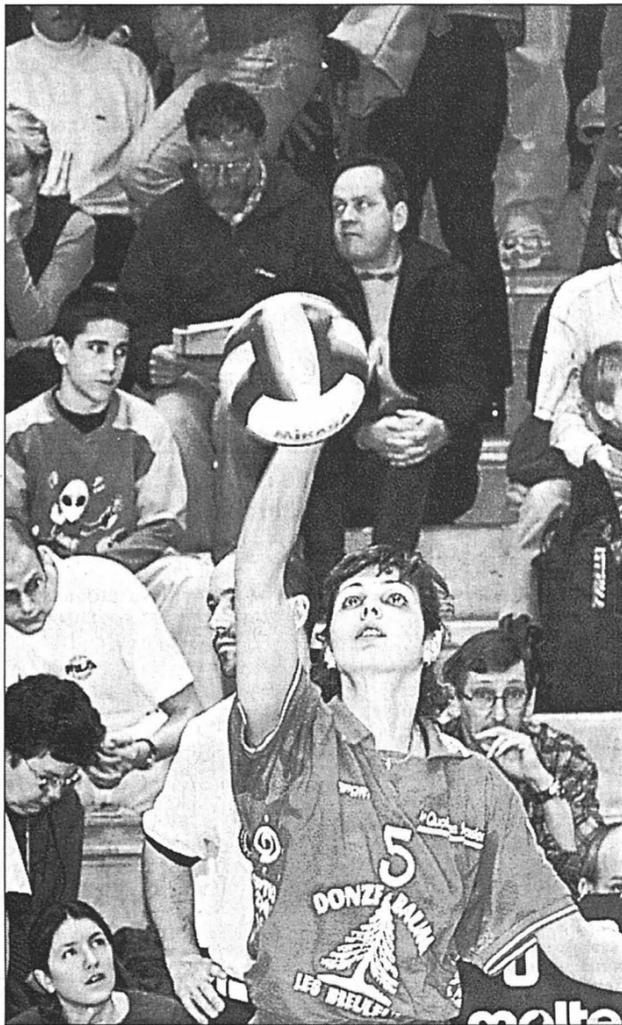
Tchmil annonce la couleur. Andrei Tchmil (Lotto) s'est imposé en solitaire samedi à Harlebeke lors du Grand Prix de l'E3. Le vétéran belge (38 ans) s'est ainsi posé en favori du Tour des Flandres. /si

TENNIS. ■ Agassi sans problème. André Agassi a facilement battu Jan-Michael Gambill, 7-6 6-1 6-0 lors de la finale du tournoi de Miami. Grâce à cette victoire, Andre Agassi est devenu le joueur le plus titré lors de tournois comptant pour les Masters Series. Le champion olympique d'Atlanta a dépassé son compatriote Pete Sampras grâce à ce douzième succès. /si

Miracle pour Venus. L'Américaine Venus Williams a réussi un véritable miracle en finale du tournoi WTA de Miami, doté de 2.720.000 dollars. La tête de série No 3 s'est imposée 4-6 6-1 7-6, en 2 heures et 19 minutes de jeu, face à sa compatriote Jennifer Capriati. Elle a dû sauver huit balles de match pour fêter le troisième titre de sa carrière à Miami, après ceux de 1998 et 1999. /si

La finale à portée de main

Volleyball ■ Franches-Montagnes a remis les pendules à l'heure en égalisant dans sa série contre Schaffhouse. Jouer le titre est toujours d'actualité



Franches-Montagnes (ici la passeuse ukrainienne Tetyana Morenko) n'est plus qu'à une victoire de la qualification pour la finale des play-off de LNA! PHOTO LEUENBERGER-A

Défaites il y a une semaine par cette même équipe de Schaffhouse, les Jurassiennes ont pris leur revanche hier. Grâce à une immense motivation et une grande cohésion sur le terrain, voilà VFM et Schaffhouse à égalité dans cette demi-finale des play-off au meilleur de trois matches. La rencontre de samedi prochain sera donc décisive. Dès le début de la partie, les Franc-Montagnardes ont clairement montré à tout le monde qu'elles ne laisseraient pas le scénario de la semaine passée se reproduire. Après une poignée de secondes, elles menaient déjà 5-0, contre une équipe de Schaffhouse complètement déboussolée et n'ayant

pas l'air de savoir ce qu'elle était venue faire à Porrentruy. Peu organisée en réception, elle n'a également pas pu compter sur le soutien de sa passeuse Su, pilier incontournable de cette équipe. Dans le camp adverse, par contre, les filles de Hans Bexkens semblaient sur un nuage. Pourtant, le Hollandais n'était que moyennement satisfait à l'issue de la rencontre: «Evidemment, nous avons bien joué. Mais ce ne fut pas notre meilleur match de la saison. Il nous reste à améliorer quelques détails, dont notre bloc, qui n'a pas été suffisamment performant aujourd'hui.» VFM a une nouvelle fois été en grande partie emmené par ses trois attaquantes étrangères, à savoir Tetyana Goldobina, Sa-

rah Silvermail et Cassia Weibel. Toutes trois dotées d'une énorme puissance, elles ont su alterner à merveille force et finesse pour tromper leurs adversaires. Qui démontreraient tout au long de cette partie un grand manque de confiance et ne savaient comment réagir. Pourtant, elles ont réussi lors du set final à faire douter l'équipe jurassienne, qui perdit ses moyens un instant, suffisamment longtemps pour permettre à Schaffhouse de flirter avec le gain du set. Cette victoire de Franches-Montagnes remet donc les compteurs à zéro. Tout se décidera samedi prochain à Schaffhouse, où les filles de Bexkens, au bout d'un long voyage, tenteront de décrocher leur qualification. Un succès leur permettrait d'affronter Kôniz en finale. Et peut-être, si elles continuent de jouer comme elles l'ont fait hier, de fêter un titre de champion de Suisse!

LE POINT

Messieurs
LNA. Play-off. Demi-finales (au meilleur de trois matches): LUC - Nâfels 3-1 (1-1 dans la série). Amriswil - Chênois 0-3. Chênois remporte la série 2-0.
Play-out. Demi-finales (au meilleur de trois matches): Kanti Baden - Lutry-Lavaux 3-1. Kanti Baden remporte la série 2-0 et conserve sa place en LNA. Gelterkinden - Gonten 3-0 (1-1).
LNB. Play-off. Finale. Match aller: Münchenbuchsee - Amriswil II 3-0. Amriswil alignant déjà une équipe en LNA, Münchenbuchsee est assuré d'être promu.
Première ligue. Tour de relégation: La Côte - Plateau-de-Diesse 3-1. Aa-

rau - Wetzikon 3-1.
Classement: 1. Aarau 3-4. 2. Wetzikon 2-2 (4-3) et Plateau-de-Diesse 2-2 (4-3). 4. La Côte 3-2.
Dames
LNA. Play-off. Demi-finales (au meilleur de trois matches): Glarionia Glaris - Kôniz 0-3. Kôniz remporte la série 2-0. Franches-Montagnes - Schaffhouse 3-0 (1-1).
Play-out. Demi-finales (au meilleur de trois matches): Wattwil - Voléro Zurich 3-0 (1-1). Cheseaux - Lucerne 1-3 (27-25 23-25 15-25 21-25). Lucerne remporte la série 2-0 et conserve sa place en LNA.
LNB. Play-off. Finale: Riehen - Bienne 3-0. /si

FRANCHES-MONTAGNES - SCHAFFHOUSE 3-0 (25-17 25-18 25-22)
Porrentruy, L'Oiselier: 820 spectateurs (record de la saison).
Arbitres: MM. Wiederkehr et Grzybeck.
Franches-Montagnes: Morenko, Veilleux, Silvermail, Goldobina, Boillod, Weibel, Romano.
Schaffhouse: Kolb, Su, Portmann, Scherrer, Kilchenmann, Widmer, Brunner, Gorbateck, Oravec.
Notes: durée du match: 60' (18', 18', 24'). /MRI

Un seul groupe en LNB?

Basketball ■ Les présidents des clubs de ligue nationale sont favorables à une nouvelle formule

Réunis en assemblée à Fribourg dans le cadre des finales de la Coupe de Suisse - Lugano et Martigny, leaders respectifs des championnats de LNA messieurs et dames, se sont respectivement imposés face à Riviera (90-80) et Lausanne (68-61) -, les présidents des clubs de ligue nationale (LNBA) ont fait part de leur point de vue officiel concernant la formule du championnat et le nombre d'étrangers pour la saison prochaine. Ce sera ensuite à la LNBA de prendre ses décisions.

En LNA, on s'achemine vers un championnat à huit (quatre tours, puis des play-off au déroulement non déterminé) ou dix équipes (trois tours, puis des play-off à dix). Cela dépendra d'une part du nombre de clubs qui recevront leur licence en appel (décision le 20 avril), et d'autre part de la fusion possible (les deux clubs ont annoncé la tenue de pourparlers officiels) entre Chêne et GE Versoix, qui ont jusqu'au 15 avril pour remettre leur dossier. Les clubs de LNA ont exprimé le souhait de maintenir à trois (deux plus un «communau-

taire») le nombre de renforts étrangers. Cette prise de position était attendue après qu'Alexandre Marangoni, nouveau président de la Fédération suisse, eut annoncé son vœu de réduire au minimum le nombre d'étrangers. Les présidents des clubs de LNB ont pour leur part déclaré qu'ils souhaitaient disputer un championnat avec un seul groupe de 16 équipes, avec dans l'idéal deux promus directs et deux relégués. Ils ont également indiqué qu'ils voulaient réduire le nombre de renforts étrangers à un seul. /si

Victoire de Zampieri

Cyclisme ■ Le Neuchâtelois remporte le Tour du Léman

Le Neuchâtelois Steve Zampieri (Cornaux) a remporté au sprint le Tour du Léman couru sur 186 km. Il s'est imposé devant deux autres professionnels, Stefan Rütimann (Sins) et Roger Beuchat (Coeuve). L'échappée décisive s'est déclenchée à moins de 20 km de l'arrivée, elle comprenait sept coureurs. Les attaques se succédèrent au sein de ce groupe, les dernières étant portées par Florian Ludi, de Cernier, et par Stefan Rütimann à 800 m de la ligne. Le sprint était très serré et Steve Zampieri pouvait s'im-

poser de justesse. Remarquable vainqueur la veille du GP de Genève, Roger Beuchat devait se contenter de la troisième place.
Genève. Dimanche. Tour du Léman (186 km): 1. Zampieri (Cornaux) 4 h 24'59" (41,237 km/h). 2. Rütimann (Sins); 3. Beuchat (Court). 4. Leaper (Aus). 5. Ludi (Cernier). 6. Putini (Camignolo), m.t.
Samedi. GP de Genève. Course élites (170 km): 1. Beuchat (Coeuve) 4 h 08'22" (41,237 km/h). 2. Zumsteg (Sulz), m. t. 3. Elmiger (Châm) à 17". 4. Leaper (Aus) à 28". 5. Bader (Villerets) à 1'32". 6. Baldo (It) à 1'58". **Puis:** 7. Zampieri (Cornaux) à 4'57". 15. Florian Ludi (Cernier) à 5'07". /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Longchamp Prix des Aunettes (plat, Réunion I, course 4, 1400 m, 16 heures)  Cliquez aussi sur www.longueoilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Panfilo	61	F. Sanchez	N. Clément	7/1	1p9p2p	Notre jeu 3* 9* 13* 10 5 12 1 7 *Bases Coup de poker 1 Au 2/4 3-9 Au tiercé pour 14 fr 3-9-X Le gros lot 3 9 6 8 1 7 13 12	Samedi à Saint-Cloud Handicap de Saint-Cloud Tiercé: 5-8-6 Quarté+: 5-8-6-13 Quinté+: 5-8-6-13-11 Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 952.- Dans un ordre différent: 190,40 fr. Quarté+ dans l'ordre: 4839,60 fr. Dans un ordre différent: 244,40 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 61,10 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 63.630,40 fr. Dans un ordre différent: 1254,20 fr. Bonus 4: 106,20 fr. Bonus 3: 35,40 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 26,50 fr.
	2 Little-Anchor	60	C. Tellier	R. Gibson	30/1	1p3p8p		
	3 Zébulon	59,5	W. Messina	F. Chappet	5/1	5p8p5p		
	4 Jokari	59	A. Clément	Y. Nicolay	20/1	1p0p8p		
	5 Diex-Aie	55,5	C. Soumillon	H.-A. Pantall	7/1	7p0p3p		
	6 Petilla	54,5	V. Vion	Y. Lalleman	25/1	9p4p4p		
	7 Triomphant	54,5	A. Malenfant	H. Van De Poele	12/1	6p5p9p		
	8 Golden-Jet	54	D. Boeuf	F. Chappet	14/1	5p1p6p		
	9 Rain-River	53,5	C. Hanotel	H. Van Zuylen	40/1	1p0p0p		
	10 Kalonaour	53	D. Bonilla	A. Bonin	9/1	0p7p1p		
	11 Melkior	53	C.-P. Lemaire	T. Lallié	17/1	1p8p0p		
	12 Hurlly-Burdy	52	A. Junk	P. Demercastel	6/1	3p3p2p		
	13 Baryton	51,5	S. Pasquier	P. Châtelain	14/1	1p2p1p		
	14 Mister-Magic	51,5	M. Sautjeau	D. Smaga	20/1	10p8p3p		
	15 Ti-For-Too	51,5	S. Maillot	Rb Collet	35/1	0p0p3p		
	16 Diamisal	50	R. Marchelli	Rd Collet	35/1	0p9p4p		



Tél. 032/911 24 10
Fax 032/966 48 63

bazar.ch/01

PUBLICITAS SA
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds

Immobilier à louer



Immobilier demandes de location



CRESSIER, dans ancienne maison, bel appartement 6 pièces, rénové, 2 salons, 2 salles de bains, 2 cheminées, grande cuisine moderne agencée, etc. Libre tout de suite. Fr. 2000.- + charges. Tél. 032 757 28 88. 028-302439

CADRE CHERCHÉ à louer à Neuchâtel et environs, un bel appartement de 3 - 3½ pièces, cuisine agencée, si possible avec un garage, situation calme. Entrée tout de suite ou à convenir. Tél. 032 720 53 52 ou 079 318 45 08. 011-704406

HAUTERIVE, cause imprévue, 3½ pièces, libre, dans petit locatif tranquille avec vue, Fr. 950.- + charges + garage Tél. 032 935 11 29. 028-302353

Cherche à acheter



À BON PRIX! J'achète: meubles anciens, montres, argenterie, bijoux or, tapis, jouets anciens, successions complètes. Paiement comptant. Tél. 032 853 43 51. 132-091918

ATTENTION! Achat antiquités: Tableaux, lampes, argenterie, bijoux or, tapis, vases, miroirs, etc. Tél. 032 731 43 60. 028-298024

Body Step
Physic club
Renseignements
032 926 67 77
La Chaux-de-Fonds • Cernier • Le Locle

A vendre



À WWW.EUROFITNESS.CH, vente de matériel Fitness pour particulier et professionnel, aussi occasion. Tél. 079 210 80 68, Lasam SA. 196-074935

LA CHAUX-DE-FONDS, Jacob-Brandt 2, 4 pièces, cuisine agencée. Loyer préférentiel pour personne à l'AVS/AI, balcon. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-087039

LA CHAUX-DE-FONDS, Eclair 8-8a-8b, 2 et 3 pièces avec balcon. Libres tout de suite / 01.04.2001 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-090556

LA CHAUX-DE-FONDS, tout de suite, pignon 2 pièces + 3 réduits, cuisine non agencée, douche, WC, quartier Bel-Air. Fr. 460.-, charges comprises. Tél. 032 968 70 22. 132-091872

LE LOCLE, garage individuel avec électricité, proche du "Théâtre de poche Comœdia", Fr. 100.-/mois, déblayé en hiver, libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 931 12 62, aux heures des repas. 132-091996

LES HAUTS-GENEVEYS, dès le 1er mai ou à convenir, joli 3½ pièces, cuisine agencée, balcon, place de parc, vue imprenable. Fr. 1150.- + charges. Tél. 079 501 12 63, dès 14 heures 028-302285

LA CHAUX-DE-FONDS, dès le 1er mai ou à convenir, grand appartement 3 pièces, balcon, jardin, quartier tranquille, Fr. 850.- charges comprises, possibilité de garage, tél. 032 914 19 45. 132-091879

NEUCHÂTEL La Coudre, 2 pièces, balcon, vue lac, Fr. 890.-. Tél. 079 220 60 78. 028-302304

NODS, 1½ pièce et 2½ pièces, confort, jardin, place parc. Tél. 032 751 51 74. 028-302410

PLACE DE PARC, rue des Draizes 77, Neuchâtel, à proximité arrêt bus, à partir du 1.04.01. Tél. 032 731 25 75. 028-302278

Immobilier demandes d'achat



Vacances



BIBIONE PINEDA - Eraclea Mare, bungalows et emplacements pour caravanes. Disponibilités en juillet et août. Tél. 021 807 39 31, e-mail: p.cretegny@safanet.ch 022-126810

CASLANO/Lac de Lugano. Maisonnets et appartements de vacances à louer. Tél. 091 611 80 81. 024-268231

NAX/VS, village typique, appartement, chalet, location semaine. Tél. 027 203 36 47.

Demandes d'emploi



DAME cherche heures de ménage. Tél. 032 969 26 24. 132-091895

JE NETTOIE appartement après déménagement. Tél. 079 414 95 93. 028-268389

MAÇON - CARREUR cherche quelques heures. Tél. 032 926 11 05. 132-091967

PEINTRE cherche travail. Prix intéressants. Tél. 078 765 58 51. 028-302403

Offres d'emploi



SOMMELIÈRE est recherchée à l'Auberge de la Grande-Sagneule du 1.06.01 au 31.10.01, dimanche congé. Tél. 032 855 11 74 ou 032 842 34 20. 028-302230

Véhicules d'occasion



GOLF III GTI, noire, 8.93, 70 000 km, Fr. 11 000.-, à discuter. Tél. 078 606 41 63.

TOYOTA COROLLA 1.6, 1992, 3 portes, expertisée, Fr. 4 300.-. Tél. 079 67 30 32 6.

Divers



COMPTABILITÉ - AFFAIRES FISCALES. Pour indépendants, sociétés, entreprises, etc. Exécute tous travaux en rapport à votre/mon domicile. Prix modérés. Tél. 032 731 94 55 - 079 637 39 35. 028-301892

DÉBARRAS d'appartements et greniers. Tél. 079 412 23 40 ou tél. 079 433 32 38.

MEUBLES ANCIENS, ébéniste, 40 ans de pratique, achète ou restaure vos meubles anciens. Tél. 032 730 40 63 ou 032 753 36 77 ou 079 704 46 70. 028-302226

DIVERS

HOMÉOPATHIE
OLIGO-ÉLÉMENTS
HUILES ESSENTIELLES
SPAGYRIE

CONSEILS
ET
PRÉPARATIONS

pharmacie
pillonel

Laboratoire homéopathique
OUVERT TOUS LES JOURS
Livraisons à domicile
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 82 10

132-092040

CONFÉRENCE

PUBLIQUE ET
GRATUITE

donnée par
Mme Christine Herlinger
de Chicago, Etats-Unis



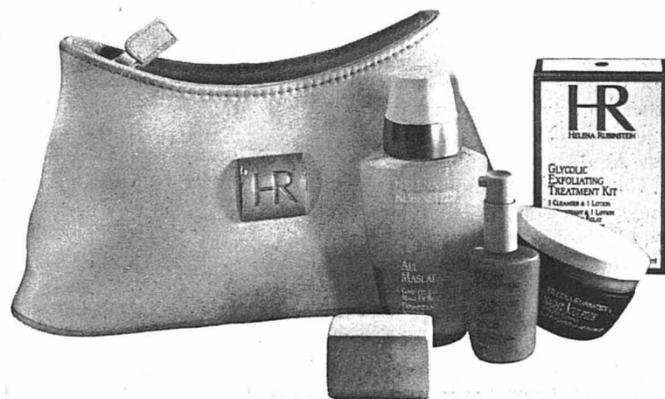
COMMENT RÉSOUDRE LES RELATIONS CONFLICTUELLES

jeudi 5 avril à 20 h
à l'Auditoire du Musée d'Histoire naturelle
14, rue des Terreaux à NEUCHÂTEL

Chacun est cordialement invité à assister à cette
conférence, donnée sous les auspices de
Première Eglise du Christ, scientifique, Neuchâtel.

Votre cadeau à l'achat de produits HELENA RUBINSTEIN

(dès 2 produits, dont 1 soin)



HELENA RUBINSTEIN

Venez nous voir lors de nos journées
de conseils HELENA RUBINSTEIN

DU 2 AU 7 AVRIL

MAXIMA PIQUÉ VOUS MAQUILLERA AVEC LES
NOUVEAUX COLORIS AFRICA COLORS.

PRENEZ RENDEZ-VOUS AU 032 913 73 37

INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE



Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 73 37
Fax 032/913 14 26

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

132-092011

Collection Hypatie

Claudine Houriet

Le ravaudage de l'âme

ÉDITIONS LUCE WILQUIN

Elle avait dénigré Hugo, le traitant d'homme avachi, d'ivrogne indigne d'une fille aussi splendide que Rosine. Raoul en tremblait de rage.

— Elle a failli recevoir mon poing sur la figure. Elle s'amusait de mon émoi, cette pouffiasse!

Elle avait froidement révélé à Raoul que son père avait disparu. Oui, disparu lors d'une présentation de la collection à Toulouse. Rosine éplorée avait retourné ciel et terre pour le retrouver. En vain. Et maintenant, cette imbécile de fille l'avait lâchée pour partir vivre à Berlin. Ce renseignement éructé avec rage, Clara Rippenstein l'avait quasiment mis à la porte.

Raoul était effondré. Ce garçon que j'avais jugé superficiel pleurait. Je mesurais son attachement à notre père. Navrée, j'avais voulu le serrer contre moi pour le consoler. Il m'avait repous-

sée, m'accusant avec véhémence d'être la cause du malheur d'Hugo.

— C'est de ta faute! Tu as toujours été sans cœur pour lui. Et il t'aimait! Oui, il t'aimait! Je te hais, oh je te hais!

En sortant de la banque, il consulta son reçu et s'arrêta, sidéré. Il venait de retirer de l'argent, dont une partie serait employée par Manuel pour lui faire établir un permis de séjour. Il avait affirmé savoir qui contacter pour cela. Il ne restait presque plus rien sur son compte. Il n'avait pas vu fondre son avoir. Il y puisait, insouciant, sûr d'être à l'abri. L'échéance était là, incontournable. Combien de temps tiendrait-il? Huit mois, une année?

Il s'assit, songeur, sur le bord d'une devanture. Bientôt, il n'aurait plus un sou. Semblable à Manuel, il serait obligé de se débrouiller pour survivre.

Il ignorait le monde du dénuement. Son enfance modeste, ses débuts besogneux, il en avait oublié jusqu'au souvenir. Au supermarché, confronté aux problèmes de ses collègues, il avait découvert une planète différente de la sienne. Jamais ne l'avait effleuré l'idée que lui aussi devrait un jour affronter pareilles difficultés. Après la trahison d'Hélène, l'argent avait perdu son importance. Il avait entendu les êtres aimés lui reprocher la réussite sociale dont il s'enorgueillissait. Les valeurs primordiales s'étaient effondrées; si elles ne signifiaient plus rien, elles continuaient à le protéger.

TSR 0
7.00 Les Zap 6395802 7.55 Teletubbies 6115376 8.20 Quel temps fait-il? 2137109 8.35 Top Models 2639734 9.00 La loi de Los Angeles: Botte secrète; Une faute de goût 664395 10.30 Euronews 8955376 10.45 Les feux de l'amour 5015016 11.30 Les anges du bonheur 2659555 12.15 Voilà 377666 12.45 TJ Midi/Météo 9112337

TSR 0
7.00 Euronews 56933005 7.30 Curling 56989192 8.00 Questions pour un champion 26866208 8.25 Quel temps fait-il? 8955855 8.35 Mise au point (R) 69514821 9.30 Droit de cité (R) 98721918 10.30 Conférence de presse sur la situation financière de SAIR Group 84361024 12.30 Zoom avant 1 34266918 12.45 Xéna: Mon ami Goliath 80544192

TF1 France 1
6.40 Info/Météo 52004289 6.50 Jeunesse. Salut les toons 12721005 8.28 Météo 377029043 9.00 Info. Météo 86799444 9.15 Le docteur mène l'enquête 89698840 10.10 Ballo 88298531 11.00 Dallas 49304821 11.50 Tac O Tac TV 43699228

2 France 2
6.30 Télématin 82952821 8.30 Talents de vie 94239111 8.35 Des jours et des vies 92911840 9.00 Amour, gloire et beauté 86706734 9.25 C'est au programme 15144173 11.00 Flash info 32883647 11.05 Motus 51347734 11.40 Les Z'Amours 51367598 12.15 CD'aujourd'hui 74409918 12.20 Pyramide 95798078

3 France 3
6.00 Euronews 36597821 6.40 MNK 70970024 8.35 Un jour en France 67470918 9.45 Le renard: Le mensonge 75439482 10.45 L'île fantastique 76277802 11.40 Bon appétit, bien sûr 44168227 12.00 Le 12/14 45790647

5 La Cinquième
7.10 Debut les zouzous 85679376 8.15 Le journal de l'histoire 82538685 9.00 Les écrans du savoir 62754260 9.55 Droit d'auteurs 29763622 10.50 Les lumières du music-hall 31742668 11.20 Le monde des animaux: Mère courage 54792983 11.50 Les authentiques 27015598 12.20 Cellulo 41465821 12.50 Les trésors de la Terre 12401734 13.45 Le journal de la santé 79822821 14.05 Le roman de l'homme 97751550 14.35 Tu seras manuel mon gars 98963376 15.30 Des crues contre les barrages 54062956 16.05 Secrètes secrétaires 87420802 16.35 Les écrans du savoir 84864043 17.40 100% Questions 69530173 18.05 Le monde des animaux: Les écureuils dans la tourmente 70436550 18.40 Le journal de la santé 88183717

6 M 6
7.00 Morning Live 53583537 9.05 M6 boutique 37156376 9.35 M6 comme musique 64198666 10.40 Kidipèques 39889734 11.54 Six minutes Midi-Météo 477382192 12.05 Cosby Show / Météo 28737208

TV 5 Europe
8.00 Journal canadien 14678753 8.30 France feelings 37421024 8.45 Silence ça pousse 62769666 9.00 Infos 77732753 9.05 Zig Zag café 24929918 10.00 Le Journal 18773173 10.15 Un printemps de chien. Fiction 68397821 12.00 Infos 80298111 12.05 100% Questions 61255078 12.30 Journal de France 3 31637937 13.00 Infos 34647043 13.05 Mise au point 85731918 14.00 Le Journal 48723444 14.15 Un printemps de chien. Fiction 24444111 16.00 Le Journal 39162260 16.15 Le journal de l'éco 75048802 16.20 L'invité 35171482 16.30 Mediterraneo 17918550 17.00 Infos 68000376 17.05 Pyramide 79207753 17.30 Questions pour un champion 17929666 18.00 Le journal 38996208 18.15 Un printemps de chien 72550024 20.00 Journal suisse 89201395 20.30 Journal France 2 89200666 21.00 Infos 56912531 21.05 Le point 97240463 22.00 Le journal 31712208 22.15 Cinéma: Max et Jeremie 20450276 0.00 Journal belge 28591883 0.40 Soir 3 73887628 1.10 Max et Jeremie. Cinéma 18134154 3.05 Le Point 27818512

13.10 Zig Zag café 898032
14.05 Questions pour un champion 445482
14.35 Inspecteur Derrick 7956192
15.35 Entrez sans sonner 9855531
15.50 C'est mon choix 7123918
16.55 Entrez sans sonner 202869
17.10 Sept jours pour agir 2059111
17.55 Entrez sans sonner 368901
18.10 Top Models 7450802
18.35 Météo 3362821
18.45 La poule aux œufs d'or 3368005
18.55 Tout en région/ Banco Jass 275289
19.15 Tout sport 7759598
19.30 TJ soir/Météo 363181

13.30 Les Zap 15545918
Mission Top Secret; Toromiro; Les 101 Dalmatiens; Les animaux du Bois de quatr'sous; Bidoum; Renada; Pokémon
18.25 Teletubbies 82879579
18.55 Videomachine 53924918
19.25 L'anglais avec Victor 82926918
20.00 Banco Jass 78628395
20.05 Les trotteurs 38044821

12.00 Le juste prix 72689032
12.50 A vrai dire 49586802
13.00 Le journal 56849314
13.48 Les jardins de Laurent 313783937
13.50 Météo 13775918
13.55 Les feux de l'amour 96407227
14.50 Le silence de l'adultère 66369395
16.40 Les dessous de Palm Beach 47698734
17.35 Sunset Beach 66324395
18.25 Exclusif 51631937
19.05 Le Bigdil 50482024
19.55 Hyper Com 50041111
20.00 Le journal 96297918
20.45 Météo 89722666

12.55 Journal 66265463
13.45 Consomag 13781579
13.50 Inspecteur Derrick Une très vieille chanson; Témoin oculaire 20438802
15.55 Planque et caméra 79138550
16.10 En quête de preuves 49091482
16.55 Un livre 89801227
17.00 Des chiffres et des lettres 19511289
17.35 Viper 66322937
18.25 Tutti frutti 11065537
19.15 Qui est qui 98405821
19.50 Un gars, une fille 44549666
20.00 Journal 96284444
20.35 Talents de vie 50025173
20.40 Image du jour/ Météo 89721937

13.50 Keno 13793314
13.55 C'est mon choix 11459192
15.00 Coup de cœur
Téléfilm de Michael Miller, avec John Ritter 99044598
16.35 MNK 40163260
Jerry et ses copains Angela Anaconda Jett Jackson
17.35 A toi l'actu! 99264918
17.50 C'est pas sorcier Les plus grands manèges du monde 69254840
18.15 Un livre, un jour 34399227
18.20 Questions pour un champion 10463173
18.50 19/20/Météo 39439840
20.10 Tout le sport 44559043
20.20 Tous égaux 98418395

19.00 Nature 164685
Le Maroc joue la carte du solaire; L'Argentine et les produits chimiques; Stress
19.45 Météo 1691173
19.50 ARTE info 983376
20.15 Reportage Pub 15412395
Le bain des glaces

12.35 Dr Quinn, femme médecin 27947598
13.35 Le temps d'une idylle 28645111
Téléfilm de Jonathan Sanger
15.10 Les routes du paradis 99511918
La torche
16.10 M comme musique 95950043
17.25 Rintintin junior 66831666
17.55 Highlander 46628289
18.55 Buffi contre les vampires 43851666
Un charme déconcertant
19.50 i-Minute 14585550
19.54 6 minutes, météo 465257395
20.05 Une nounou d'enfer 56979208
20.38 Un jour à part 314500869
20.40 Qui décide? 87577840

19.00 arte 164685
Le Maroc joue la carte du solaire; L'Argentine et les produits chimiques; Stress
19.45 Météo 1691173
19.50 ARTE info 983376
20.15 Reportage Pub 15412395
Le bain des glaces

20.05 9601956
Box Office

20.30 76935918
La vie en face

20.55 92396173
Passer d'enfants en Thaïlande

20.50 59542918
Ça s'en va et ça revient

20.55 39561463
Ma société est violente

20.45 202734
Les rêveurs

20.50 77111537
Sabrina

20.50 77111537
Sabrina

20.05 9601956
Box Office
Un Indien à New York
Film de John Pasquin, avec Tim Allen, Martin Short

20.30 76935918
La vie en face
Une synagogue à la campagne
Film documentaire de Franz Rickenbach

20.55 92396173
Passer d'enfants en Thaïlande
Film de Frank Apprederis, avec Pierre Arditi, Arnaud Apprederis

20.50 59542918
Ça s'en va et ça revient
Présenté par Thierry Ardisson

20.55 39561463
Ma société est violente
Emission spéciale présentée par Elise Lucet

20.45 202734
Les rêveurs
Téléfilm de Tom Tykwer, avec Ulrich Matthes

20.50 77111537
Sabrina
Film de Sydney Pollack, avec Harrison Ford, Julia Ormond

20.50 77111537
Sabrina
Film de Sydney Pollack, avec Harrison Ford, Julia Ormond

Un brillant courtier prêt à se remarier entend un voyage au cœur de la jungle amazonienne pour divorcer de sa première femme. Il découvre ainsi qu'il est père d'un garçon de 13 ans, élevé par les Indiens...

Vous découvrirez, à travers les récits émouvants et teintés d'humour des sept derniers membres de la communauté israélite de Delémont, la lente et inexorable disparition de la dernière communauté juive campagnarde de Suisse romande et l'histoire de leur synagogue

Un homme part pour le royaume de Siam à la recherche d'une jeune Thaïlandaise et de sa petite fille, disparues dans des conditions mystérieuses...

Invités: Daniel Ducruet, Gérard Lenormand et Stéphane Loisy

Depuis des années et plus particulièrement ces derniers mois, les actes de violences urbaines se retrouvent largement au cœur de l'actualité. Réalité ou sentiment confus?

Dans une station de ski, un mystérieux accident de voiture rapproche quatre citoyens et un fermier...

Revenue épanouie d'un séjour à Paris, une jeune fille de condition modeste attire par son charme le fils de bonne famille qui l'avait toujours négligée, au risque de compromettre le riche mariage qu'il allait conclure...

Revenue épanouie d'un séjour à Paris, une jeune fille de condition modeste attire par son charme le fils de bonne famille qui l'avait toujours négligée, au risque de compromettre le riche mariage qu'il allait conclure...

22.10 La femme Nikita 267573
22.45 Spin city 23032376
23.10 Sex and the city 5564314 **23.45** Voilà 9884258
0.05 Demain à la Une 7374932
0.10 C'est mon choix 2420864
1.00 TJ Soir 7908512 **1.30** Tout en région 2869977

21.40 Motorshow 60888260
22.05 NZZ Format 62101666
La photographie
22.35 Football 87459005
23.05 Fans de foot 75745289
23.20 Curling 63065956
23.50 TJ Soir/Météo 88827192
0.25 Confidentiel (R) 83119932
1.30 Zig Zag café (R) 72664574
2.15 TextVision 44866241

22.50 Y a pas photo! 48078395
0.15 Football 21600932
0.45 F1 Magazine 85281593
1.20 Rallye de Tunisie 14515390
1.30 Exclusif 40169463 **2.00** TF1 nuit/Météo 25624024 **2.15** Les sauveteurs de l'impossible 42146024 **3.00** Reportages 40179840 **3.30** Très chasse 92323463 **4.20** Histoires naturelles 12040802 **4.50** Musique 99800685 **4.55** Aventures africaines, françaises, asiatiques 85698463

23.20 Argent public, argent privé 53863666
0.55 Journal/Météo 37221375
1.10 Météo 54787203
1.15 CD'aujourd'hui 14524048
1.25 Musiques au cœur 37896666 **2.40** Mezzo l'info 65122666 **2.55** Un amour en dépit du bon sens (R) 85221598 **4.20** 24 heures d'info 88852258 **4.40** Azimuts 38483173 **4.55** Amis pour la vie: La pile du bonheur 85696005

22.25 Météo/Soir 3 89922598
23.00 A notre santé Votre cœur est-il en danger? 66877598
0.00 Strip-Tease 11964628
1.05 La case de l'oncle Doc 79256715
1.55 La vipère noire Quand le chat n'est pas là... 20931319

22.40 Court-circuit Epilogue 1029376
22.55 La diagonale du fou 759918
Film de Richard Dembo
0.40 Court Circuit Les chasseurs; Automne; Démocratie, vitamines, opposition 1400086
1.05 Jacob le menteur (R) 75431512

23.10 Double vue Film de Mark Peploe 70448579
0.45 Jazz 6 29903043 **1.49** Météo 492591734 **1.50** M comme musique 1688531 **4.50** Fréquentstar 72758482 **5.40** Culture Pub 15412395 **6.05** M comme musique 20755840

ShowView
Une fois les indicateurs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.
ShowView™. Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

CANAL +
6.45 Teletubbies 44246005 7.15 Nulle part ailleurs 3790840
8.30 Destinataire inconnu. Film 79388482 9.55 L'appartement 37159463 10.25 Glory. Film 47600753 12.25 Les titres du journal 86894289 12.40 Nulle part ailleurs 80639666 13.45 Matrix. Film 62169918 15.55 Matrix le making of 69193444 16.30 Cours toujours. Film 99754014 18.00 Les Griffin 31782579 18.30 Nulle part ailleurs 22080840 20.35 Le 13e guerrier. Film 48385734 22.15 La fausse suivante. Film 92397463
23.50 Lundi boxe: combat WBA super coq Clarence «Bones» Adams - Yorbort Ortega 10377395 **1.55** Football 28315357 **3.35** Des choses que je ne t'ai jamais dites. Film 51458390 **5.05** A scene at the sea. Film 61180703

6.45 Lance et compte 15145937
16.35 Hill Street Blues 39434043 17.25 Les enquêtes du National Geographic: sous le charme du tigre 70592579 17.55 Jinny de mes rêves 32920111 18.20 Une maman formidable 93327376 18.45 La panthère rose 49003192 18.55 Flash infos 23138956 19.20 Hill Street Blues 37296918 20.25 La panthère rose 76388666 20.35 Pendant la pub 27852111 20.55 L'été des roses. Film de Rajko Grlic avec Tom Conti, Rod Steiger 26937192 22.35 Rallye de Tunisie 17065591 23.00 Les dessous d'Hollywood 20691500 0.35 Pendant la pub 2447965 0.55 l'Aéropostale 76654357

PLANÈTE
6.00 Long courrier 66679821
7.00 Lisbonne pratique 14074937 7.30 Détours du monde 14077024 8.00 Betty's Voyage 14078753 8.30 Le Club 55623024 9.00 Lonely Planet 58209918 10.00 Suivez le guide 90837802 11.30 Le Club 55614376 12.00 Airport 55615005 12.30 Détours du monde 74019666 13.00 Voyage en famille 20612024 15.00 Le Canada pratique 74090531 15.30 Le Club 74009918 16.00 Suivez le guide 29324282 17.30 Madrid pratique 16099840 18.00 Détours du monde 16007869 18.30 Carnet de plongée 16075260 19.00 Long courrier. Magazine 14057260 20.00 Budapest pratique 51920096 20.30 Terres de légendes 52370537 21.00 Suivez le guide. Magazine 66696598 22.30 Détours du monde 42475181 23.00 Long courrier 50193840 0.00 Le Club 16043661 0.30 Betty's Voyage 46628628 1.00 Lonely Planet 16412338 2.00 Madrid pratique 88391357

ARD
9.05 Blankensee 9.55 Wetzerschau 10.00 Heute 10.03 Guinness 12.00 Heute mittag 12.15 Buffet 13.00 Mittagsmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 WunschBox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteurer Wildnis 16.00 Flieger 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionales 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.54 St. Angela 19.49 Wetter 19.56 Börse im Ernst 20.00 Tagesschau 20.15 Die Goldene 1 - Hitparade 21.00 Report 21.45 In aller Freundschaft 22.30 Tagesthemen 23.00 Beckmann 0.00 Polylyx 0.30 Nachtmagazin 0.50 Nightwars - Tödliche Träume. Kriegsfilm 2.15 Tagesschau 2.20 Wiederholungen

ZDF
9.00 Heute 9.05 Volle Kanne, Susanne 10.00 Heute 10.03 Die Wicherts von nebenan 10.50 Zwei Münchner in Hamburg. Serie 11.35 Praxis täglich 12.00 Heute mittag 12.15 Drehscheibe Deutschland 13.00 Mittagsmagazin 14.00 Heute in Deutschland 14.15 Discovery. Dok 15.00 heute/Sport 15.10 Streit um Drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute/Wetter 17.15 Hallo Deutschland 17.40 Heute heute 17.49 Tagessmillion 17.55 Derrick 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 Wiso 20.15 Doppeltes Dreieck. Thriller 21.45 Heute journal 22.13 Wetter 22.15 Echt blond. Komödie 23.55 Heute nacht 0.10 Europolis 1.40 Wiederholungen

TCM
Western
20.45 La fille du désert. De Raoul Walsh, avec Virginia Mayo, Joel Mc Crea (1969)
22.20 Les Tartares. De Richard Thorpe, avec Orson Welles, Victor Mature (1962)
23.45 The Star. De Stuart Heisler, avec Bette Davis, Natalie Wood (1953) 1.20 L'homme au masque de cire. De Andre de Toth, avec Charles Bronson, Vincent Price (1953) 2.50 Sarah. De Bryan Forbes, avec Anthony Hopkins, Tatum O'Neal (1978)

RAI 1
6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Raiuno mattina 7.00 Tg 1 7.05 Economia 7.30 Tg 1 - Flash 10.00 Tuttosport 11.10 Dieci minuti... 11.30 Tg 1

RAI 1
6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Raiuno mattina 7.00 Tg 1 7.05 Economia 7.30 Tg 1 - Flash 10.00 Tuttosport 11.10 Dieci minuti... 11.30 Tg 1

RTL 9
12.00 Roseanne 55622395
12.30 La saga des McGreggor 67663531 13.15 Derrick 50417869
14.20 Le renard 57205998 15.25 Un cas pour deux 24953192
16.30 Les nouvelles aventures de Lassie 70776024 16.50 Shérif, fais-moi peur! 46043482 17.40 Des jours et des vies 28066550 18.10 Top models 87893734 18.30 L'équipe du Poney-Express 57972937 19.20 Roseanne 58904550 19.50 La vie de famille 16075260 20.15 Friends 70075956 20.45 Oeil pour œil. Film de James W. Horne, avec Chuck Norris, David Carradine 63743802 22.35 Retour de flammes. Film de David Worth, avec Michael Dudikoff, Todd Curtis 86094444 0.150 Emotions 10712767

MONTE CARLO
10.30 Jinny de mes rêves 81258163 10.50 Jesulin De Ubrique 36180840 11.50 Street Justice 68813208 12.40 Récré Kids 35145735 13.35 La panthère rose 39342227 14.50 L'ae-

RFJ
6.35 Etat des routes 7.15 Pas de quartier 7.50 Revue de presse 8.45 Question de chez nous! 9.05 10.05 Aujourd'hui la vie 9.10 En remontant le Doubs 9.15 Mieux comprendre «Culture» 10.05 Aujourd'hui la vie 10.15 Aujourd'hui la vie «cuisine» 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.20 La chanson souverain 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 13.00 Eclats de voix 13.15 Sélection TV 13.20 Sketch 13.30 14.05 15.05 Verre azur 16.05 17.05 Zone libre 16.30 Délic 16.45 Question cinéma 17.15 L'invité 17.30 CD de la semaine 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.30 Rappel des titres 18.31 Question de temps 19.00 Les ensourées 0.00 Trafic de nuit

RTVE
6.30 Tenterete 7.30 Teledario matinal 9.00 Los desayunos de TVE 9.50 La aventura del saber 10.50 Asi son las cosas 11.20 Saber vivir 12.45 España de cerca 13.00 Teledario internacional 13.30 A su salud 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de Primavera 15.00 Teledario 15.55 Terra nostra 18.00 Teledario internacional 18.30 Barrio sesamo 19.00 Alfred J. Kwack 19.30 Enredate 20.00 Gente 21.00 Teledario 21 21.50 Ala dina...! 22.20 Especial 1.00

TELEBIELINGUE
19.00 Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/ Regionalen Nachrichten - Interview - Météo - Agenda
19.30 Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à 13.00

TRAIT D'UNION
18.30 et 22.30 Sport. Fin de saison au HC Franches-Montagnes 18.43 et 22.43 Camera Club Jura. A l'école de mon village de Francis Berberat 19.03 et 23.03 Portrait de star: Pierre Brosnan 19.25 et 23.25 Fin

RTN 9
6.20 Les Mastodons 6.44 PMU (les rapports) 6.50 Scores week-end 7.20 Revue de presse 7.25 Jackpot 7.40 Bonjour chez nous! 7.50 Focus 8.15 Triangle 8.40 Presse Citrus 9.15 L'invité de 09h 9.45 Bulletin d'enseignement 9.55 12.55 Petites annonces 10.15 Le Club des Quatre 10.30 Conseils / Santé 10.45 Les naissances 11.03 Sur le vif 11.45 La Tirelire RTN 12.00 Les titres du journal 12.05 Le change 12.15 Journal 12.45 La colle entre l'école

LES RADIOS
La Première
8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.06 Les dicodores 12.00 Les informations 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits zébus 12.30 Le journal de midi trente 13.00 Café des arts 13.30 Tombouctou, 52 jours 14.04 Ouvert pour cause d'inventaire 15.04 C'est curieux... 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Forums 19.05 Trafic 20.04 20 heures au concert 21.04 Le meilleur des mondes 22.04 La ligne de cœur 0.04 Rediffusions
Espace 2
8.30 Domaine parlé 9.06 Les mémoires de la musique 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Nota Bene 13.30 A vue d'esprit 13.45 Musique d'abord 16.00 Concert: Orchestre symphonique de la Radio Bavaroise. Mozart 17.30 Info culture 17.36 Feuilleton musical 18.06 Jazz 19.00 Empreintes musicales 20.04 Les horizons perdus 20.30 Orchestre Philharmonique de la BBC 21.45 2e partie Stravinski 22.30 Domaine parlé 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturno
rjb
6.15, 7.15 Magazine 6.24, 7.25 Etat des routes 6.40 Sagacité 7.20, 11.45 Qui dit quoi 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu du bruit 9.05, 10.05, 13.00, 14.05, 15.05, 100% Musiques 11.05 Radio-mania 11.45 Qui dit quoi 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.4

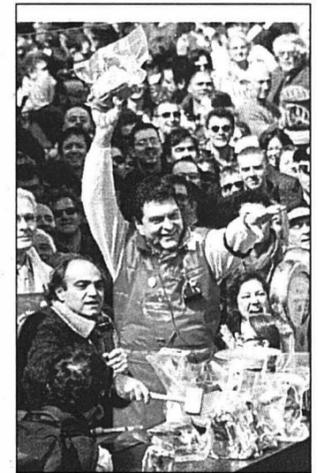
TOSCANE
«Fiorentina»
enterrée

Les Toscans ont enterré samedi avec faste la «Fiorentina», la côte de bœuf italienne, à l'occasion d'une vente aux enchères historique qui a atteint des sommets. Ce type de viande sera dorénavant interdit à la vente en raison de la crise de la vache folle. Une côte de bœuf de 2,3 kilos a ainsi été adjugée 10 millions de lire (8000 francs), à un bijoutier-argenter de Florence. «Je la mangerai dès ce soir avec ma femme et mes enfants», a déclaré l'heureux possesseur, sous les applaudissements et les vivats de quelque 200 badauds. Deux cents T-bones vendus normalement 40.000 lire le kilo (32 francs) ont été mis aux enchères.

Marche funèbre

La Fiorentina, côte de bœuf de huit centimètres d'épaisseur, cuite cinq minutes de chaque côté et quinze minutes à la verticale, est interdite à la vente depuis hier. Cette mesure de précaution a été prise par le gouvernement italien à cause de la crise de la vache folle. Onze cas d'ESB ont été identifiés en Italie depuis le début de l'année.

Dans la matinée, une pièce de bœuf a été mise en bière, puis placée dans un cor-



La «Fiorentina» a été mise aux enchères. PHOTO AP

billard. Auparavant les habitants de Panzano et les amoureux de la Fiorentina sont venus rendre «un dernier hommage à la défunte». La foule se pressait devant la boucherie de Dario Cecchini, personnage haut en couleur, à l'origine de cette initiative dont les recettes iront au nouvel hôpital pour enfants de Florence, en construction. «Ce sont des funérailles à la mode toscane. Et j'espère bien que dans neuf mois - la durée actuelle de l'interdiction - on pourra en revendre», a déclaré le boucher de Panzano.

Chalands de tous horizons Parmi les chalands, quelques étrangers, comme ce Japonais qui s'est offert un plaisir en conquérant une côte de bœuf ou l'éditeur français Jean-Claude Lattès, qui séjourne à Florence. Après un ultime arrêt devant la boucherie Cecchini où les enchères ont été suspendues, la Fiorentina a été conduite vers sa «dernière demeure» avec fleurs et couronnes, au son d'une marche funèbre./ats-afp

Trafic rétabli au Tessin

A2 ■ Malgré le désengorgement, les bouchons provoqués par les poids lourds risquent d'être le pain quotidien de l'axe routier. Mesures urgentes réclamées

Le trafic a repris normalement ce week-end sur l'A2 au Tessin. Mais il faudra s'habituer ces prochaines années à y voir défiler des colonnes de camions, prévient Max Friedli. Le directeur de l'Office fédéral des transports ne voit pas d'embellie avant 2005.

Contrainte de désengorger la douane de Chiasso jeudi et vendredi, la police routière tessinoise a dû retenir les poids lourds sur plusieurs kilomètres le long de l'A2 entre Faido et Biasca. Par moment, plus de 850 camions étaient bloqués en bordure d'autoroute. Ces bouchons étaient prévisibles, a estimé Max Friedli dans une interview au «SonntagsBlick». Le transit des poids lourds continuera de s'accroître jusqu'à ce que les mesures de transfert sur le rail commencent à porter leurs fruits, en 2005, a considéré le directeur de l'OFT.

Colère des camionneurs

La Confédération ne peut pas rester inactive en attendant cette échéance, a relevé Carlo Schmid, directeur de l'Association suisse des transports routiers (Astag). Il a réclamé des mesures urgentes. Sans cela, il faudra compter avec la colère des camionneurs, a relevé le conseiller aux Etats appenzel-



Bouchons, stress et grincements de dents pourraient devenir monnaie courante à l'approche de la douane de Chiasso. PHOTO KEYSTONE

lois dans la «SonntagsZeitung». Une task force mise sur pied par la Confédération planche sur les mesures à prendre dans l'immédiat. Parmi les solutions envisagées figure la création de zones d'attente pour les ca-

mions aux aéroports militaires de Buochs (NW) et Ambri (TI). Carlo Schmid a déposé une requête dans ce sens auprès de Samuel Schmid, le chef du Département fédéral de la défense. Jugant cette proposition «sensée», Max Friedli rejette en

revanche tout assouplissement de l'interdiction de rouler la nuit, au nom des intérêts de la population.

Pause nocturne

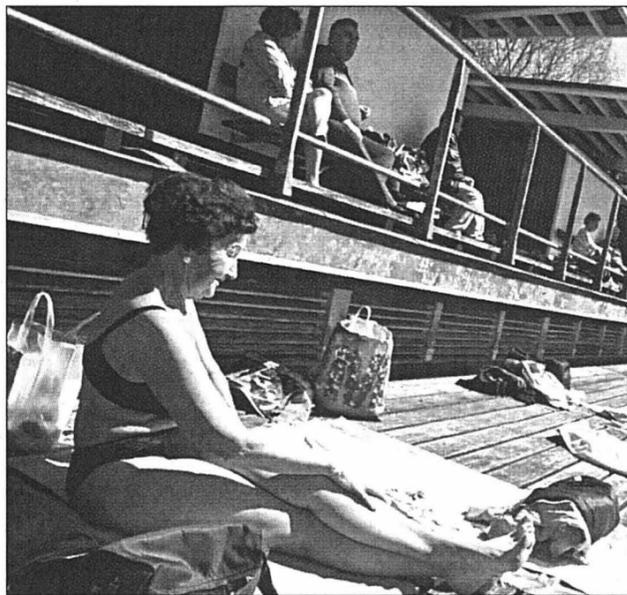
Un principe que le directeur de l'Astag n'entend pas remettre

Premiers mariages
gays aux Pays-Bas
Amsterdam ■ Quatre couples
ont décidé d'unir leur destin

Quatre couples homosexuels ont échangé leurs anneaux samedi à l'Hôtel de Ville d'Amsterdam, inaugurant ainsi les premiers mariages civils homosexuels. Le maire de la ville, Job Cohen, a célébré ces unions à minuit, dès l'entrée en vigueur de la loi, adoptée en décembre. Les quatre couples, réunis autour d'une table semi-circulaire ont tous répondu oui la main levée, quand le maire d'Amsterdam leur a demandé d'accepter leur partenaire. «Et maintenant, nous avons le mariage de deux hommes et de deux femmes», a déclaré M. Cohen avant de marier les deux derniers couples. Un tonnerre d'applaudissements a accueilli les paroles du maire,

les huit mariés ne sachant trop que faire avant que l'édile ne les incite à s'embrasser. Avant de devenir maire d'Amsterdam il y a deux mois, Job Cohen, alors secrétaire d'Etat à la Justice, avait fait passer la loi sur le mariage homo. Selon lui, la loi hollandaise va permettre à d'autres pays d'avancer dans le même sens. Avant la cérémonie, quelques opposants aux mariages homosexuels s'étaient rassemblés devant la mairie en signe de protestation. Ces mariages renforcent la réputation libérale des Pays-Bas. L'année dernière, les députés néerlandais ont légalisé les maisons de passe et dépenalisé l'euthanasie. Dans ce pays, la vente de marijuana et de hashish est tolérée./ap

Retour du soleil



Le mois de mars pluvieux s'est achevé ce week-end sur une belle note de soleil. Les températures étaient à la hausse, entre 15 et 17 degrés, avec une pointe de 19 degrés à Bâle. Elles ont atteint entre 12 et 14 degrés sur le Plateau et 15 dans les Alpes. Seuls quelques nuages éparpillés ont taquiné le soleil, à tel point qu'à Zurich les premiers estivants ont fait leur apparition. PHOTO KEYSTONE

CINEMA
Décès de
Jean-Marc Bory

L'acteur suisse Jean-Marc Bory est décédé samedi dans sa résidence secondaire de Belle-Ile-en-Mer, en Bretagne, a annoncé sa famille. A 67 ans, il venait de signer la mise en scène d'un opéra de Mozart, «Lucio Silla», spectacle créé dans sa ville natale de Lausanne en février dernier. D'origine valaisanne, Jean-Marc Bory avait commencé sa carrière à l'âge de 24 ans en jouant le rôle principal du «Dossier Noir», d'André Cayatte. Il s'est ensuite fait un nom, en interprétant «Les Amants», de Louis Malle, avec Jeanne Moreau. Le comédien a tourné dans de nombreux films. Parmi ceux-ci on peut citer «Derbornce», de Francis Reusser, et «Le combat des reines», de Pierre-Antoine Hiroz. Au théâtre, il s'est surtout produit en France, notamment à Lyon. L'acteur a succombé à un arrêt cardiaque./ats-afp

EN BREF

MOLDAVIE ■ Vente de viande humaine. Deux femmes ont été arrêtées en Moldavie pour avoir vendu de la viande qui, après examen, s'est révélée provenir de restes humains, a-t-on appris samedi. L'un de leurs clients a dénoncé vendredi les deux femmes à la police, après leur avoir acheté de la viande devant une boucherie du centre-ville de Chisinau. Les deux femmes ont déclaré qu'elles se procuraient leur viande dans une clinique publique de cancérologie de la ville./ap

FRANCE ■ Trafic ferroviaire toujours perturbé. La grève des cheminots continuera à perturber aujourd'hui le trafic ferroviaire en France, notamment dans le nord, l'est et le sud-est du pays. Selon les CFF, les liaisons avec la Suisse en seront également affectées. Le service dans ces régions ne devrait encore être assuré qu'avec en moyenne deux trains sur trois. Les salaires, les effectifs et la contestation d'un projet de réorganisation commerciale sont à l'origine du mouvement./ats-afp

GUATEMALA ■ Lynchages en série. Deux délinquants ont été lynchés par les habitants d'une localité indienne du nord du Guatemala. Soupçonnés d'avoir tué un commerçant, ils ont été roués de coups, aspergés d'essence et brûlés vifs, a annoncé vendredi la police. Ce lynchage est intervenu deux semaines après celui qui a visé un juge, tué à coups de machette. En mai 2000, un touriste japonais, victime d'une rumeur, avait été lynché et brûlé vif sur le marché d'un village./ats-afp

THURGOVIE ■ Une calèche se renverse. Une promenade en calèche s'est mal terminée pour un groupe de huit personnes vendredi soir à Felben, dans le canton de Thurgovie. Les trois chevaux attelés à la calèche se sont emballés et cette dernière s'est renversée. L'accident a fait huit blessés, dont certains grièvement. Les malheureux ont été transportés à l'hôpital au moyen de deux hélicoptères de la Rega et de cinq ambulances. Le cocher et son épouse sont indemnes./ap

CULLY JAZZ FESTIVAL ■ Succès populaire. Le Cully Jazz Festival a franchi un nouveau seuil, ont claironné, ravis, les organisateurs au terme des neuf jours de la 19e édition. Plus de 42.000 spectateurs ont fréquenté la centaine de concerts, dont les nombreuses jams improvisées. Sous le chapiteau, les prestations les plus appréciées ont été l'hommage du violoniste Didier Lockwood à Stéphane Grappelli et la prestation du légendaire batteur américain Elvin Jones./ats

La solidarité peut être armée

Votations du 10 juin ■ *Le Parti socialiste suisse (PSS) s'engagera pour la révision de la loi sur l'armée. Décision prise à deux contre un*

Par
Stéphane Sieber

Christiane Brunner, la présidente du Parti socialiste, en avait fait son combat personnel. Pour occuper la case «ouverture» dans le débat politique suisse, a-t-elle pathétiquement fait valoir samedi devant les délégués du parti réunis à la Cité universitaire de Neuchâtel, le Parti socialiste doit impérativement se prononcer en faveur de l'armement des soldats suisses en mission de paix à l'étranger. Et donc du oui à la révision de la loi sur l'armée et l'administration militaire (Laam, volet armement), le 10 juin prochain. Pas question, a martelé Christiane Brunner, de mêler des non de gauche aux non de l'Asin et de l'UDC, à qui reviendrait de toute façon le bénéfice d'un rejet le 10 juin, rejet qui serait sans doute le prélude à un non à l'adhésion à l'ONU l'année prochaine. A l'issue de débats longs et nourris, Christiane Brunner pouvait respirer: les délégués l'ont suivie par 137 voix contre 74 et 7 abstentions.

Le spectre de l'Otan

En décembre dernier, le comité central du PSS avait déjà – par 41 voix contre 15 – refusé son soutien au référendum «pour une politique de paix contre les engagements guerriers». Mais c'est à l'assemblée des délégués, une nouvelle instance au PSS, qu'il est finalement revenu de déterminer les mots d'ordre du parti pour les votations fédérales. Samedi, l'aile pacifiste s'est puissamment engagée pour défendre son point de vue – en vain.



Dans le camp du non, la Bâloise Susanne Leutenegger et la Neuchâteloise Valérie Garbani.

D'entrée de jeu, la conseillère nationale Susanne Leutenegger Oberholzer (BL) a dénoncé: la révision est vendue en faisant appel aux sentiments nationalistes, on prétend qu'elle doit simplement permettre l'autodéfense des soldats suisses à l'étranger, mais en réalité, elle est l'outil d'une participation renforcée de la Suisse à de grandes opérations militaires de l'Otan.

L'Alliance atlantique a d'ailleurs été la cible de plusieurs intervenants. «Pas de soldats suisses à la botte des puissants!» s'est ainsi écrié le Genevois Pierre Guérini.

Culture antimilitariste

Plusieurs orateurs ont aussi jugé que le PSS ne devait pas cautionner une opération dont

le seul but serait de donner une nouvelle justification à l'armée désormais privée de mission. «La paix n'a pas besoin de l'armée, mais de ses moyens financiers», a ainsi lancé la Valaisanne Liliane Andrey en se référant à la culture antimilitariste du parti.

Si l'on veut parler de solidarité, a renchéri dans le même registre la conseillère nationale bernoise Ruth-Gaby Vermot, qu'on porte donc le budget de l'aide au développement de 0,3 à 0,7% du produit intérieur brut, comme le recommande l'ONU. Quant à son collègue vaudois Pierre-Yves Maillard, il a revendiqué avec force le droit de la gauche pacifiste à exprimer son refus de la militarisation de l'engagement extérieur de la Suisse, sans tenir compte de Christoph Blocher, qui ne

doit pas être la référence obligée du débat politique suisse.

Politique de paix

«Il vaut la peine de prendre fait et cause pour un oui synonyme de politique de paix. C'est ainsi qu'on peut renforcer l'ONU et freiner la police de la paix de l'Otan», a pour sa part argumenté l'historien Peter Hug. Lequel a expliqué que la seule référence aux opérations de maintien de la paix qu'aurait souhaitée la gauche pacifiste ne suffisait pas, ainsi que le massacre de Srebrenica (Bosnie) l'avait démontré, lorsqu'une troupe de l'ONU avait dû assister passivement à un massacre de civils. Inversement, une unité de l'ONU a pu empêcher une grave escalade à Tuzla. «Dans certaines conditions,

l'aide humanitaire et l'aide à la reconstruction ne sont possibles que sous protection militaire», a-t-il conclu en faveur des opérations de soutien de la paix inscrites dans la loi.

Ruth Dreifuss intervient

Très applaudie enfin, la conseillère fédérale Ruth Dreifuss a tenu à prononcer un vibrant plaidoyer en faveur de la révision de la loi militaire. «Cette nouvelle loi nous permettra d'être aux côtés de ceux qui souffrent, contre les fauteurs de guerre», s'est exclamée Ruth Dreifuss en détaillant les conditions strictes – mandat de l'ONU ou de l'OSCE, participation à des opérations offensives (imposition de la paix) exclue, aval du Parlement nécessaire – dans lesquelles l'engagement de soldats suisses, tous volontaires, pourrait être décidé.

Se réjouissant de cette mission «intelligente» de l'armée et flétrissant le «pacifisme fondamentaliste», Ruth Dreifuss a en outre assuré, en se référant à sa propre expérience, qu'un refus serait à coup sûr interprété comme un «vote d'égoïsme» par nos partenaires européens, même non membres de l'Union européenne.

Après la recommandation d'acceptation de ce volet armement de la nouvelle loi militaire (et le refus d'une proposition de laisser la liberté de vote), tout était dit. Le volet instruction de cette même loi a été accepté à la majorité évidente. Les délégués ont ensuite approuvé, dans la précipitation et sans débat, l'abrogation de l'article sur les évêchés, troisième objet au menu des votations du 10 juin./STS

HAUTE HORLOGERIE Le plein de commandes à Genève

Depuis le 27 mars, l'horlogerie haut de gamme fait le plein de commandes à Genève. Le Salon international de la haute horlogerie (SIHH) comme les salons parallèles de Franck Muller et de Bulgari ont vu les clients affluer du monde entier.

«L'objectif de 11.000 visiteurs professionnels sera dépassé», a indiqué hier, dans un entretien à l'ATS, Rodolphe Huser, président directeur délégué du Comité international de la haute horlogerie (CIHH). Sur 18.000 mètres carrés, 14 marques présentent leurs nouveautés à Pallexpo jusqu'à demain.

Bon retour sur investissement

Dans les allées de ce salon raffiné, le ballet des clients et des 600 journalistes – dont 200 Japonais – ne s'est pas arrêté jusqu'au week-end. Les fabricants affichent de l'optimisme en dépit d'une conjoncture mondiale plus tendue. Après une année 2000 «euphorique», l'exercice en cours se profile sur une nouvelle croissance.

«Les fabricants ont tous le sourire», a souligné Rodolphe Huser. «Le retour sur investissement est plus élevé que le coût».

Pour Georges-Henri Meylan, président et directeur général d'Audemars Piguet, maison indépendante, le salon s'est révélé bien meilleur que prévu. «Beaucoup s'interrogent en regardant les cours de la bourse. Mais nous constatons que nos marchés sont excellents au Japon et formidables aux Etats-Unis».

Le discours de Philippe Léopold-Metzger, administrateur délégué de Piaget (Groupe Richemont), n'est pas différent: «Nos ventes explosent dans des proportions très importantes. Nous nous attendons à une année faste pour 2001, bien plus forte que ce que l'on pensait».

Problème de place

Autre marque du groupe Richemont, Montblanc a vécu une semaine très positive à Genève. Mais, rappelle Marc Chioléro, directeur pour la Suisse, «si elle est stratégiquement importante, l'activité horlogère ne constitue pas l'essentiel du chiffre d'affaires».

Aussi, en attendant l'accès à la halle 6 en 2003, l'espace sera une denrée rare au SIHH 2002. «Les trois nouvelles maisons du groupe, Jaeger-LeCoultre, IWC et Lange & Söhne, vont exposer à Genève. Certaines marques comme la nôtre étudient des solutions de rechange, car il y a un problème de place».

Quatorze marques sont au SIHH: Audemars Piguet, Alfred Dunhill, Baume & Mercier, Bovet Fleurier, Cartier, Roger Dubuis, Daniel Jeanrichard, Girard-Perregaux, Montblanc, Perrelet, Officine Panerai, Parmigiani Fleurier, Piaget et Vacheron Constantin. En 2002, le Salon international de la haute horlogerie de Genève ouvrira l'année horlogère du 18 au 25 janvier. Quant à Basel, il se déroulera du 14 au 21 mars. Lassés, les fabricants ne veulent plus de guerre des salons. «Notre priorité sera, dès la clôture du SIHH, de prendre rendez-vous avec les organisateurs du Salon de Bâle pour négocier», a indiqué Rodolphe Huser./ats

SAirGroup et Corti stars médiatiques

Zurich ■ *Des faits et chiffres qui mobilisent les journalistes*

Secoué par des turbulences sans précédent, SAirGroup s'apprête à dévoiler sa situation financière et la manière de franchir ce mauvais cap. C'est en effet ce matin que le nouvel homme fort du groupe, Mario Corti, va faire le point, chiffres en mains. Quelque 400 représentants des médias sont attendus à cette conférence de presse.

Deux semaines après avoir pris les commandes en cumulant les fonctions de président du conseil d'administration et de directeur général, Mario Corti mettra fin aux spéculations sur l'ampleur des pertes de SAirGroup. Il a déjà affirmé qu'il ne farderait pas la vérité. Selon les analystes et la presse dominicale, les pertes oscilleraient entre deux et trois milliards de francs. Mario Corti abordera aussi la question de l'assainissement du groupe. Selon les observateurs, un consortium bancaire emmené par le Credit Suisse pourrait injecter un milliard de francs.

Le nouveau patron a déjà annoncé qu'il entendait simplifier les structures et aussi abandonner le nom de SAirGroup pour revenir à Swissair. Quant à l'abandon des participations de Swissair en France, en Belgique et en Allemagne, tout cela n'est pour l'instant qu'objet de spéculations. Mario Corti a promis qu'il définirait les contours de la nouvelle Swissair lors de l'assemblée générale des actionnaires le 25 avril prochain.

Par ailleurs, la conférence de presse devrait apporter des éclaircissements sur une question qui a défrayé la chronique, à savoir les indemnités de départ versées à l'ancien chef du groupe Philippe Brugisser et à l'ex-président du conseil d'administration Eric Honegger.

La conférence de presse de Swissair, qui se déroulera dans les locaux la Foire de Zurich à Oerlikon, suscite un intérêt médiatique hors du commun. Trois télévisions – SSR, Tele 24 et NTV – la retransmettront en direct./ap

L'horlogerie suisse renoue avec une longue histoire

Russie ■ *Dans le sillage de Pascal Couchepin, un état des lieux dans le haut de gamme*

La reprise économique sera-t-elle durable en Russie? Telle est la question qui a occupé les esprits au cours de la visite de Pascal Couchepin à Moscou. Les grandes entreprises suisses sont optimistes, les PME plus nuancées. Pour sa part, le secteur horloger ne connaît pas le doute. En effet, l'horlogerie suisse a repris son histoire d'amour avec les Russes. Interrompue depuis la Révolution de 1917, elle a redémarré très fort dès 1992. En 2000, les exportations ont plus que doublé par rapport à l'année précédente.

Or, platine et acier

La Suisse a exporté pour 80 millions de francs de montres en Russie en 2000, soit une augmentation de plus de 100% par rapport à l'année précédente. Mais il ne faut pas oublier qu'en 1999, les séquelles du lundi noir 18 août se faisaient encore sentir, souligne Walter von Kaenel, président de Longines, qui appartient au groupe Swatch.

Actuellement, le très haut de gamme marche fort en Russie, proportionnellement davantage que dans d'autres pays. Le Russe adore notamment les montres à complication, explique Walter von Kaenel, qui fait partie de la délégation économique suisse accompagnant Pascal Couchepin en Russie. Les matériaux purs, tels l'or, le platine et l'acier plaisent également beaucoup.

La Russie d'avant 1917 était un

très bon marché pour certaines marques suisses. Puis les exportations ont été gelées jusqu'en 1989. Cependant certaines marques comme Longines et Omega ont pu maintenir leur notoriété grâce aux chronométrages d'événements sportifs retransmis à la télévision russe. Après son étape moscovite, Pascal Couchepin, accompagné de sa délégation économique, s'est rendu hier à Perm, dans l'Oural./ats



Pascal Couchepin avec le ministre russe de l'Economie German Gref.

PHOTO EPA

EXTREMISME

Manifs de
mise en garde

Plus de 1200 personnes au total ont manifesté ce week-end contre la violence et l'extrémisme de droite. Ces actions surveillaient deux mois après le meurtre d'un jeune néonazi à Unterseen (BE) et une semaine après une rencontre de skinheads à Heiden (AR). Un millier de personnes ont ainsi défilé en silence samedi près d'Interlaken (BE). La marche s'est déroulée sans incident. Un important dispositif de sécurité avait été engagé.

Sous le slogan «Ensemble contre la violence», les participants, parmi lesquels beaucoup de familles avec leurs enfants, répondaient à l'appel d'associations de jeunesse, de paroisses et des milieux de l'enseignement. Quelques skinheads isolés figuraient aux rangs des spectateurs. Les organisateurs de cette marche silencieuse ont voulu mettre en garde contre la violence et l'intolérance dans la société. A Heiden, ce sont quelque 200 personnes qui ont manifesté contre l'extrémisme de droite. Une semaine plus tôt, 170 skinheads s'étaient réunis dans un restaurant du village. Ils avaient réservé la salle pour y tenir «une soirée de chant», d'après l'aubergiste. La manifestation antifasciste de samedi a été surveillée par une trentaine de policiers. Les manifestants se sont dispersés au terme de la marche sur la Place Henry-Dunant, a rapporté la police appenzeloise./ats

Femme brillante et rapide

Présidence du PDC ■ *Lucrezia Meier-Schatz figure parmi les principaux papables. Portrait d'une excellente communicatrice, bilingue et biculturelle*

De Berne

François Tissot-Daguette

Il n'y a aucun doute: Lucrezia Meier-Schatz est une femme brillante et ce n'est que justice si elle figure parmi les favoris à la présidence du Parti démocrate-chrétien suisse.

Lucrezia Meier-Schatz n'est entrée au Conseil national que lors des dernières élections fédérales et figure déjà parmi les parlementaires les plus écoutés. Cet exploit ne doit pourtant rien au hasard. Lucrezia Meier-Schatz est une femme intelligente, rapide, mais aussi brillante.

Excellente communicatrice, non seulement bilingue mais biculturelle, autant romande qu'alémanique ce qui en fait un cas presque unique. Et dans un parti déchiré qui attend un Messie pour le sauver, elle peut déjà se targuer d'avoir réalisé deux miracles à Saint-Gall: avoir évité la scission du parti cantonal et avoir résisté à la déferlante UDC.

Trajectoire étonnante

Lucrezia Meier-Schatz a une trajectoire étonnante. Ses parents, alémaniques, venaient s'établir en Suisse romande, au Locle où elle passait sa jeunesse. Puis, licence en sciences politiques en poche, elle dirigeait la section d'études politiques du Parti démocrate-chrétien suisse. Mais elle avait envie de voir autre



Lucrezia Meier-Schatz ne manque pas d'atouts.

PHOTO A-KEYSTONE

chose. Elle passait six ans aux Etats-Unis, à Berkeley. C'est alors qu'elle faisait son doctorat avant de revenir à Saint-Gall où son mari devenait professeur. Elle entendait bien continuer de jouer un rôle social. Elle s'engageait alors dans ProFamilia, en devenant présidente et donnait sa renommée à une association somnolente. A Saint-Gall,

elle faisait une carrière éclair. Son arrivée datait de 1992. Quatre ans plus tard, elle présidait aux destinées du parti cantonal et, en 1999, elle entraînait au Conseil national. Il faut dire qu'entre-temps, elle était devenue celle qui avait réussi à éviter la scission au sein d'un parti cantonal déchiré entre ses ailes économique et sociale. A force de

contacts personnels mais aussi parfois d'autorité.

L'autre miracle accompli par Lucrezia Meier-Schatz est d'avoir permis aux démocrates-chrétiens de résister, à Saint-Gall lors des dernières élections, alors même que le canton connaissait une déferlante UDC. Mais cette poussée s'est réalisée au détriment des autres partis. Le PDC a même réussi à gagner des électeurs en ville après le recentrage du parti.

Notoriété et crédibilité

Ces deux succès ont naturellement donné sa notoriété et sa crédibilité à Lucrezia Meier-Schatz au plan national. Et comme le parti suisse se trouve confronté aux mêmes problèmes, cela fait de la Saint-Galloise un des candidats les plus en vue à la succession d'Adalbert Durrer. Son handicap est d'être classée parmi les chrétiens-sociaux mais la conseillère nationale, quand elle est interrogée sur ce sujet, balaie l'argument avec son grand sourire habituel. «Je ne suis pas unijambiste», lance-t-elle, «je suis bien sur mes deux jambes...» De fait, Lucrezia Meier-Schatz fait de la politique familiale sa priorité. Ici aussi, elle peut se targuer d'un succès: la semaine passée, elle a obtenu du National une hausse des allocations pour enfants et frais de garde. Mais Lucrezia

Meier-Schatz n'en oublie pas l'économie pour autant. La famille intéresse les entreprises car il s'agit aussi de libérer le potentiel de formation investi dans les femmes, ce qui permettra par ailleurs de mener une politique migratoire moins ouverte.

Pour les entreprises, Lucrezia Meier-Schatz veut encore un paquet fiscal supplémentaire et, si elle souhaite renforcer la politique régionale, elle ne réclame pas de subventions. Son objectif est que les régions demeurent compétitives au niveau des localisations industrielles. Pour Lucrezia Meier-Schatz, les structures cantonales sont d'ailleurs largement dépassées. Il s'agit de penser région comme de penser Europe en allant à la vitesse qu'il faut.

A la tête du parti suisse, il y a donc fort à parier que Lucrezia Meier-Schatz appliquerait la méthode qui a fait ses preuves à Saint-Gall. Avec une politique ouverte, autonome, c'est-à-dire non déterminée à partir des positions de l'UDC mais sur les valeurs propres des démocrates-chrétiens. Et en cherchant de nouvelles dynamiques en misant notamment sur les villes où le parti aurait un potentiel d'électeur important à gagner. Reste qu'une nomination dépendra aussi de la volonté du parti de jouer ou non la carte femme./FTD-L'Agefi

La Suisse n'est plus en butte
aux critiques de la Russie

Affaire Borodine ■ *Les relations entre Berne et Moscou sont en voie de normalisation*

Le dessin ne promet rien de bon: une souris morte baigne dans une mare de sang. Dessous, un texte commente: «La souris devait mourir parce qu'elle a mangé du fromage suisse.» Peu après l'arrestation de l'ex-intendant du Kremlin Pavel Borodine, le 17 janvier à New York, sur demande de la Suisse, des voix se sont élevées à Moscou contre la Suisse. Dans les journaux, on pouvait lire des commentaires polémiques à longueur de pages.

C'est le temps du dégel

Depuis, la situation s'est détendue. Une exposition de dessins d'enfants organisée

par les nationalistes, baptisée «Aujourd'hui Borodine, demain Eltsine» et qui présentait ce qui se voulait comme de touchantes attaques enfantines contre les «fromages suisses» a fermé ses portes un jour seulement après son ouverture.

Bonne image
de la justice suisse

Les articles qui dépeignent les Suisses sous un jour négatif se font rares. «Les relations entre la Suisse et la Russie sont bonnes», a assuré vendredi le conseiller fédéral Pascal Couchepin lors de sa visite à Moscou.

Dans les journaux russes, les

articles semblent confirmer cette normalisation. L'un d'entre eux le dit crûment: les Suisses habitant la Russie ont peu à craindre de l'arrestation de Borodine. Certes, des attaques proviennent toujours du côté des ultranationalistes, mais pas des autorités ni du peuple.

D'autant que l'image de la justice suisse est bonne en Russie, selon un sondage de la chaîne de télévision privée NTV. Priés de dire en quelle justice ils avaient le plus confiance, 25.000 personnes mentionnèrent la Suisse, alors que 500 seulement mirent leur confiance dans les magistrats locaux./ats-afp

Joseph Deiss rend visite
à Abdelaziz Bouteflika

Droits de l'homme ■ *Plaidoyer des politiques à l'occasion d'un colloque sur saint Augustin*

Joseph Deiss et le président algérien Abdelaziz Bouteflika ont inauguré hier un colloque consacré à saint Augustin. Le message du Père de l'Eglise renvoie aux questions des droits de l'homme et de la pluralité, a relevé le chef du DFAE.

Ces manifestations s'insèrent dans le cadre de l'année du dialogue des civilisations, a rappelé le conseiller fédéral lors de la cérémonie d'inauguration du colloque. Pour lui, un tel dialogue doit aller au-delà d'«une simple juxtaposition artificielle et superficielle de différences.» Il doit conduire les hommes à accepter le pluralisme comme une chance et comme une richesse, a-t-il ajouté.

Patrimoine
méditerranéen

Ce dialogue doit notamment conduire l'Algérie à renouer avec son passé latin, a estimé le chef du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE). Mais le message de saint Augustin vaut aussi pour l'Europe, a-t-il estimé. Par son africanité, le Père de l'Eglise renvoie l'Occident à ses origines extra-européennes. Son exemple devrait aussi encourager l'Europe à être plus attentive au monde méditerranéen, et particulièrement au Magh-

reb, dont elle partage le même patrimoine. Saint Augustin n'est que l'un des penseurs africains qui ont forgé l'Europe, a renchéri M. Bouteflika, en soulignant la «profonde unité» du monde méditerranéen. Loin d'être disqualifiée par l'islam, l'œuvre du Père de l'Eglise est d'une actualité «brillante»: elle peut aider Africains et Européens à «progresser ensemble vers un monde de justice et de fraternité.»

Fracture culturelle

Ce progrès nécessite toutefois un important dialogue entre les deux mondes, pour éliminer la méfiance et les préjugés des uns et des autres en se fondant sur des valeurs communes, a-t-il affirmé.

En cause, une «fracture culturelle» entre chrétienté et islam, qui pousse certains courants musulmans à se replier sur eux-mêmes. Plusieurs motifs peuvent expliquer l'émergence de mouvements islamistes «qui dévoient le message de Mahomet», a souligné M. Bouteflika, notamment l'indifférence de l'Occident aux souffrances des populations palestinienne ou irakienne. De son côté, Joseph Deiss a également mis l'accent sur le respect des droits de l'homme. Sa visite dans les territoires pa-

lestiniens il y a une semaine lui a permis de constater «la précarité d'un ordre qui n'est pas fondé sur le respect de l'homme, de sa vie et de sa dignité fondamentale», a-t-il déclaré.

Entretien Deiss-Bouteflika

MM. Deiss et Bouteflika ont également abordé les droits de l'homme lors d'un entretien en tête-à-tête. Le président algérien a souligné la difficulté de promouvoir les droits de l'homme dans la population. Pour sa part, le conseiller fédéral a dit sa satisfaction de voir que M. Bouteflika avait reçu à deux reprises le président du CICR, Jakob Kellenberger, et salué les progrès effectués dans le respect des droits élémentaires. Il s'est notamment réjoui de la libération de 201 prisonniers.

Les deux hommes ont également échangé leurs points de vue sur la situation au Proche-Orient, après la visite du chef de la diplomatie suisse dans la région et après le sommet de la Ligue arabe à Amman, en Jordanie. Enfin, l'Afrique a été évoquée, et notamment la situation en Ethiopie et en Erythrée. Le président algérien a été l'un des acteurs de la paix entre les deux pays, alors que le CICR est très actif dans la région./ats

ENBREF

AMNESTY ■ Un bus pour lutter contre la torture. La section suisse d'Amnesty international a lancé ce week-end sur les routes un bus dans le cadre de sa campagne contre la torture. Le véhicule sillonnera jusqu'en octobre toute la Suisse. Réunis en assemblée annuelle à Yverdon-les-Bains, les quelque 250 délégués de l'organisation humanitaire ont exhorté Berne à interrompre sur le champ les retours forcés des survivants du massacre de Srebrenica./ats

GRISONS ■ Un alpiniste italien se tue. Un alpiniste italien de 43 ans a fait une chute mortelle dans une crevasse samedi alors qu'il traversait à ski avec un camarade le glacier de Morteratsch, au-dessus de Pontresina. Les deux hommes n'étaient pas encordés. Celui qui était devant est tombé dans une crevasse de 30 mètres. L'alpiniste a été transporté à l'hôpital de Samedan. Tous les efforts pour le ramener sont demeurés vains./ap

STADE DE LA PRAILLE ■ La construction peut continuer. Le chantier du futur stade de football de la Praille à Genève ne sera pas interrompu. Le Tribunal fédéral (TF) a débouté les opposants qui demandaient que leur recours contre l'autorisation de construire le stade ait un effet suspensif. Les normes régissant l'octroi ou le retrait de l'effet suspensif dans la procédure de recours au niveau cantonal relèvent du droit cantonal, selon le TF./ap

Reddition de Slobodan Milosevic

Belgrade ■ L'ex-président yougoslave s'est rendu aux autorités serbes après une résistance de plus de 24 heures. Il a été placé en détention préventive

Slobodan Milosevic est en prison. L'ancien président yougoslave s'est finalement rendu aux autorités hier à l'aube. Les capitales occidentales ont salué l'arrestation, soulignant que Slobodan Milosevic devait être jugé à La Haye par le Tribunal pénal international. Poursuivi pour crimes de guerre par le TPI, l'ancien président yougoslave est tombé aux mains de la justice de son propre pays pour abus de pouvoir et malversations financières, six mois après avoir été chassé du pouvoir.

Première audition

A l'aube, après plusieurs heures de négociations, une limousine escortée par des voitures de police quittait la villa de Slobodan Milosevic à Dedinje, un quartier cosu de Belgrade. L'ancien président a été conduit à la prison centrale, avant d'être mis en détention préventive pour trente jours. Lors d'une première audition devant un juge d'instruction, l'ex-homme fort de Belgrade s'est déclaré innocent des charges pesant contre lui, a affirmé son avocat.

Reclus depuis vendredi dans sa résidence transformée en camp retranché, cernée par la police, Slobodan Milosevic a été arrêté en douceur, après avoir clamé samedi qu'il «n'aurait pas en prison vivant». Sa reddition a mis fin à plus de 24 heures d'un suspense



A Belgrade, une jeune Serbe apparemment indifférente au photo-montage représentant Slobodan Milosevic derrière des barreaux. PHOTO EPA

qui a tenu en haleine les Belgradois et les télévisions du monde entier: vendredi soir, à quelques heures de l'échéance du 31 mars fixée par Washington à Belgrade, démarrait l'opération de police qui devait aboutir à la chute finale de Slobodan Milosevic. Au milieu de la nuit, une tentative d'arrestation a échoué. Faisant irruption dans l'enceinte de la résidence, une vingtaine d'hommes des forces spéciales se sont heurtés aux tirs des hommes de Slobodan Milosevic.

Selon Dusan Mihajlovic, ministre serbe de l'Intérieur et chef de la police, des éléments de l'armée s'étaient mis au service des hommes de l'ancien chef de l'Etat. Il mettait ainsi en cause le président yougoslave Vojislav Kostunica dont l'hostilité à un transfert de Slobodan Milosevic à La Haye est connue.

Garanties

Mais, samedi après-midi, Vojislav Kostunica a affirmé clairement que «l'application des lois est entre les mains des institu-

tions» et que «personne ne doit être intouchable»: un feu vert implicite aux forces de police. Dans la villa, les négociations allaient bon train, qui permettront un dénouement de l'affaire en douceur. Selon Dusan Mihajlovic, l'ancien président Milosevic a accepté sa reddition après avoir reçu l'assurance qu'il ne serait pas transféré vers La Haye, siège du TPI. Ce dernier l'a inculpé en mai 1999 pour crimes de guerre et crimes contre l'humanité commis dans la province serbe à popu-

lation majoritairement albanaise du Kosovo.

Mais à Belgrade, l'ancien président devra répondre de «malversations et abus de pouvoir», qui auraient entraîné pour la Yougoslavie et la Serbie des pertes se chiffrant à 1,8 milliard de dinars (46 millions de francs) et près de 200 millions de marks (160 millions de francs), selon le texte de l'inculpation.

Satisfaction occidentale

Les capitales occidentales ont salué l'arrestation de Slobodan Milosevic. Pour le président américain George W. Bush, cela doit être la «première étape» le conduisant à un procès pour crimes contre l'humanité. Côté européen, les Quinze ont qualifié l'arrestation de l'ancien chef d'Etat de «pas important vers la paix et la justice dans la région».

En déplacement en Algérie, le conseiller fédéral Joseph Deiss s'est félicité de l'interpellation de Slobodan Milosevic. Il a souligné que la Suisse n'entendait pas faire de son extradition vers La Haye une condition de son aide à la Yougoslavie mais a encouragé Belgrade à coopérer avec le TPI.

Seul bémol notable, la Russie, alliée traditionnelle de la Serbie, a prévenu que toute pression de l'étranger visant à obtenir le transfert au TPI de Slobodan Milosevic «ne peut qu'affaiblir la démocratie» à Belgrade./ats-afp

Héros ou gredin? Ou pire, criminel de guerre? Sur ces qualificatifs appliqués à Slobodan Milosevic, les Serbes sont passablement divisés. Rares sont ceux qui reconnaissent la légitimité du Tribunal pénal international (TPI) instrumentalisé par l'Otan, et des poursuites qu'il a engagées contre l'ancien président. Aussi le stratagème mis en place par les autorités serbes aurait-il consisté à éviter de fatals affrontements et à faire en sorte que Milosevic ne devienne pas un martyr.

COMMENTAIRE

L'engrenage

A l'origine de cette opération, il y a un motif assez trivial, disons intéressé. Le 31 mars était la date limite fixée par les Etats-Unis pour que Belgrade donne un signe tangible de sa volonté de coopérer avec le TPI, faute de quoi Washington aurait mis son veto à l'aide économique promise par les institutions internationales.

De cette aide de 100 millions de dollars, la Yougoslavie a certes bien besoin pour se remettre à niveau. Mais les Occidentaux se satisferont-ils d'une arrestation pour de simples délits pénaux, procédure qui renverrait sine die le transfert à La Haye de Slobodan Milosevic?

Le premier ministre serbe Zoran Djindjic, dont on sait l'inclination pro-occidentale, a beau soutenir que l'opération anti-Milosevic n'a pas été menée en vue d'une extradition, les autorités yougoslaves vont désormais être soumises aux pressions accrues du TPI et de ses maîtres occidentaux. Une perspective que le président Vojislav Kostunica juge préoccupante, car ni son légalisme ni son nationalisme ne sauraient s'en accommoder sans déchirements.

Même si, pour l'heure, le camp des vainqueurs observe une apparente retenue, il ne renoncera certainement pas à un procès à grand spectacle, avec Del Ponte en Fouquier-Timville. Ayant massivement soutenu le régime Milosevic dans sa résistance à l'agression de l'Otan en 1999, les Serbes apprécieront. Et avec eux nombre de Slaves de la région, à commencer par les Macédoniens qui découvrent le syndrome kosovar.

Guy C. Menuisier

Un avion espion américain contraint de se poser en Chine

Interception ■ Vingt-quatre membres d'équipage se trouvaient à bord de l'appareil



Hier devant l'ambassade des Etats-Unis à Pékin. PHOTO AP

Un avion de surveillance de la Marine américaine, avec 24 membres d'équipage à bord, a été contraint hier à un atterrissage d'urgence dans le sud de la Chine après avoir été intercepté par un avion de chasse chinois, a annoncé un porte-parole de la Marine. Aucun des occupants de l'avion américain n'a été blessé. L'appareil américain a touché l'un des chasseurs chinois. L'avion de surveillance EP-3, un quadrigéacteur à propulsion, a lancé un SOS avant d'atterrir sur un terrain d'aviation de l'île de Haïnan./ap

Bruxelles reste fidèle à son but

Protocole de Kyoto ■ Mission européenne à Washington

L'Union européenne maintient le cap sur l'objectif d'une entrée en vigueur du protocole de Kyoto sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Une mission européenne doit partir aujourd'hui à Washington pour discuter du dossier avec l'administration américaine.

Après l'annonce américaine d'un retrait du protocole, les ministres européens de l'Environnement ont réaffirmé l'engagement de l'UE à poursuivre le processus de Kyoto. Ils étaient réunis samedi et hier à

Kiruna, dans le nord de la Suède. Par ailleurs, une délégation de la troïka européenne (Suède, Belgique, Commission européenne), conduite par Kjell Larsson, se rendra aujourd'hui et demain à Washington. Elle demandera notamment des éclaircissements et des précisions sur la position américaine et sur sa portée.

Pour mémoire, le protocole de Kyoto, conclu en 1997, prévoit pour les pays développés une réduction moyenne de 5,2% des émissions de CO2 (gaz carbonique) vers 2010 par rapport à 1990./ats-afp

ENBREF

FRANCE ■ Elections partielles. Philippe Douste-Blazy (UDF) a été élu hier député de la première circonscription de Haute-Garonne, succédant à Dominique Baudis à l'Assemblée nationale après l'avoir déjà remplacé à la mairie de Toulouse. Par ailleurs, le nouveau maire de Cannes, Bernard Brochand (RPR), a été élu député de la première circonscription des Alpes-Maritimes, succédant à Louise Moreau (UDF). Enfin, dans le Val d'Oise, Dominique Strauss-Kahn (PS) l'a emporté difficilement./ap

AFFAIRE CUCCIA ■ Deux suspects arrêtés. La dépouille du banquier italien Enrico Cuccia, qui avait disparu le 20 mars dernier du caveau familial près du lac Majeur, a été retrouvée samedi soir dans une grenier à foin quelques heures après l'arrestation d'un employé de la métallurgie qui tentait d'obtenir en échange une rançon de six millions de francs suisses. Un deuxième suspect a été interpellé hier. Selon la presse italienne, il conduisait le véhicule qui avait transporté la dépouille volée. Enrico Cuccia est décédé en juin 2000./ap

FINANCE ■ L'appétit d'Allianz. Un géant financier européen va naître. Le géant allemand de l'assurance Allianz va lancer une offre de rachat valorisée à 23 milliards d'euros sur la troisième banque allemande privée Dresdner Bank, a annoncé hier Allianz dans un communiqué. Le nouveau groupe disposera de plus de 20 millions de clients en Allemagne, à qui il offrira un service complet de produits et de services et un large éventail de canaux de distribution. L'offre d'Allianz se décompose en actions et en liquide./afp

LONDRES ■ Les élections reportées. Après sept semaines d'épizootie, la fièvre aphteuse perturbe la politique britannique. Selon la presse d'outre-Manche, Tony Blair a pris la décision sans précédent de reporter d'un mois les élections locales prévues le 3 mai pour mieux se consacrer à la lutte contre le fléau. Le premier ministre britannique devrait annoncer en début de semaine l'introduction au Parlement d'une législation d'urgence permettant de repousser ces élections, sans doute au 7 juin. Ce serait une première./afp

SRI LANKA ■ Attentat meurtrier. Une bombe a fait onze morts et 200 blessés samedi soir dans un stade bondé, à 80 km au nord de Colombo, au Sri Lanka. Plus de 100.000 spectateurs s'étaient rassemblés pour assister à un concert de deux chanteurs populaires. Les Tigres tamouls ne semblent pas impliqués dans cet attentat. Huit personnes sont mortes sur le coup. La déflagration a causé un incendie qui a provoqué un mouvement de panique. Les autorités pensent que des rivalités villageoises sont à l'origine de l'explosion./afp-reuter

PROCHE-ORIENT ■ Enterrements. Les Israéliens ont arrêté six membres de la Force-17, l'unité d'élite de Yasser Arafat, tandis que le climat restait très tendu après deux jours d'affrontements, les deux camps enterrant leurs morts parmi lesquels deux enfants, un bébé israélien et un petit Arabe de 11 ans. Ce week-end, les Palestiniens ont enterré sept autres personnes tuées dans des affrontements avec l'armée israélienne, funérailles qui ont donné lieu à des manifestations anti-israéliennes./ap

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcoolistes anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 914 15 35 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habilierie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 23 02.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.

CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nouveaux, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Repas tous les mardis à 12h. S'inscrire 24 heures à l'avance. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.

GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

L'ORTIE. Espace de vie et d'échange autour de la santé. Puits

1, 968 40 43. Permanence le jeudi de 14h à 18h.

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, 926 48 78, ou 968 57 35, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Capacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h, (jusqu'au 30.6.01). Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANDELE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cer-

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.

CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

CRÈCHE. Garderie tous les jours, 931 18 52. Garderie Marie-Anne-Calame 5, 931 85 18; ve 14-16h30.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANDELE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cer-

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

CARTONS DU COEUR, JURA BERNOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60.

DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention,

Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

CANTON & RÉGIONS

AGAPA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence le mercredi 9-12h. Groupe d'écoute chaque premier samedi du mois dès 14h. Tél 926 77 66.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Cor-

celles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévars 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinon: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale; Peseux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des

propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60,10

SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psycho-social: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa

9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis,

Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853 15 31.

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-

Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-

FAITS DIVERS

VALANGIN ■ Perte de maîtrise. Vendredi vers 22h10, un habitant de Boudry circulait sur la route menant de Pierre-à-Bot à Valangin. A l'entrée d'une courbe à droite, il a perdu la maîtrise de son véhicule. Après avoir dérapé sur une vingtaine de mètres, il a heurté la paroi rocheuse sise sur le bord droit de la chaussée. Dégâts matériels. /comm

AUVERNIER ■ Appel aux témoins. Samedi vers 8h45, un habitant de Worben/BE circulait sur la voie de droite de l'A5, chaussée Bienne. Dans la tranchée d'Auvernier, il se déporta sur la voie de gauche afin d'entreprendre le dépassement de la voiture qui le précédait. Lors de cette manœuvre, une collision latérale s'est produite avec la voiture conduite par un habitant de Cortaillod, qui arrivait sur la voie de gauche. Le conducteur du véhicule qui suivait ces voitures accidentées, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police de circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

BOUDEVILLIERS ■ Perte de maîtrise. Samedi vers 14h30, un habitant de Cernier circulait de Bottes en direction de Boudevilliers. Dans un virage à droite, peu avant la ferme Challandes, il a perdu la maîtrise de sa voiture, qui traversa la chaussée de droite à gauche, roula ensuite une trentaine de mètres sur le terre-plein, puis traversa la route pour en ressortir de l'autre côté, fauchant au passage un arbre, un panneau publicitaire et un container à ordures, avant de s'immobiliser sur le chemin d'accès menant à la ferme. Dégâts matériels. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Collision: deux blessés. Vendredi vers 23h20, une voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait rue de la Serre à La Chaux-de-Fonds, en direction est. A l'intersection avec la rue Zimmermann, une collision se produisit avec la voiture conduite par un habitant des Breuleux, lequel circulait rue Zimmermann, en direction nord. Suite à ce choc, le premier véhicule percuta l'arrière d'une voiture en stationnement sur le bord nord de la rue de la Serre et termina sa course contre la façade nord de l'immeuble Serre 11bis. Blessés, les deux conducteurs ont été transportés en ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

MARIN ■ Sur le toit. Hier vers 4h50, une voiture conduite par un habitant de Marin circulait sur l'A5 à Marin, chaussée Bienne, avec l'intention d'emprunter la bretelle de sortie de Marin-Epagnier. Alors qu'il s'engageait sur la bretelle, il a perdu la maîtrise de son véhicule, heurta le trottoir sis sur le bord droit de la chaussée. Suite à ce choc, la voiture fut projetée au milieu de la chaussée pour ensuite heurter le muret ainsi que la glissière de sécurité. Le véhicule termina sa course sur le toit. Blessé, le conducteur a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles. L'autoroute a été fermée pendant plus de deux heures. /comm

LES PETITS-PONTS ■ Contre un poteau. Hier vers 0h30, un habitant de Locle circulait sur la route menant de la Côte de Rosière aux Petits-Ponts. Au lieu dit «Combe-Hory», dans un virage à gauche, il se dé-

porta sur la droite, quitta la chaussée et termina sa course contre un poteau de signalisation. Dégâts matériels. /comm

LES GORGES DU SEYON ■ Collision en chaîne. Hier vers 13h30, un habitant de Schopfheim (Allemagne) circulait sur la semi-autoroute H20 en direction de La Chaux-de-Fonds. Dans le tunnel des gorges du Seyon, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule et percuta la voiture qui le précédait, laquelle était arrêtée derrière deux automobiles, dont une en panne. Suite à ce choc, une collision en chaîne se produisit, impliquant six véhicules. Dégâts matériels. Les gorges du Seyon ont été fermées à la circulation durant une heure et demie. /comm

NEUCHÂTEL ■ Qui a vu? Samedi vers 14h30, un accident de la circulation s'est produit à Neuchâtel, espace de l'Europe, parc sud de la gare, entre une voiture qui manœuvrait pour se parquer et une autre voiture qui voulait la contourner. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

SAINT-AUBIN ■ Collision. Hier vers 15h40, un habitant de Celigny circulait rue Fin-de-Praz, à Saint-Aubin, en direction ouest. A la hauteur de l'intersection avec la rue de la Gare, une collision se produisit avec la voiture conduite par un habitant de Gorgier, lequel venait de ralentir afin de bifurquer à droite sur la rue de la Gare. Dégâts matériels. /comm

NÉCROLOGIES

Montfaucon:
Léon Ackermann

Après quelques semaines d'hospitalisation à Saïgnelégier, Léon Ackermann est décédé dans sa 87^e année. Né aux Vacheries-de-Lajoux dans une famille de dix-neuf enfants, il a travaillé dans plusieurs fermes ajoutées avant de s'engager comme scieur à la parqueterie Chapatte des Breuleux, puis à la scierie coopérative du Pré-Petitjean. Il a terminé sa car-

rière professionnelle comme étampeur dans un atelier de Saïgnelégier. En 1948, Léon Ackermann avait épousé Lorette Chapatte, des Breuleux, qui lui a donné trois fils, dont un est décédé en 1987. Très proche de la nature, il a occupé les fonctions de garde champêtre et de garde volontaire de l'étang de Plain-de-Saigne. /AUY

Les Breuleux:
Marcelle Monti

Après une longue hospitalisation, Marcelle Monti-Paratte est décédée à l'âge de 77 ans. Née à Tramelan, elle a entrepris un apprentissage de vendeuse, puis elle a travaillé comme assistante dans un cabinet dentaire de Neuchâtel. En 1946, Marcelle Paratte a épousé Hugo Monti, de Tramelan. Le couple, qui a élevé trois enfants, s'est installé aux Breuleux, où il a développé une entreprise de

construction, Marcelle Monti assumant toutes les tâches administratives. Excellente chanteuse, la disparue a longtemps fait partie des chœurs mixtes de Tramelan, puis des Breuleux. Elle appréciait le tricot, la broderie et la culture des fleurs. Après le décès de son mari survenu en 1995, Marcelle Monti a vu son état de santé se dégrader, ce qui nécessita bientôt son hospitalisation à Saïgnelégier. /AUY

DÉCÈS

Fleurier
Albert Jacot, 82 ans.
Peseux
Liliane Augsburgger, 1923.

Cressier
Arlette Ansermet, 1937.
Glovelier
Geneviève Girard, 1910.

ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL ■ Naissances - 17.03. Oliveira Evangelista, Kevin, fis de de Oliveira Evangelista, Carlos Manuel et de dos Santos Oliveira Evangelista, Tânia Silvia. 19. Mohamed, Amal, fille de Mohamed, Faisal et de Mohamed née Admed Ali, Khadra. 20. da Silva Machado, Jérémy José, fils de da Silva Machado, Antonio José et de da Silva Machado née Frick, Isabelle; Mäusli, Laurine, fille de Mäusli, Philippe et de Mäusli née Spitz, Marylise Evelyne. 21. Rohrbach, Gaëtan Nolwenn, fils de Rohrbach, Gabriel Laurent et de Rohrbach née Bär, Florence Anouk; Gaud, Coraline Gilliane, fille de Gaud, Gérard Dominique et de Ferrari Gaud née Ferrari, Françoise Henriette Denise. 22. Fuhrer, Bastien, fils de Fuhrer, Pierre et de Glauser Fuhrer née Glauser, Carine Danielle Francine; Rocchetti, Grégory, fils de Rocchetti, Claudio Gabriele et de Rocchetti née Zemp, Carole; Gaisch, Johan Adrien, fils de Gaisch, Robert et de Gaisch née villard, Véronique Lydia. 23. Marti, Théo, fils de Marti, Alain et de Marti née Bawidamann, Monique Nicole. ■ **Mariages célébrés** - 22.03. Scacchi, Laurent et Etienne, Joëlle. 23. Strike, David Jonathan et Chisholm, Carol May; Travostino, Dominique Alain et Freiholz, Natacha Désirée. 26. Thirunavukarasu, Kamalakasan et Kaneshamoorthy, Abeka. ■ **Décès** - 20.03. Wyder née Joyce, Lucie Maria, née en 1919, épouse de Wyder, Paul Willy; Ehsam, Walther Adolphe, né en 1910, veuf de Ehsam née Möckli, Susanne Madeleine.

LES BREULEUX



Ce n'est pas le temps qui passe, mais nous qui passons dans le temps.

Nous accompagnerons à sa dernière demeure

Monsieur Pierre BOUVERAT

Ancien fabricant d'horlogerie

notre très cher papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, qui nous a quittés sereinement dans sa 81^e année, réconforté par les Sacrements de l'Eglise.

Ses enfants:

- Jean-Pierre et Martine Bouverat-Boillat, à La Chaux-de-Fonds;
- François et Renée-Claire Bouverat-Javet, à Avry-sur-Matran;
- Bernard Bouverat et Liliane Henz, à Courroux;

Ses petits-enfants:

- David, Catherine;
- Carine, Samuel;

Sa sœur:

Marie-Thérèse et André Sibold-Bouverat, à Nidau, et familles,

ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, familles parentes et alliées.

La célébration eucharistique sera célébrée en l'église des Breuleux, le mardi 3 avril à 14 h 30, suivie de la cérémonie au cimetière.

Pierre repose à la chambre mortuaire des Breuleux.

Adresse de la famille: Jean-Pierre Bouverat, 27b Croix-Fédérale
2300 La Chaux-de-Fonds

LES BREULEUX, le 31 mars 2001.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Réception des avis mortuaires: du lundi au vendredi jusqu'à 17 heures à Publicitas La Chaux-de-Fonds fax 032 / 968 48 63 jusqu'à 21 heures à L'Impartial fax 032 / 911 23 60

INFO
abonnés

Bulletin de changement d'adresse

Les changements d'adresse doivent nous parvenir par écrit 6 jours ouvrables à l'avance. Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour des durées inférieures à une semaine.

Frais: - pour la Suisse: Fr. 3.-
- pour l'étranger (Europe de l'Ouest): Fr. 3.-
+ Fr. 1,40 par jour pour les frais postaux.
- tarifs pour autres pays sur demande.

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Paiement en timbres poste, ou inclus sur votre prochaine facture.

DOMICILE ACTUEL

(Merci d'écrire en lettres majuscules)

Nom et prénom:

Rue et no:

NP/Localité:

Date:

Signature:

NOUVELLE ADRESSE DÉFINITIVE

ADRESSE VACANCES

du au inclus

Hôtel/Chez:

Rue et no:

NP/Localité:

Pays/Province:

A retourner à: L'IMPARTIAL, service de diffusion, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 / 911 23 11.



www.limpartial.ch

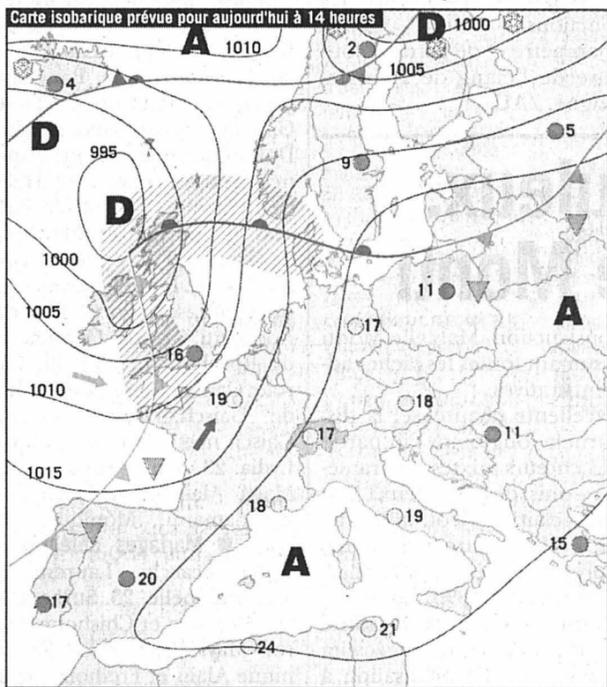
AUJOURD'HUI

Ça baigne

Situation générale: après un week-end de rêve, on veut bien accepter une petite prolongation pour le plaisir. L'anticyclone de Russie est aux manettes de notre temps et fait le nécessaire en s'étirant jusqu'à la Méditerranée occidentale. Une autre configuration météorologique prend graduellement le pas demain, pour mettre en exergue les nouvelles perturbations qui mijotent près des côtes ouest du continent. Le parapluie devra ainsi rester à portée de main le reste de la semaine.

Prévisions pour la journée: c'est la totale. Le soleil nous accueille à rayons ouverts au réveil et nous accompagne jusqu'au crépuscule. Son ardeur et sa pugnacité font grimper le mercure vers des valeurs exceptionnelles pour un début avril, entre 15 et 18 degrés partout. Et s'il y a un ou deux petits nuages sur les reliefs l'après-midi, c'est juste pour le décor. Demain: jour de transition. Ensuite: très nuageux avec des ondées. Plus frais.

Jean-François Rumley



Front froid	Pluie
Front chaud	Averses
Occlusion	Zone orageuse
Courant d'air froid	Neige
Courant d'air chaud	Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	Dépression
	Ciel serein
	Ciel nuageux
	Ciel couvert

Fête à souhaiter

François

Températures Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 18°
- Boudry: 18°
- Cernier: 16°
- Fleurier: 16°
- La Chaux-de-Fonds: 16°
- Le Locle: 16°
- La Vue-des-Alpes: 14°
- Saignelégier: 16°
- St-Imier: 16°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: beau, 17°
- Berne: beau, 15°
- Genève: beau, 14°
- Locarno: beau, 16°
- Sion: beau, 16°
- Zurich: beau, 15°

... en Europe

- Athènes: pluvieux, 14°
- Berlin: très nuageux, 15°
- Istanbul: beau, 28°
- Lisbonne: beau, 22°
- Londres: très nuageux, 15°
- Madrid: beau, 19°
- Moscou: beau, 11°
- Paris: très nuageux, 17°
- Rome: beau, 19°

... et dans le monde

- Bangkok: nuageux, 34°
- Le Caire: beau, 39°
- Johannesburg: beau, 24°
- Miami: nuageux, 32°
- Pékin: beau, 22°
- Rio de Janeiro: beau, 28°
- San Francisco: nuageux, 20°
- Sydney: beau, 26°
- Tokyo: beau, 13°

Soleil

Lever: 7h10
Coucher: 20h04

Lune

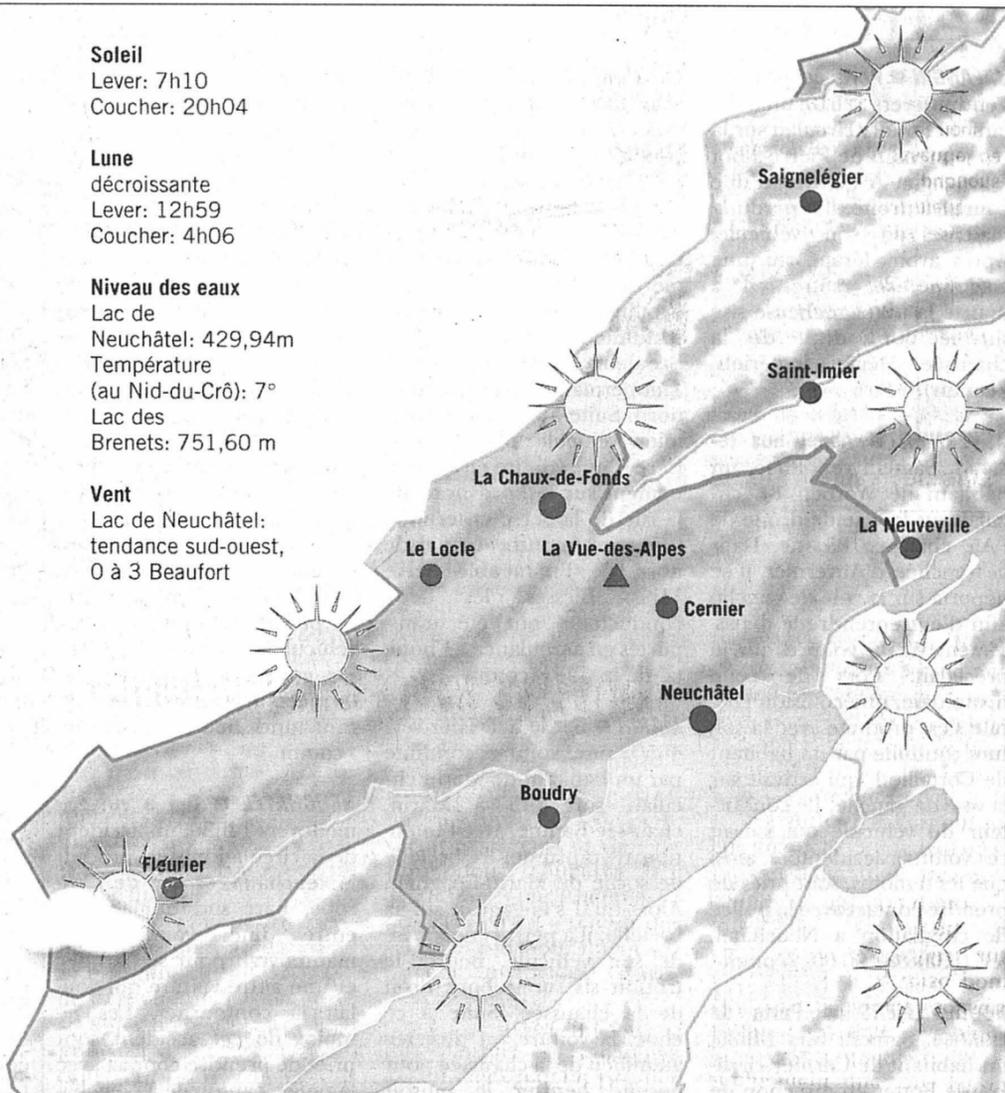
décroissante
Lever: 12h59
Coucher: 4h06

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,94m
Température (au Nid-du-Crô): 7°
Lac des Brenets: 751,60 m

Vent

Lac de Neuchâtel: tendance sud-ouest, 0 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Mardi	Mercredi	Jeudi
En plaine: 18° A 1000 m: 16°	14° 12°	14° 11°	10° 6°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

L'TRIBUNE DES LECTEURS

TRANSPORTS PUBLICS

Pour un horaire constant

Transports publics de Neuchâtel: ligne No 9, place Pury, Cadolles, Denis-de-Rougemont: nous, les usagers réguliers de cette ligne, sommes perplexes.

Aux heures de pointe, les jour ouvrables, les après-midi et samedis matin, les courses sont doublées, ce qui est parfait. Cependant, pourquoi faut-il que l'heure de passage à Fontaine-André, direction place Pury, soit modifiée à ce moment-là. Horaire normal 00 - 20 - 40 puis selon 10 - 30 - 50, donc obligation de vérifier bien souvent!

Nous espérons que les changements à prévoir cet été simplifieront cet horaire.

Anne-Marie Rollier,
Neuchâtel

ORCHESTRES

Rapprochement souhaité

En réponse à l'article paru le 19 février sur le rapprochement entre OCN et OSN, voici ce que nous aimerions préciser.

Nous sommes persuadés que l'auteur de l'article «Musique classique: l'OCN et l'OSN en voie de rapprochement» a été mal renseigné et il ne nous paraît que juste de mettre les choses au point! Récapitulons: «L'OSN n'est pas invité» en

dehors de Neuchâtel: bien au contraire. une grande partie de l'activité de l'OSN se déroule à l'extérieur. La dernière saison seulement, sur les vingt-trois concerts, dix-huit ont été donnés en dehors du canton (Suisse romande, Suisse alémanique et Italie). C'est surtout les tournées avec les grandes vedettes et les productions d'opéras qui amènent régulièrement l'OSN à travers la Suisse et à l'étranger.

Loosli va chercher des musiciens à Berne: tous les orchestres, selon les besoins, engagement des instrumentistes de l'extérieur. Mais l'OSN a suivi dès le début le principe d'intégrer d'abord les jeunes instrumentistes de la région, dont plusieurs de l'OCN.

Loosli veut tout faire tout seul («...tout vouloir faire tout seul...»): il est bien obligé d'assumer seul pour l'essentiel les tâches administratives de l'OSN, faute de moyens disponibles pour la prise en charge de l'administration par un organe officiel. Il faut cependant souligner qu'il a reçu dès le début une aide importante, hors des structures habituelles. Tout d'abord de l'ADEN qui gérait le secrétariat, puis de Pierre Senn qui a pris la relève et durant une dizaine d'années s'est beaucoup investi avec Madame Senn pour la survie de l'Orchestre, puis de sa femme Géraldine qui l'a secondé dans les tâches administratives avec une équipe de bénévoles à la tête desquels il convient de citer le

caissier Henri Grezet. En outre, une secrétaire travaille à temps partiel pour l'OSN.

«De nombreuses personnalités du monde musical sont brouillées avec Theo Loosli»: c'est là une remarque infondée, donc très injuste. Il suffit de rappeler que Theo Loosli entretient depuis toujours des relations amicales et de collaboration fructueuse avec un grand nombre d'artistes de renommée mondiale (Yeduhi Menuhin, Maurice André, Aurèle Nicolet, Peter Maag, Noemi Nadelmann, etc.). De plus, il a travaillé à

la promotion de compositeurs contemporains (Jean-Frédéric Perrenoud, René Gerber, Fabio Maffei, Alain Corbellari, Jean-Philippe Bauermeister, Bertrand Roulet, etc.) et il a plus de deux cents créations à son actif! Enfin, il s'est dépensé sans compter pour les jeunes auxquels il a donné l'occasion de se produire en public. N'oublions pas qu'il a été le fondateur de l'Orchestre Gymnase-Université.

Il n'est donc pas étonnant qu'en regard du dévouement du chef de l'OSN, allié à son

intelligence pédagogique, le Prix de la Ville de Neuchâtel lui ait été décerné, comme il est légitime également que Loosli ait bénéficié du Prix culturel de la Ville de Berne. Notons qu'à cette occasion, le conseiller fédéral Delamuraz exprima sa reconnaissance à l'adresse du chef et de ses choristes.

Aperçu financier: concernant la situation financière de l'OSN, il est à relever que Theo Loosli fait fructifier les subventions régulières qu'il reçoit de la Ville et du Canton de Neuchâtel (92.000 fr.

par année). Malgré cet apport bienvenu, Loosli est obligé d'entreprendre des démarches pour faire face aux dépenses occasionnées par l'orchestre. A titre d'exemple, mentionnons simplement que sans parler des frais d'organisation, de location de salle, de publicité, de cachet aux solistes, etc., l'OSN aura versé pour cette saison 2000-2001, aux musiciens seulement, la somme de 461.000 francs! Le soussigné reste très attaché aux deux orchestres de la ville. L'un et l'autre l'ont interprété dès leur début. Il ne lui appartient pas de prendre parti sur le problème de la fusion de l'OSN et de l'OCN, mais étant donné la grande qualité de leurs prestations, un «rapprochement» paraît indiqué.

René Gerber,
compositeur

LE DESSIN DU JOUR

FIÈVRE APHTEUSE ET FEU BACTÉRIEN SOUS HAUTE SURVEILLANCE



Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.